

32001L0034

2001 7 6

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 184/1

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2001/34/EB**2001 m. gegužės 28 d.****dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą ir dėl informacijos, kuri turi būti skelbiama apie tuos vertybinius popierius**

TURINYS

	<i>Puslapis</i>
IŽANGINĖ DALIS	34
I DALIS: APIBRĖŽIMAI IR TAIKYMO SRITIS	34
I Skyrius: Apibrėžimai	34
1 straipsnis	34
II Skyrius: Taikymo sritis	34
2 straipsnis	34
3 straipsnis	34
4 straipsnis	35
II DALIS: BENDROSIOS NUOSTATOS DĖL VERTYBINIŲ POPIERIŲ ĮTRAUKIMO Į BIRŽOS OFICIALŲJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ	35
I Skyrius: Bendrosios įtraukimo sąlygos	35
5 straipsnis	35
6 straipsnis	35
7 straipsnis	35
II Skyrius: Griežtesnės ar papildomos sąlygos ir prievolės	35
8 straipsnis	35
III Skyrius: Išimtys	36
9 straipsnis	36
10 straipsnis	36
IV Skyrius: Nacionalinių kompetentingų institucijų įgaliojimai	36
1 skirsnis: Sprendimas dėl įtraukimo į sąrašą	36
11 straipsnis	36
12 straipsnis	36
13 straipsnis	36
14 straipsnis	36
15 straipsnis	36
2 skirsnis: Informacija, kurios reikalauja kompetentingos institucijos	36
16 straipsnis	36
3 skirsnis: Priemonės, taikomos emitentui, nevykdančiam dėl įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą atsi- randančių prievolių	37
17 straipsnis	37
4 skirsnis: Laikinas ir visiškas pašalinimas	37
18 straipsnis	37
5 skirsnis: Teisė kreiptis į teismą tuo atveju, kai buvo atsisakyta įtraukti vertybinį popierių į biržos prekybos sąrašą ar vertybinis popierius buvo iš sąrašo išbrauktas	37
19 straipsnis	37

III DALIS: KONKREČIOS SĄLYGOS, SUSIJUSIOS SU VERTYBINIŲ POPIERIŲ ĮTRAUKIMU Į BIRŽOS OFICIALŲJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ	37
I Skyrius: Informacinio biuletenio dėl įtraukimo į biržos prekybos sąrašą paskelbimas	37
1 skirsnis: Bendrosios nuostatos	37
20 straipsnis	37
21 straipsnis	37
22 straipsnis	37
2 skirsnis: Dalinis ar visiškas atleidimas nuo prievolės skelbti informacinį biuletinį	38
23 straipsnis	38
3 skirsnis: Leistinas tam tikros informacijos praleidimas informaciniame biuletenyje	40
24 straipsnis	40
4 skirsnis: Informacinio biuletenio turinys konkrečiais atvejais	41
25 straipsnis	41
26 straipsnis	41
27 straipsnis	41
28 straipsnis	42
29 straipsnis	42
30 straipsnis	42
31 straipsnis	42
32 straipsnis	43
33 straipsnis	43
34 straipsnis	43
5 skirsnis: Informacinių biuletenių patikrinimas ir platinimas	44
35 straipsnis	44
36 straipsnis	44
6 skirsnis: Kompetentingos institucijos nustatymas	44
37 straipsnis	44
7 skirsnis: Tarpusavio pripažinimas	44
38 straipsnis	44
39 straipsnis	44
40 straipsnis	45
8 skirsnis: Sutartys su Bendrijai nepriklausančiomis valstybėmis	45
41 straipsnis	45
II Skyrius: Konkrečios akcijų įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos	45
1 skirsnis: Sąlygos, susijusios su bendrovėmis, kurių akcijas siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą...	45
42 straipsnis	45
43 straipsnis	45
44 straipsnis	46

2 skirsnis: Sąlygos, susijusios su akcijomis, kurias siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą	46
45 straipsnis	46
46 straipsnis	46
47 straipsnis	46
48 straipsnis	46
49 straipsnis	46
50 straipsnis	47
51 straipsnis	47
 III Skyrius: Konkrečios subjekto išleistų skolos vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos	47
1 skirsnis: Sąlygos, taikomos subjektams, kurių skolos vertybinius popierius siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą	47
52 straipsnis	47
2 skirsnis: Sąlygos, taikomos skolos vertybiniais popieriais, kuriuos siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą	47
53 straipsnis	47
54 straipsnis	47
55 straipsnis	47
56 straipsnis	47
57 straipsnis	47
3 skirsnis: Kitos sąlygos	48
58 straipsnis	48
59 straipsnis	48
 IV Skyrius: Konkrečios valstybės, regiono ar vietos valdžios institucijų arba tarptautinės organizacijos išleistų skolos vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos	48
60 straipsnis	48
61 straipsnis	48
62 straipsnis	48
63 straipsnis	48
 IV DALIS: PRIEVOLĖS, SUSIJUSIOS SU VERTYBINIAIS POPIERIAIS, ĮTRAUKTAIS Į BIRŽOS OFICIALŲJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ	49
I Skyrius: Bendrovių, kurių akcijos įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, prievolės	49
1 skirsnis: Naujai išleistų tos pačios klasės akcijų įtraukimas į prekybos sąrašus	49
64 straipsnis	49
2 skirsnis: Akcininkų traktavimas	49
65 straipsnis	49
3 skirsnis: Bendrovės steigimo dokumentų arba įstatų pataisos	49
66 straipsnis	49
4 skirsnis: Metinė finansinė atskaitomybė ir metinė ataskaita	49
67 straipsnis	49

5 skirsnis: Papildoma informacija	49
68 straipsnis	49
6 skirsnis: Informacijos lygiavertiškumas	50
69 straipsnis	50
7 skirsnis: Skelbtina periodinė informacija	50
70 straipsnis	50
71 straipsnis	50
8 skirsnis: Pusmetinės ataskaitos skelbimas ir jos turinys	50
72 straipsnis	50
73 straipsnis	50
74 straipsnis	51
75 straipsnis	51
76 straipsnis	51
77 straipsnis	51
II Skyrius: Emitentų, kurių skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, prievolės ...	51
1 skirsnis: Subjekto išleisti skolos vertybiniai popieriai	51
78 straipsnis	51
79 straipsnis	52
80 straipsnis	52
81 straipsnis	52
82 straipsnis	52
2 skirsnis: Skolos vertybiniai popieriai, kuriuos išleido valstybė, regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinė organizacija	53
83 straipsnis	53
84 straipsnis	53
III Skyrius: Prievolės, susijusios su informacija, skelbtina, kai įsigyjamas ar parduodamas bendrovės, kurios akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, akcijų paketas	53
1 skirsnis: Bendrosios nuostatos	53
85 straipsnis	53
86 straipsnis	53
87 straipsnis	53
88 straipsnis	54
2 skirsnis: Informacija įsigyjant ar parduodant akcijų paketą	54
89 straipsnis	54
90 straipsnis	54
91 straipsnis	54
3 skirsnis: Balsavimo teisių nustatymas	55
92 straipsnis	55

4 skirsnis: Išimtyt	55
93 straipsnis	55
94 straipsnis	55
95 straipsnis	55
5 skirsnis: Kompetentingos institucijos	56
96 straipsnis	56
6 skirsnis: Sankcijos	56
97 straipsnis	56
V DALIS: INFORMACIJOS PASKELBIMAS IR PATEIKIMAS	56
I Skyrius: Informacinio biuletenio siekiant įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paskelbimas ir pateikimas	56
1 skirsnis: Informacinio biuletenio ir jo priedų paskelbimo tvarka ir laikotarpis	56
98 straipsnis	56
99 straipsnis	56
100 straipsnis	56
2 skirsnis: Išankstinis pranešimas kompetentingoms institucijoms apie paskelbimo būdus	57
101 straipsnis	57
II Skyrius: Informacijos paskelbimas ir pranešimas po įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą	57
102 straipsnis	57
III Skyrius: Kalbos	57
103 straipsnis	57
104 straipsnis	57
VI DALIS: KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS IR VALSTYBIŲ NARIŲ BENDRADARBIAVIMAS	57
105 straipsnis	57
106 straipsnis	58
107 straipsnis	58
VII DALIS: RYŠIŲ KOMITETAS	58
I Skyrius: Komiteto sudėtis, darbas ir uždaviniai	58
108 straipsnis	58
II Skyrius: Akcijų rinkos kapitalizacijos sumos suderinimas	58
109 straipsnis	58
VIII DALIS: BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS	59
110 straipsnis	59
111 straipsnis	59
112 straipsnis	59
113 straipsnis	59

I Priedas. Informacinio biuletenio, skirto vertybinių popierių įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, aprašas...	60
II Priedas. A dalis: Netekusios galios direktyvos ir vėlesni jų pakeitimai	75
II Priedas. B dalis: Galutinis direktyvų nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę laikas	76
III Priedas. Straipsnių atitikties lentelė	77

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį (toliau — Sutartis), ypač į jos 44 ir 95 straipsnius,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) 1979 m. kovo 5 d. Tarybos direktyva 79/279/EEB dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygų derinimo ⁽³⁾, 1980 m. kovo 17 d. Tarybos direktyva 80/390/EEB dėl informacinių biuletenių, kuriuos privaloma paskelbti prieš įtraukiant vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, sudarymo, patikrinimo ir platinimo reikalavimų derinimo ⁽⁴⁾, 1982 m. vasario 15 d. Tarybos direktyva 82/121/EEB dėl informacijos, kurią reguliariai turi skelbti bendrovės, kurių akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą ⁽⁵⁾, ir 1988 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 88/627/EEB dėl informavimo apie biržos prekybos sąrašuose esančios bendrovės akcijų paketo įsigijimą ar pardavimą ⁽⁶⁾ buvo kelis kartus iš esmės pakeistos. Dėl to, siekiant aiškumo ir racionalumo, šios direktyvos turėtų būti kodifikuotos ir sujungtos į vieną tekstą.

⁽¹⁾ OL C 116, 2001 4 20, p. 69.

⁽²⁾ 2001 m. kovo 14 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje) ir 2001 m. gegužės 7 d. Tarybos sprendimas.

⁽³⁾ OL L 66, 1979 3 16, p. 21. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 88/627/EEB (OL L 348, 1988 12 17, p. 62).

⁽⁴⁾ OL L 100, 1980 4 17, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/18/EB (OL L 135, 1994 5 31, p. 1).

⁽⁵⁾ OL L 48, 1982 2 20, p. 26.

⁽⁶⁾ OL L 348, 1988 12 17, p. 62.

- (2) Vertybinių popierių įtraukimo į esančių ar veikiančių valstybėse narėse biržų oficialųjį prekybos sąrašą sąlygų suderinimas gali suteikti lygiavertę apsaugą investuotojams visoje Bendrijoje, nes taip bus suteikiamos vienodesnės garantijos investuotojams skirtingose valstybėse narėse, ir dėl to palengvės tiek kitų valstybių narių vertybinių popierių įtraukimas į biržos oficialųjį prekybos sąrašą kiekvienoje valstybėje, tiek bet kokių vertybinių popierių įtraukimas į kelių vertybinių popierių biržų Bendrijoje sąrašus; tai padės integruotis nacionalinėms vertybinių popierių rinkoms pašalinant tas kliūtis, kurias galima protingai pašalinti, ir tokiu būdu padės ateityje sukurti Europos kapitalo rinką.

- (3) Todėl toks suderinimas turi būti taikomas vertybiniams popieriams, neatsižvelgiant į jų emitentų juridinį statusą, ir turi būti taikomas vertybiniams popieriams, išleistiems ne valstybių narių ar jų regioninės, vietinės valdžios institucijų ar tarptautinių organizacijų; dėl to ši direktyva taikoma ir įmonėms, kurioms netaikoma Sutarties 48 straipsnio antroji pastraipa.

- (4) Turėtų būti suteikta galimybė turėti teisę kreiptis į teismą dėl kompetentingų nacionalinių institucijų sprendimų taikant šią direktyvą dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, nors tokia teisė neturi suvaržyti šių institucijų veiksmų laisvės.

- (5) Iš pradžių šis vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygų suderinimas turėtų būti pakankamai lankstus, kad būtų galima atsižvelgti į dabar egzistuojančius vertybinių popierių rinkos struktūros skirtumus valstybėse narėse ir kad tai leistų valstybėms narėms atsižvelgti į konkrečias situacijas, kurios joms gali pasitaikyti.

- (6) Dėl šios priežasties suderinimas turėtų visų pirma apsiriboti minimalių vertybinių popierių įtraukimo į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, kurios yra ar veikia valstybėse narėse, sąlygų nustatymu, tačiau nesuteikiant emitentams jokios teisės būti įtrauktiems į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

- (7) Šis dalinis sąlygų dėl įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą suderinimas yra pirmas žingsnis tolesnio ir glaudesnio valstybių narių teisės aktų suderinimo šioje srityje link.
- (8) Rinka, kurioje veikia įmonės, išsiplėtė ir apima visą Bendriją, o šis išsiplėtimas yra susijęs su atitinkamu finansinių reikalavimų joms padidėjimu bei kapitalo rinkų, kuriose jie turi dirbti, kad tuos reikalavimus patenkintų, išsiplėtimu; įmonių išleistų vertybinių popierių įtraukimas į oficialųjį prekybos sąrašą valstybių narių biržose yra svarbi priemonė siekiant patekti į šias kapitalo rinkas; be to, biržos apribojimai pirkti vertybinius popierius, kuriais prekiaujama kitos valstybės narės biržose, buvo panaikinti liberalizavus kapitalo judėjimą.
- (9) Daugumoje valstybių narių, esamų ir potencialių investuotojų interesų gynimui iš įmonių, kurios viešai platina savo vertybinius popierius, reikalaujama apsaugos priemonių arba platinimo metu, arba juos įtraukiant į biržos oficialųjį prekybos sąrašą; viena iš tokių apsaugos priemonių yra reikalavimas skelbti informaciją, kuri būtų pakankama ir kiek įmanoma objektyvi, apie emitento finansinę būklę ir apie vertybinius popierius, kuriuos prašoma įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą; paprastai reikalaujama tokią informaciją pateikti, paskelbiant informacinį biuletinį, skirtą vertybinių popierių įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.
- (10) Privalomos apsaugos priemonės kiekvienoje valstybėje narėje skiriasi tiek tokio informacinio biuletenio turinio ir įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą aprašo atžvilgiu, tiek jame pateiktos informacijos patikrinimo veiksmingumu, metodais ir laiko parinkimu; dėl tokių skirtumų ne tik įmonėms sunkiau būti įtrauktoms į oficialųjį prekybos sąrašą kelių valstybių narių biržose, bet ir vienoje valstybėje narėje gyvenantiems investuotojams trukdoma įsigyti vertybinių popierių, esančių kitų valstybių narių biržų prekybos sąrašuose, o taip trukdoma įmonių finansavimui ir investicijoms visoje Bendrijoje.
- (11) Tokius skirtumus reikėtų panaikinti suderinant norminius ir teisės aktus nebūtinai juos visiškai suvienodinant, kad reikalavimai apsaugos priemonėms būtų lygiaverčiai visose valstybėse narėse, tuo būdu garantuojant pakankamos ir kiek įmanoma objektyvios informacijos pateikimą esantiems ir potencialiems vertybinių popierių turėtojams.
- (12) Toks suderinimas turi būti taikomas vertybiniams popieriams neatsižvelgiant į juos išleidžiančių įmonių juridinį statusą; ši direktyva taikoma įmonėms, kurios iš viso nepaminėtos Sutarties 48 straipsnio antroje dalyje.
- (13) Informacinių biuletenių, skirtų vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą aprašams, tarpusavio pripažinimas yra svarbus žingsnis kuriant Bendrijos vidaus rinką.
- (14) Ryšium su tuo būtina nustatyti, kokios institucijos yra atsakingos už informacinių biuletenių, kuriuos privaloma paskelbti prieš įtraukiant vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, patikrinimą ir patvirtinimą tais atvejais, kai tuo pačiu metu yra paduodamos paraiškos įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą dviejose ar daugiau valstybių narių.
- (15) 1989 m. balandžio 17 d. Tarybos direktyvos 89/298/EEB dėl prospekto, kurį privaloma paskelbti siūlant perleidžiamuosius vertybinius popierius visuomenei, sudarymo, patikrinimo ir platinimo reikalavimų derinimo ⁽¹⁾ 21 straipsnyje numatyta, kad kai vertybiniai popieriai yra siūdomi visuomenei tuo pačiu metu arba su nedidelėmis pertraukomis tarp pasiūlymų dviejose ar daugiau valstybių narių, tai pagal tos direktyvos 7, 8 ar 12 straipsnius sudarytas ir patvirtintas viešo siūlymo prospektas turi būti pripažįstamas kaip viešo siūlymo prospektas kitose atitinkamose valstybėse narėse tarpusavio pripažinimo pagrindu.
- (16) Taip pat pageidautina pripažinti viešo siūlymo prospektą informaciniu biuleteniu, jeigu prašoma, kad vertybiniai popieriai į biržos oficialųjį prekybos sąrašą būtų įtraukti per trumpą laiką nuo viešo siūlymo.
- (17) Viešo siūlymo prospekto ir įtraukimo į biržų oficialiuosius prekybos sąrašus tarpusavio pripažinimas savaime nesuteikia teisės būti įtrauktam į sąrašus.
- (18) Patartina išplėsti informacinių biuletenių tarpusavio pripažinimą, sudarant dvišales sutartis tarp Bendrijos ir šalių, kurios nėra Bendrijos narės, dėl vertybinių popierių iš tų šalių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.
- (19) Atrodo, jog derėtų numatyti galimybę, kad valstybė narė, kurioje siekiama, kad vertybiniai popieriai būtų įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, tam tikrais atvejais galėtų suteikti dalinę išimtį ar visiškai atleisti nuo prievolės skelbti informaciniame biuletenyje tuos emitentus, kurių vertybiniai popieriai jau yra įtraukti į kitos šalies narės biržos oficialųjį sąrašą.

⁽¹⁾ OL L 124, 1989 5 5, p. 8.

- (20) Bendrovės, kurių akcijos jau kurį laiką yra įtrauktos į Bendrijos biržų oficialiuosius prekybos sąrašus, yra geros kokybės ir turi tarptautinę reputaciją, yra labiausiai tikėtinos kandidatės būti įtrauktos į biržų, esančių ar veikiančių kitose valstybėse, prekybos sąrašus. Tos bendrovės paprastai yra gerai žinomos daugelyje valstybių narių: informacija apie jas yra plačiai skleidžiama ir prieinama.
- (21) Šios direktyvos tikslas — užtikrinti, kad investuotojams būtų teikiama pakankama informacija; dėl to, kai tokia bendrovė siekia, kad jos vertybiniai popieriai būtų įtraukti į priimančiosios valstybės narės biržos prekybos sąrašą, tos valstybės rinkoje dirbantys investuotojai gali būti pakankamai apsaugoti, gaudami tik supaprastintą informaciją, o ne išsamų informacinį biuletinį.
- (22) Valstybės narės gali nuspręsti, kad yra naudinga nustatyti nediskriminuojančius minimalius kokybinius kriterijus, pvz., einamoji akcijų rinkos kapitalizacija, kuriuos turi atitikti emitentai, kad turėtų teisę pasinaudoti išimčių galimybėmis, numatytomis šioje direktyvoje; vis didėjant vertybinių popierių rinkų integracijai, kompetentingoms priežiūros institucijoms turėtų būti vienodai leistina panašiai traktuoti mažas bendroves.
- (23) Be to, daugelis biržų turi antrinę rinkos segmentą prekybai bendrovių akcijomis, kurios nebuvo įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą; kai kuriais atvejais šį segmentą reguliuoja ir prižiūri valstybės institucijų pripažintos priežiūros įstaigos, kurios iš bendrovių reikalauja atskleisti informaciją, ir tie reikalavimai savo esme lygiaverčiai tiems, kurie taikomi oficialiajame sąraše esančioms bendrovėms; dėl to principas, kuriuo grindžiamas šios direktyvos 23 straipsnis, galėtų taip pat būti taikomas, kai tokios bendrovės yra padavusios paraišką jų vertybinius popierius įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.
- (24) Siekiant apsaugoti investuotojus, dokumentai, kuriuos ketinama pateikti visuomenei, pirmiausia turi būti siunčiami kompetentingoms institucijoms valstybėje narėje, kurioje yra paduota paraiška vertybinius popierius įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą; ta valstybė narė turi nuspręsti, ar tuos dokumentus turėtų patikrinti jos kompetentingos institucijos bei nuspręsti, jei reikia, koks turėtų būti atliktas patikrinimas ir kokių būdu jis turėtų būti atliktas.
- (25) Tuo atveju, kai vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, dėl investuotojų apsaugos reikalinga, kad jiems būtų teikiama atitinkama reguliari informacija per visą laikotarpį, kol tie vertybiniai popieriai yra sąraše; reguliarios informacijos teikimo reikalavimų koordinavimas turi panašius tikslus kaip ir numatytas informacinio biuletenio reikalavimų suderinimas, būtent, pagerinti tokią apsaugą bei padaryti ją labiau lygiaverte, palengvinti šių vertybinių popierių įtraukimą į daugiau negu vienos biržos prekybos sąrašus Bendrijoje ir tokiu būdu prisidėti prie tikrosios Bendrijos kapitalo rinkos sukūrimo, leidžiant glaudžiau integruotis vertybinių popierių rinkoms.
- (26) Pagal šią direktyvą bendrovės, kurių vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, turi kuo greičiau pateikti investuotojams savo metinę finansinę atskaitomybę bei ataskaitą, kuriose yra visų finansinių metų informacija apie bendrovę; kadangi Ketvirtoji Tarybos direktyva 78/660/EEB ⁽¹⁾ suderino valstybių narių įstatymus ir kitus teisės aktus dėl tam tikrų bendrovių rūšių metinės finansinės atskaitomybės.
- (27) Bendrovės taip pat turėtų mažiausiai vieną kartą per finansinius metus pateikti investuotojams ataskaitas apie savo veiklą; ši direktyva gali dėl tos priežasties apsiriboti vienos ataskaitos, apimančios pirmuosius šešis finansinių metų mėnesius, turinio ir platinimo suderinimu.
- (28) Tačiau paprastųjų bendrovės obligacijų atveju dėl teisių, kurias jos suteikia jų savininkams, investuotojų apsauga, pasinaudojant pusmetinės ataskaitos paskelbimo priemone, nėra esminė; remiantis šia direktyva konvertuojamos ar keičiamos bendrovių obligacijos bei bendrovių obligacijos su varantais gali būti įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą tik tada, jeigu su jomis susijusios akcijos jau yra tos pačios biržos ar kitos reguliuojamos, nuolat veikiančios, pripažintos atvirosios rinkos sąraše arba įtrauktos į abu sąrašus vienu metu; valstybės narės gali nukrypti nuo šio principo tik tuo atveju, jeigu jų kompetentingos institucijos mano, kad savininkai turi savo žinioje visą informaciją, reikalingą susidaryti nuomonei apie akcijų, su kuriomis šios obligacijos yra susijusios, vertę; dėl to reguliarią informaciją reikia derinti tik bendrovėms, kurių akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.
- (29) Pusmetinė ataskaita turi suteikti galimybę investuotojui atlikti informatyvų bendrovės veiklos bendrosios plėtros per ataskaitinį laikotarpį įvertinimą; tačiau šioje ataskaitoje turi būti tik esminės finansinės būklės detalės ir bendroji mėnėtos bendrovės verslo pažanga.

(1) OL L 222, 1978 8 14, p. 11. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 1999/60/EB (OL L 162, 1999 6 26, p. 65).

- (30) Siekiant užtikrinti veiksmingą investuotojų apsaugą ir tinkamą biržų veiklą, reguliarios informacijos, privalomos skelbti bendrovėms, kurių akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą Bendrijoje, taisyklės turėtų būti taikomos ne tik valstybių narių bendrovėms, bet ir ne valstybių narių bendrovėms.
- (31) Tinkama investuotojų informavimo politika perleidžiamųjų vertybinių popierių srityje gali pagerinti investuotojų apsaugą, padidinti jų pasitikėjimą vertybinių popierių rinka ir taip užtikrinti tinkamą vertybinių popierių rinkos funkcionavimą.
- (32) Užtikrindamas lygiavertę apsaugą, šios politikos suderinimas Bendrijoje padėtų valstybių narių perleidžiamųjų vertybinių popierių rinkoms labiau integruotis, ir taip padėtų sukurti tikrą Europos kapitalo rinką.
- (33) Tuo tikslu investuotojai turėtų būti informuojami apie akcijų paketus ir jų pasikeitimus Bendrijos bendrovėse, kurių akcijos įtrauktos į Bendrijoje esančių arba veikiančių vertybinių popierių biržų oficialiuosius prekybos sąrašus.
- (34) Reikėtų nustatyti suderintas taisykles tokio reikalavimo turiniui ir taikymo tvarkai.
- (35) Bendrovės, kurių akcijos yra įtrauktos į Bendrijos kurios nors vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą, gali informuoti visuomenę apie akcijų paketų pasikeitimus tik gavusios informaciją apie tuos pasikeitimus iš pačių paketų turėtojų.
- (36) Daugumos valstybių narių akcijų paketų turėtojams netaikomi informacijos atskleidimo reikalavimai, o ten, kur tokie reikalavimai taikomi, numatyta skirtinga jų taikymo tvarka; dėl to šioje srityje Bendrijoje turėtų būti priimtos suderintos taisyklės.
- (37) Ši direktyva neturėtų daryti įtakos valstybių narių įsipareigojimams dėl nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę terminų, nustatytų II priedo B dalyje,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I DALIS

APIBRĖŽIMAI IR TAIKYMO SRITIS

I SKYRIUS

Apibrėžimai

1 straipsnis

Šioje direktyvoje:

- a) „emitentai“ — tai bendrovės ir kiti juridiniai asmenys bei įmonės, dėl kurių išleistų vertybinių popierių yra paduota paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą;
- b) „kolektyvinio investavimo subjektai, kiti nei uždarojo tipo“ — tai investiciniai fondai ir investicinės bendrovės:
- i) kurių tikslas yra kolektyvinio kapitalo, surenkamo iš visuomenės, investavimas ir kurios veikia rizikos skaidymo principu, ir
- ii) kurių investiciniai vienetai savininkų prašymu gali būti atpirkti ar išpirkti, tiesiogiai arba netiesiogiai, už šių subjektų turtą. Veiksmai, kurių tokie subjektai imasi, siekdami užtikrinti, kad tokių investicinių vienetų rinkos vertė labai nesiskirtų nuo jų grynojo turto vertės, turi būti laikomi lygiaverčiais tokiam atpirkimui ar išpirkimui;
- c) šioje direktyvoje „investicinės bendrovės, išskyrus uždarušias“ — tai investicinės bendrovės:
- i) kurių objektas yra kolektyvinis visuomenės pateikto kapitalo investavimas ir kurios veikia rizikos skaidymo principu, ir
- ii) kurių akcijos, jų turėtojui pareikalavus, yra atperkamos ar išperkamos, tiesiogiai ar netiesiogiai, naudojant pačių bendrovių turtą. Priemonės, kurių imasi tokios bendrovės, siekdamos užtikrinti, kad tokių akcijų centrinės rinkos vertė smarkiai nesiskirtų nuo jų grynojo turto vertės, turi būti laikomos tolygiomis tokiam atpirkimui ar išpirkimui;
- d) „kredito įstaiga“ — tai subjektas, kurio verslas yra gauti indėlius ar kitokias grąžintinas lėšas iš visuomenės ir teikti kreditus savo sąskaita;
- e) „kolektyvinio investavimo subjektų investiciniai vienetai“ — tai vertybiniai popieriai, kuriuos išleido kolektyvinio

investavimo subjektas, pažymintis dalyvių teises tokio subjekto kapitale;

- f) „dalyvavimas kitų įmonių veikloje“ — tai teisės kitų subjektų kapitale, įformintos arba neiformintos pažymėjimais, kurios, sukurdamos nuolatinį ryšį su šiais subjektais, skirtos prisidėti prie subjekto, kuris turi tas teises, veiklos;
- g) „grynoji apyvarta“ apima sumas, kurios subjektų įprastoje veikloje yra gautos iš produktų pardavimo bei paslaugų teikimo, atskaičius pardavimo nuolaidas ir pridėtinės vertės mokestį bei kitus mokesčius, tiesiogiai susijusius su apyvarta;
- h) „metinė finansinė atskaitomybė“ apima balansą, pelno ir nuostolių ataskaitą bei paaiškinamąjį raštą. Šie dokumentai sudaro sudėtinę visumą.

II SKYRIUS

Taikymo sritis

2 straipsnis

1. 5–19, 42–69 ir 78–84 straipsniai taikomi vertybiniams popieriams, kurie yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą arba dėl kurių yra paduota paraiška įtraukti juos į valstybėje narėje esančios ar joje veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

2. Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti šio straipsnio 1 dalyje paminėtų nuostatų:

- a) investiciniams vienetais, kuriuos išleido kolektyvinio investavimo subjektai, išskyrus uždaruosius;
- b) vertybiniams popieriams, kuriuos išleido valstybės narės arba jų regioninės ar vietinės valdžios institucijos.

3 straipsnis

1. 20–41 straipsniai, taip pat ir I priedas, taikomi vertybiniams popieriams, dėl kurių yra paduota paraiška įtraukti juos į valstybėje narėje esančios ar joje veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

2. Nuostatos, minimos šio straipsnio 1 dalyje, netaikomos:

- a) investiciniams vienetais, kuriuos išleido kolektyvinio investavimo subjektai, išskyrus uždaruosius;
- b) vertybiniams popieriams, kuriuos išleido valstybės narės arba jų regioninės ar vietinės valdžios institucijos.

4 straipsnis

1. 70–77 straipsniai taikomi bendrovėms, kurių akcijos yra įtrauktos į valstybėje narėje esančios ar joje veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą, nepaisant to, ar būtų įtrauktos pačios akcijos, ar joms atstovaujantys pažymėjimai, ir kada tai įvyko.

2. Tačiau šio straipsnio 1 dalyje paminėtos nuostatos netaikomos investavimo subjektams, išskyrus uždaruosius.

3. Valstybės narės gali į šio straipsnio 1 dalyje paminėtų nuostatų taikymo sritį neįtraukti centrinių bankų.

64–69 straipsniuose, ir jeigu pakvitavimai atitinka sąlygas, nustatytas 45–50 straipsniuose.

7 straipsnis

Valstybės narės negali įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinių popierių, kuriuos išleido bendrovės ar kiti juridiniai asmenys, esantys kitos valstybės narės nacionaliniais subjektais, dėl tos priežasties, kad tiems vertybiniais popieriais taikytina sąlyga pirmiau būti įtrauktiems į oficialųjį prekybos sąrašą biržoje, esančioje ar veikiančioje vienoje iš valstybių narių.

II DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS DĖL VERTYBINIŲ POPIERIŲ ĮTRAUKIMO Į BIRŽOS OFICIALŪJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ

I SKYRIUS

Bendrosios įtraukimo sąlygos

5 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

- vertybiniai popieriai negali būti įtraukti į jokios jų teritorijoje esančios ar veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą, jeigu nevykdomos šioje direktyvoje nustatytos sąlygos, ir
- į tokius sąrašus įtrauktų vertybinių popierių emitentams, kad ir kokia būtų įtraukimo data, taikomos šioje direktyvoje numatytos prievolės.

6 straipsnis

1. Vertybiniai popieriai įtraukiami į biržos oficialųjį prekybos sąrašą pagal sąlygas, nustatytas 42–51 arba 52–63 straipsniuose, atitinkamai taikomuose akcijoms ir skolos vertybiniais popieriais.

2. Įtrauktų į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinių popierių emitentai turi vykdyti prievolės, nustatytas 64–69 arba 78–84 straipsniuose, atitinkamai taikomuose akcijoms ir skolos vertybiniais popieriais.

3. Depozitoriumo pakvitavimai dėl akcijų gali būti įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą tik jeigu tų akcijų emitentas įvykdo sąlygas, nustatytas 42–44 straipsniuose, bei prievolės, nustatytas

II SKYRIUS

Griežtesnės ar papildomos sąlygos ir prievolės

8 straipsnis

1. Taikant draudimus, numatytus 7 straipsnyje ir 42–63 straipsniuose, valstybės narės gali įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą taikyti griežtesnes sąlygas, negu nustatytos 42–63 straipsniuose, arba papildomas sąlygas, jeigu tos griežtesnės ir papildomos sąlygos yra taikomos bendrai visiems emitentams ar atskiroms emitentų klasėms ir jeigu jos buvo paskelbtos prieš tai, kai buvo paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

2. Valstybės narės gali taikyti vertybinių popierių, įtrauktų į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, emitentams griežtesnes prievolės, negu nustatytos 64–69 ir 78–84 straipsniuose, ar papildomas prievolės, jeigu tos griežtesnės ir papildomos prievolės yra bendrai taikomos visiems emitentams ar atskiroms emitentų klasėms.

3. Valstybės narės gali pagal tas pačias sąlygas, kurias yra nustatytos 9 straipsnyje, atleisti emitentus nuo papildomų ar griežtesnių sąlygų ir prievolių, paminėtų šio straipsnio 1 ir 2 dalyse.

4. Valstybės narės gali pagal taikomas nacionalines taisykles reikalauti, kad vertybinių popierių, įtrauktų į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, emitentai reguliariai informuotų visuomenę apie savo finansinę padėtį ir bendrąją savo verslo eigą.

III SKYRIUS

13 straipsnis

Išimtys

9 straipsnis

Visos išimtys dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygų, kurios gali būti daromos pagal 42–63 straipsnius, turi būti taikomos bendrai visiems emitentams, kai jas pateisinančios sąlygos yra panašios.

10 straipsnis

Valstybės narės gali nuspręsti netaikyti 52–63 straipsniuose nustatytų sąlygų ir 81 straipsnio 1 ir 3 dalyse nustatytų prievolių paraiškoms įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą skolos vertybinius popierius, kuriuos išleido bendrovės ir kiti juridiniai asmenys, kurie yra valstybės narės nacionaliniai subjektai ir kurie yra įsteigti, valdomi ar vadovaujami pagal specialųjį įstatymą, kai skolos grąžinimus ir palūkanų už vertybinius popierius mokėjimus garantuoja valstybė narė ar viena iš jos federalinių žemių.

IV SKYRIUS

Nacionalinių kompetentingų institucijų įgaliojimai

1 skirsnis

Sprendimas dėl įtraukimo į sąrašą

11 straipsnis

1. Kompetentingos institucijos, paminėtos 105 straipsnyje, nusprendžia dėl vertybinių popierių įtraukimo į jų teritorijoje esančios ar veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

2. Nepažeisdamos kitų joms suteiktų įgaliojimų, kompetentingos institucijos gali atmesti paraišką įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, jeigu, jų nuomone, emitento būklė yra tokia, kad įtraukimas pakenktų investuotojų interesams.

12 straipsnis

Taikydamos išimtis 8 straipsnio nuostatoms, valstybės narės gali, vien siekdamas apsaugoti investuotojus, suteikti kompetentingoms institucijoms įgaliojimus taikyti vertybinių popierių įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą specialią sąlygą, kurią kompetentingos institucijos laiko tinkama ir apie kurią jos aiškiai informavo paraiškos padavėją.

1. Jeigu paraiškos įtraukti tuos pačius vertybinius popierius į oficialiuosius biržų, kurios yra ar veikia daugiau negu vienoje valstybėje narėje, prekybos sąrašus yra paduotos tuo pačiu metu arba su nedideliais laiko tarpais tarp padavimų arba jeigu yra paduota paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinius popierius, kurie jau yra įtraukti į tokį sąrašą kitoje valstybėje narėje, kompetentingos institucijos informuoja viena kitą apie tai ir organizuoja taip, kaip yra būtina, kad būtų pagreitinta procedūra ir būtų kiek įmanoma supaprastinti formalumai bei visos papildomos sąlygos, reikalingi siekiant įtraukti į prekybos sąrašą atitinkamus vertybinius popierius.

2. Siekiant palengvinti kompetentingų institucijų darbą, kiekviename paraiškoje įtraukti vertybinius popierius į valstybėje narėje esančios ar veikiančios biržos oficialųjį prekybos sąrašą turi būti nurodyta, ar panaši paraiška yra paduodama arba buvo paduota kitoje valstybėje narėje, arba ji bus paduota artimiausiu metu.

14 straipsnis

Kompetentingos institucijos gali atsisakyti įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinius popierius, kurie jau yra įtraukti į tokį sąrašą kitoje valstybėje narėje, jeigu emitentas nesilaiko dėl įtraukimo į oficialųjį sąrašą atsirandančių prievolių toje valstybėje narėje.

15 straipsnis

Jeigu paraiška yra paduota norint, kad depozitoriumo pakvitavimai dėl akcijų būtų įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, ta paraiška bus svarstoma tik jeigu kompetentingos institucijos laikosi nuomonės, kad tų pakvitavimų emitentas siūlo pakankamas saugumo priemones investuotojų apsaugai.

2 skirsnis

Informacija, kurios reikalauja kompetentingos institucijos

16 straipsnis

1. Emitentas, kurio vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, turi teikti kompetentingoms institucijoms visą informaciją, kurią šios laiko tinkama, kad būtų apsaugoti investuotojai ar užtikrintas sklandus rinkos darbas.

2. Ten, kur tai reikalinga dėl investuotojų apsaugos ar sklandžiam rinkos darbui, kompetentingos institucijos gali reikalauti iš emitentų paskelbti informaciją tokia forma ir per tokį laikotarpį, kurį, jų manymu, yra tinkami. Jeigu emitentas nesilaiko tokio reikalavimo, kompetentingos institucijos, apklaususios emitentą, gali pačios paskelbti tokią informaciją.

3 skirsnis

Priemonės, taikomos emitentui, nevykdančiam dėl įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą atsirandančių prievolių

17 straipsnis

Nepažeisdamos kitų priemonių ar baudų, kurias jos gali numatyti tam atvejui, kai emitentas nevykdo dėl įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą atsirandančių prievolių, kompetentingos institucijos gali paskelbti viešai, kad emitentas nesilaiko tų prievolių.

4 skirsnis

Laikinas ir visiškas pašalinimas

18 straipsnis

1. Kompetentingos institucijos gali nuspręsti sustabdyti prekybą atitinkamais vertybiniais popieriais biržoje, jei yra ar gali būti laikinas pavojus sklandžiam rinkos darbui arba tai reikalinga investuotojų apsaugai.

2. Kompetentingos institucijos gali nuspręsti išbraukti vertybinius popierius iš biržos prekybos sąrašo, jei jos yra įsitikinusios, kad dėl tam tikrų aplinkybių įprasta reguliari prekyba tais vertybiniais popieriais nebėra įmanoma.

5 skirsnis

Teisė kreiptis į teismą tuo atveju, kai buvo atsisakyta įtraukti vertybinių popierių į biržos prekybos sąrašą ar vertybinis popierius buvo iš sąrašo išbrauktas

19 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina teisę apskųsti teismui kompetentingų institucijų sprendimus atmesti paraišką dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą arba dėl vertybinių popierių išbraukimo iš tokio sąrašo.

2. Paraiškos padavėjui apie sprendimą dėl jo paraiškos įtraukti vertybinių popierių į biržos oficialųjį prekybos sąrašą pranešama per šešis mėnesius nuo paraiškos gavimo arba, jeigu

kompetentingai institucijai reikėtų papildomos informacijos per tą laikotarpį, — per šešis mėnesius nuo tokios papildomos informacijos pateikimo.

3. Jei per laikotarpį, nustatytą straipsnio 2 dalyje, sprendimas nepateikiamas, paraiška laikoma atmesta. Dėl tokio atmetimo atsiranda straipsnio 1 dalyje numatyta teisė kreiptis į teismą.

III DALIS

YPATINGOS SĄLYGOS, SUSIJUSIOS SU VERTYBINIŲ POPIERIŲ ĮTRAUKIMU Į BIRŽOS OFICIALŲJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ

I SKYRIUS

Informacinio biuletenio dėl įtraukimo į biržos prekybos sąrašą paskelbimas

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

20 straipsnis

Valstybės narės turi užtikrinti, kad vertybinių popierių įtraukimas į oficialųjį prekybos sąrašą biržoje, kuri yra arba veikia jų teritorijoje, priklausytų nuo informacinės medžiagos (toliau pagal V dalies I skyrių — informacinis biuletenis) paskelbimo.

21 straipsnis

1. Informaciniame biuletenyje turi būti informacija, kuri pagal emitento ir vertybinių popierių, kuriuos įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą yra paduota paraiška, pobūdį yra reikalinga, kad investuotojai ir jų investavimo konsultantai galėtų motyvuotai įvertinti emitento turtą, įsipareigojimus, finansinę būklę, pelną, nuostolius bei perspektyvas, taip pat tų vertybinių popierių suteikiamas teises.

2. Valstybės narės turi užtikrinti, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyta prievolė būtų privaloma visiems asmenims, atsakingiems už informacinius biuletenius, kaip numatyta šios direktyvos I priedo A ir B aprašų 1.1 punkte.

22 straipsnis

1. Nepažeisdamos prievolės, nurodytos 21 straipsnyje, valstybės narės turi užtikrinti, kad, atsižvelgiant į galimas išimtis, numatytas 23 ir 24 straipsniuose, informaciniame biuletenyje būtų pateikta kiek įmanoma lengviau analizuojama ir suprantama forma bent jau ta informacija, kuri yra nurodyta I priedo A, B ar C aprašuose, nelygu ar kalbama apie akcijas, skolos vertybinius popierius, ar apie depozitoriumo pakvitavimus dėl akcijų.

2. Tam tikrais atvejais, nurodytais 25–34 straipsniuose, informaciniai biuleteniai turi būti parengti pagal tuose straipsniuose pateiktus nurodymus, atsižvelgiant į galimas išimtis, numatytas 23 ir 24 straipsniuose.

3. Paaiškėjus, kad kai kurie punktai I priedo A, B ir C aprašuose netinka emitento veiklos sričiai ar juridiniam statusui, turi būti sudaromi informaciniai biuleteniai, pateikiantys lygiavertę informaciją, pritaikius tų punktų informaciją.

2 skirsnis

Dalinis ar visiškas atleidimas nuo prievolės skelbti informacinį biuletinį

23 straipsnis

Nepažeisdamos 39 straipsnio 1 dalies, valstybės narės gali leisti kompetentingoms institucijoms, kurios yra atsakingos už informacinių biuletenių patikrinimą šioje direktyvoje nurodyta prasme, iš dalies arba visiškai atleisti nuo privalomo informacinio biuletenio skelbimo tokiais atvejais:

1) jeigu vertybiniai popieriai, kuriuos įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, yra:

- a) viešai platinti vertybiniai popieriai; arba
- b) vertybiniai popieriai, išleisti įgyvendinant oficialų pasiūlymą įsigyti bendrovės kontrolinį akcijų paketą;

arba

- c) vertybiniai popieriai, išleisti bendrovėms susijungiant, kai viena bendrovė įsigyja kitą arba įsteigiama nauja bendrovė, bendrovėms skaidantis, perleidžiant visus arba dalį subjekto turto ir išpareigojimų, arba kaip kompensacija už turto, išskyrus grynuosius pinigus, perleidimą;

ir jeigu ne vėliau kaip per 12 mėnesių iki vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą toje pačioje valstybėje narėje jau buvo skelbtas dokumentas, kuriame, kompetentingų institucijų nuomone, yra informacija, lygiavertė pagal šią direktyvą reikalaujamai skelbti informaciniame biuletenyje. Turi būti paskelbta ir informacija apie visus esminius pasikeitimus, kurie įvyko nuo to laiko, kai buvo parengtas toks dokumentas. Dokumentas visuomenei turi būti priimanas registruotoje emitento buveinėje ir finansinių organizacijų, kurios veikia kaip emitento mokėjimų tarpininkai, buveinėse, ir visa informacija apie esminius pasikeitimus turi būti paskelbta pagal 98 straipsnio 1 dalį ir 99 straipsnio 1 dalį;

2) jeigu vertybiniai popieriai, kuriuos įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, yra:

- a) akcijos, nemokamai paskirtos jau įtrauktų į tos pačios biržos sąrašus akcijų turėtojams; arba
- b) akcijos, atsiradusios konvertavus konvertuojamus skolos vertybinius popierius, arba akcijos, sukurtos pakeitus keičiamus skolos vertybinius popierius, jeigu bendrovės, kurios akcijos platinamos konvertavimo arba keitimo būdu, kitos akcijos jau yra įtrauktos į tos pačios biržos sąrašus; arba
- c) akcijos, atsiradusios realizavus varantų teises, jeigu bendrovės, kurios akcijos yra siūlomos tų varantų turėtojams, kitos akcijos jau yra įtrauktos į tos pačios biržos sąrašus; arba
- d) akcijos išleidžiamos vietoj toje pačioje biržoje jau įtrauktų į prekybos sąrašą akcijų, jeigu tokių naujų akcijų emisija nesiekia padidinti bendrovės akcinio kapitalo;

ir, jeigu reikia, informacija, numatyta I priedo A aprašo 2 skyriuje, yra paskelbta pagal 98 straipsnio 1 dalį ir 99 straipsnio 1 dalį;

3) jeigu vertybiniai popieriai, kuriuos įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, yra:

- a) akcijos, kurių skaičius arba apskaičiuota rinkos vertė, arba vardinė vertė, arba, jei nėra vardinės vertės, emisinė vertė sudaro mažiau nei 10 % tos pačios klasės akcijų, jau įtrauktų į tos pačios biržos sąrašus, skaičiaus arba atitinkamos vertės; arba
- b) skolos vertybiniai popieriai, išleisti bendrovių arba kitų juridinių asmenų, kurie yra valstybės narės nacionaliniai subjektai ir kurie:

- i) vykdydami savo verslą, turi naudoti iš valstybės monopolijų, ir
- ii) yra įsteigti pagal specialų įstatymą ar vadovaujasi tokiu įstatymu, arba kurių skolinimąsi besąlygiškai ir neatšaukiamai garantuoja valstybė narė arba viena iš valstybės narės federalinių žemių; arba

c) skolos vertybiniai popieriai, išleisti juridinių asmenų, išskyrus bendroves, kurios yra valstybės narės nacionaliniai subjektai,

- i) kurie buvo įsteigti specialiu įstatymu;
- ii) kurių veiklą reglamentuoja tas įstatymas ir kurie užsima tik tuo, kad:

— surenka lėšas, išleisdami skolos vertybinius popierius, valstybei kontroliuojant ir

— finansuoja gamybą tomis lėšomis, kurias jie surinko, ir lėšomis, kurias suteikė valstybė narė, ir

iii) kurių skolos vertybiniai popieriai, siekiant juos įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, pagal nacionalinius įstatymus yra laikomi skolos vertybiniais popieriais, kuriuos išleido arba garantavo valstybė; arba

d) akcijos, paskirtos darbuotojams, jeigu tos pačios klasės akcijos jau yra įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą toje pačioje biržoje; akcijos, kurios skiriasi viena nuo kitos tik teisės į pirmuosius dividendus suteikimo data, nelaikomos skirtingų klasių akcijomis; arba

e) vertybiniai popieriai, jau įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą kitoje biržoje toje pačioje valstybėje narėje; arba

f) akcijos, išleistos kaip kompensacija už dalinį ar visišką ribotos atsakomybės akcinio kapitalo bendrijos vadovybės atsisakymą nuo savo įstatymu pagrįstų teisių į pelną, jeigu tos pačios klasės akcijos jau yra įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą toje pačioje biržoje; akcijos, kurios skiriasi viena nuo kitos tik teisės į pirmuosius dividendus suteikimo data, nelaikomos skirtingų klasių akcijomis; arba

g) papildomi depozitoriumo pakvitavimai dėl akcijų, išleisti vietoj pirminių vertybinių popierių, jeigu tokių naujų pakvitavimų išleidimas nepadidino bendrovės akcinio kapitalo, kai tie akcijoms atstovaujantys pažymėjimai jau įtraukti į tos pačios biržos sąrašus,

ir jeigu:

— a atveju emitentas yra įvykdęs nacionalinės valdžios institucijų nustatytus reikalavimus viešai skelbti biržai reikalingą informaciją ir yra parengęs metinę finansinę atskaitomybę ir metines bei tarpines ataskaitas, kurias tos institucijos pripažino tinkamomis,

— e atveju šią direktyvą atitinkantis informacinis biuletenis jau yra paskelbtas ir

— visais a–g punktuose aptariamais atvejais informacija apie vertybinių popierių, kuriuos siekiama įtraukti į oficialųjį sąrašą, skaičių, rūši bei aplinkybes, kuriomis šie vertybiniai popieriai buvo išleisti, yra paskelbta pagal 98 straipsnio 1 dalį ir 99 straipsnio 1 dalį;

4) jeigu:

a) vertybiniai popieriai ar emitento akcijos, ar depozitoriumo pakvitavimai dėl akcijų jau buvo įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą kitoje valstybėje narėje ne mažiau kaip

likus trejiems metams iki paraiškos įtraukti į oficialųjį sąrašą padavimo;

b) tenkindamos valstybės narės, kurioje paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, kompetentingų institucijų reikalavimus, valstybės narės ar valstybių narių, kuriose emitento vertybiniai popieriai yra įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą, kompetentingos institucijos patvirtino, kad per praėjusius trejus metus ar per visą laikotarpį, kai emitento vertybiniai popieriai yra oficialiajame sąraše, jeigu jis yra trumpesnis nei treji metai, emitentas vykdė visus reikalavimus dėl informacijos teikimo bei įtraukimo į sąrašą, keliamus bendrovėms, kurių vertybiniai popieriai yra oficialiajame sąraše pagal šią direktyvą;

c) visa toliau pateikta informacija skelbiama 98 straipsnyje ir 99 straipsnio 1 dalyje numatytu būdu:

i) dokumentas, kuriame yra tokia informacija:

— pareiškimas, kad buvo paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą. Akcijų atveju pareiškime turi būti nurodytas tų akcijų skaičius, klasė ir trumpas jų suteikiamų teisių aprašymas. Depozitoriumo pakvitavimų dėl akcijų atveju pareiškime taip pat turi būti nurodytos teisės, priskiriamos pirminiams vertybiniais popieriams, ir informacija apie galimybę konvertuoti pažymėjimus į pirminius vertybinius popierius bei tokios konversijos tvarka. Skolos vertybinių popierių atveju pareiškime taip pat turi būti nurodyta nominali paskolos suma (jeigu ta suma nėra tvirtai nustatyta, tai turi būti pasakyta pareiškime) ir paskolos sąlygos bei terminai; išskyrus nuolatinės emisijas, išleidimo ir išpirkimo kainos bei nominali palūkanų norma (jeigu yra numatytos kelios palūkanų normos, nurodomos sąlygos, nuo kurių priklauso normos pakeitimas); konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių, skolos vertybinių popierių su varantais arba varantų atveju pareiškime taip pat turi būti nurodyta akcijų, kurios yra platinamos konversijos, keitimo ar pasirašymo būdu, rūšis, joms priskiriamos teisės, konversijos, keitimo ar pasirašymo sąlygos, tvarka ir aplinkybių, kuriomis jos gali būti pakeistos, detalės,

- kokio nors svarbaus pakitimo ar įvykio, atsitikusio po tos dienos, kuri yra nurodyta ii ir iii papunkčiuose minimuose dokumentuose, detalės;
 - informacija, būdinga tos valstybės, kurioje paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į prekybos sąrašą, rinkai, visų pirma dėl pajamų mokesčio sistemos, emitento mokėjimo tarpininko ir būdų, kuriais yra skelbiami pranešimai investuotojams, ir
 - asmenų, atsakingų už informaciją, teikiamą pagal pirmąsias tris įtraukas, pareiškimas, kad tokia informacija atitinka faktus ir joje nepraleista niekas, kas galėtų pakeisti dokumento svarbą;
- ii) paskutinė metinė ataskaita, paskutinė audituota metinė finansinė atskaitomybė (jei emitentas rengia ir savo, ir konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, turi būti pateiktos abi. Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti emitentui teikti arba savo, arba konsoliduotą finansinę atskaitomybę, su sąlyga, kad nepateiktose ataskaitose nėra svarbios papildomos informacijos) ir emitento paskutinė atitinkamų metų pusmetinė ataskaita, jei ji jau buvo skelbta;
- iii) bet kokie informaciniai biuleteniai, prospektai ar lygiavėrciai dokumentai, kuriuos emitentas yra paskelbęs per 12 mėnesių prieš paduodamas paraišką įtraukti jo vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą;
- iv) toliau pateikta informacija, jeigu ji jau nėra pateikta dokumentuose, numatytuose i, ii ir iii papunkčiuose:
- bendrovės administravimo, valdymo ir priežiūros tarnybų sudėtis ir atskirų narių vykdomos funkcijos,
 - bendra informacija apie kapitalą,
 - einamoji situacija pagal naujausią informaciją, emitentui praneštą pagal 85–97 straipsnius,
 - visos oficialių auditorių ataskaitos dėl paskutinės paskelbtos metinės finansinės atskaitomybės, kurios reikalauja valstybės narės, kurios teritorijoje yra emitento registruota buveinė, nacionalinė teisė;
- d) pranešimai, raštiški pareiškimai, skelbimai ir dokumentai, pranešantys apie vertybinių popierių įtraukimą į biržos oficialųjį prekybos sąrašą bei nurodantys esmines tų vertybinių popierių charakteristikas, taip pat visi kiti dokumentai, susiję su vertybinių popierių įtraukimu į sąrašą, kuriuos emitentas ketina paskelbti arba kurie bus paskelbti jo vardu, liudijantys, kad c punkte nurodyta informacija egzistuoja, ir nurodantys, kur ji yra arba bus skelbiama 98 straipsnyje nustatytu būdu;
- ir
- e) c punkte nurodyta informacija bei d punkte nurodyti pranešimai, raštiški pareiškimai, skelbimai ir dokumentai buvo nusiųsti kompetentingoms institucijoms prieš juos viešai paskelbiant;
- 5) jeigu bendrovės, kurių akcijomis jau ne mažiau kaip dvejus metus buvo prekiauta antriniame rinkos, kurią reguliuoja ir prižiūri valstybės institucijų pripažįstamos priežiūros tarnybos, segmente siekia, kad jų vertybiniai popieriai būtų įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą toje pačioje valstybėje narėje, ir jeigu kompetentingos institucijos mano, kad informacija, savo esme lygiavertė tai, kurios reikalauja ši direktyva, investuotojams buvo prieinama anksčiau nei įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą įsigaliojimo dieną.

3 skirsnis

Leistinas tam tikros informacijos praleidimas informaciniame biuletenyje

24 straipsnis

Kompetentingos institucijos gali leisti tam tikros informacijos, kurią numato ši direktyva neskelbti, informaciniame biuletenyje, jei jos mano, kad:

- a) tokia informacija nėra svarbi ir neturės įtakos įvertinant emitento turtą bei išipareigojimus, finansinę būklę, pelną, nuostolius ir ateities planus; arba
- b) tokios informacijos atskleidimas prieštarautų visuomenės interesams arba gerokai pakenktų emitentui, jeigu tokiu atveju toks informacijos nepaskelbimas nesuklaidins visuomenės dėl informacijos ir aplinkybių, kurias žinoti yra svarbu įvertinant tuos vertybinius popierius.

4 skirsnis

Informacinio biuletenio turinys konkrečiais atvejais

25 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl akcijų, kurias pagal pirmumo teisę akcininkams siūlo emitentas, o jo akcijos jau yra įtrauktos į tos pačios biržos sąrašus, kompetentingos institucijos gali nurodyti, kad informaciniame biuletenyje būtų tik informacija, nurodyta I priedo A aprašo:

- a) 1 skyriuje;
- b) 2 skyriuje;
- c) 3 skyriaus 3.1.0, 3.1.5, 3.2.0, 3.2.1, 3.2.6, 3.2.7, 3.2.8 ir 3.2.9 punktuose;
- d) 4 skyriaus 4.2, 4.4, 4.5, 4.7.1 ir 4.7.2 punktuose;
- e) 5 skyriaus 5.1.4, 5.1.5 ir 5.5 punktuose;
- f) 6 skyriaus 6.1, 6.2.0, 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3 punktuose;
- g) 7 skyriuje.

Jeigu akcijoms, nurodomoms pirmoje pastraipoje, atstovauja depozitoriumo pakvitavimai, tai pagal 33 straipsnio 2 ir 3 dalis, be informacijos, paminėtos toje pastraipoje, informaciniame biuletenyje turėtų būti informacija, numatyta I priedo C aprašo:

- a) 1 skyriaus 1.1, 1.3, 1.4, 1.6 ir 1.8 punktuose;
- ir
- b) 2 skyriuje.

2. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių ar skolos vertybinių popierių su varantais, kurie yra platinami emitento akcininkams pagal pirmumo teisę, ir jeigu šio emitento akcijos jau įtrauktos į tos pačios biržos prekybos sąrašą, kompetentingos institucijos gali nurodyti, kad informaciniame biuletenyje būtų tik:

- a) informacija apie konvertavimo, keitimo ar pasirašymo būdu platinamų akcijų pobūdį ir jų suteikiamas teises;
- b) informacija, nurodyta I priedo A apraše ir minima šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje, išskyrus informaciją, nurodytą to aprašo 2 skyriuje;
- c) informacija, nurodyta I priedo B aprašo 2 skyriuje;
- d) konvertavimo, keitimo bei pasirašymo sąlygos ir tvarka, taip pat aplinkybės, kuriomis jas galima pakeisti.

3. Paskelbtas pagal 98 straipsnį informacinis biuletenis, nurodytas šio straipsnio 1 ir 2 dalyse, pateikiamas kartu su paskutinių finansinių metų metinėmis finansinėmis ataskaitomis.

4. Jeigu emitentas rengia ir savo, ir konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, prie informacinio biuletenio jos pridedamos abi. Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti emitentui prie informacinio biuletenio pridėti tik savo arba tik konsoliduotą finansinę atskaitomybę, su sąlyga, kad kartu su informaciniu biuleteniu nepateiktose ataskaitose nėra jokios esminės papildomos informacijos.

26 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl skolos vertybinių popierių, kurie nėra nei konvertuojami, nei keičiami, nei su varantais, o juos išleidusios įmonės vertybiniai popieriai jau yra tos pačios biržos prekybos sąrašė, kompetentingos institucijos gali nurodyti, kad informaciniame biuletenyje būtų tik informacija, numatyta I priedo B aprašo:

- a) 1 skyriuje;
- b) 2 skyriuje;
- c) 3 skyriaus 3.1.0, 3.1.5, 3.2.0 ir 3.2.2 punktuose;
- d) 4 skyriaus 4.3 punkte;
- e) 5 skyriaus 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4 ir 5.4 punktuose;
- f) 6 skyriuje;
- g) 7 skyriuje.

2. Paskelbtas pagal 98 straipsnį informacinis biuletenis, nurodytas šio straipsnio 1 dalyje, pateikiamas kartu su paskutinių finansinių metų metine finansine atskaitomybe.

3. Jeigu emitentas rengia ir savo, ir konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, prie informacinio biuletenio jos pridedamos abi. Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti emitentui prie informacinio biuletenio pridėti tik savo arba tik konsoliduotą finansinę atskaitomybę, su sąlyga, kad kartu su informaciniu biuleteniu nepateiktose ataskaitose nėra jokios esminės papildomos informacijos.

27 straipsnis

Jeigu paraiška įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl skolos vertybinių popierių, kuriuos dėl jų pobūdžio beveik visus perka ir parduoda ribotas skaičius investuotojų, kurie ypač

gerainusimano apie investavimą, kompetentingos institucijos gali leisti informaciniame biuletenyje nenurodyti tam tikros informacijos, numatytos I priedo B apraše, arba leisti ją įtraukti santraukos forma, jeigu tokia informacija tų investuotojų manymu nėra reikšminga.

28 straipsnis

1. Siekiant įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinius popierius, kuriuos išleido finansų institucijos, informaciniame biuletenyje turi būti:

- a) bent jau ta informacija, kuri yra nurodyta I priedo A arba B aprašų 1, 2, 3, 5 ir 6 skyriuose, atsižvelgiant į tai, ar išleidžiamos akcijos ar obligacijos;
- b) informacija, pritaikyta tuo tikslu pagal nacionalinės teisės arba pagal kompetentingų institucijų priimtus norminius aktus kokiam nors konkrečiam vertybinių popierių emitentui ir bent jau lygiavertė informacijai, nurodytajai I priedo A ar B aprašų 4 ir 7 skyriuose.

2. Valstybės narės turi nuspręsti, kurioms finansų institucijoms taikyti šį straipsnį.

3. Šio straipsnio nuostatos gali būti praplėstos ir taikomos:

- a) kolektyvinio investavimo subjektams, kurių investiciniams vienetams taikomos šios direktyvos 3 straipsnio 2 dalies a punkto nuostatos;
- b) finansinėms bendrovėms, kurios neužsiima jokia kitokia veikla, išskyrus kapitalo kaupimą savo patronuojančiai bendrovei arba tos bendrovės dukterinėms įmonėms;
- c) bendrovėms, turinčioms vertybinių popierių portfelius, licencijas ar patentus ir neužsiimančioms jokia kitokia veikla, išskyrus šių portfelių valdymą.

29 straipsnis

Jeigu paraiška įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl skolos vertybinių popierių, kuriuos nuolatos išleidžia arba pakartotinai išleido kredito institucijos, kurios reguliariai skelbia savo metinę finansinę atskaitomybę ir kurios Bendrijoje įkurtos arba valdomos specialiu įstatymu arba pagal tokį įstatymą, arba joms taikoma valstybės priežiūra, numatyta santaupoms apsaugoti, valstybės narės gali nurodyti, kad informaciniame biuletenyje būtų tik:

- a) informacija, numatyta I priedo B aprašo 1.1 punkte ir 2 skyriuje;

- b) informacija apie visus tų vertybinių popierių įvertinimui reikšmingus įvykius, įvykusius per laikotarpį nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė finansinė atskaitomybė buvo skelbta, pabaigos. Tokia atskaitomybė turi būti prieinama visuomenei emitento buveinėse arba finansinių organizacijų, kurios yra pasamdytos būti emitento mokėjimų tarpininkėmis, buveinėse.

30 straipsnis

1. Siekiant įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą skolos vertybinius popierius, už kuriuos garantavo juridinis asmuo, informaciniame biuletenyje turi būti:

- a) informacija apie emitentą, kaip nurodyta I priedo B apraše;
- b) informacija apie garantą, kaip nurodyta to aprašo 1.3 punkte ir 3–7 skyriuose.

Jeigu emitentas arba garantas yra finansų institucija, ta informacinio biuletenio dalis, kurioje aptariama finansų institucija, turi būti sudaryta pagal 28 straipsnį, nepažeidžiant šios straipsnio dalies pirmos pastraipos.

2. Jeigu garantuotų skolos vertybinių popierių emitentas yra finansinė bendrovė, kaip nurodyta 28 straipsnio 3 dalyje, informaciniame biuletenyje turi būti:

- a) informacija apie emitentą, kaip nurodyta I priedo B aprašo 1, 2 ir 3 skyriuose ir 5.1.0–5.1.5 bei 6.1 punktuose;
- b) informacija apie garantą, kaip nurodyta to aprašo 1.3 punkte ir 3–7 skyriuose.

3. Jeigu yra daugiau negu vienas garantas, yra privaloma nurodyti informaciją apie kiekvieną iš jų; tačiau kompetentingos institucijos gali leisti sutrumpinti tą informaciją, siekiant didesnio aiškumo informaciniame biuletenyje.

4. Šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodytais atvejais garantavimo sutartis turi būti prieinama visuomenei patikrinti emitento ir finansinių organizacijų, kurios yra pasamdytos būti emitento mokėjimų tarpininkėmis, buveinėse. Sutarties kopijos pateikiamos bet kurio suinteresuoto asmens prašymu.

31 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių ar skolos vertybinių popierių su varantais, informaciniame biuletenyje turi būti:

- a) informacija apie akcijų, kurios siūlomos konvertavimo, keitimo ar pasirašymo būdu, pobūdį ir jų suteikiamas teises;
- b) informacija, nurodyta I priedo A aprašo 1.3 punkte ir 3–7 skyriuose;
- c) informacija, nurodyta I priedo B aprašo 2 skyriuje;
- d) konvertavimo, keitimo ar pasirašymo sąlygos bei tvarka, taip pat aplinkybės, kuriomis jos gali būti pakeistos.

2. Jeigu konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių ar skolos vertybinių popierių su varantais emitentas nėra akcijų emitentas, informaciniame biuletenyje turi būti:

- a) informacija apie akcijų, kurios siūlomos konvertavimo, keitimo ar pasirašymo būdu, pobūdį ir jų suteikiamas teises;
- b) informacija apie vertybinių popierių emitentą, kaip nurodyta I priedo B apraše;
- c) informacija apie akcijų emitentą, kaip nurodyta I priedo A aprašo 1.3 punkte ir 3–7 skyriuose;
- d) konvertavimo, keitimo ar pasirašymo sąlygos bei tvarka, taip pat aplinkybės, kuriomis jos gali būti pakeistos.

Tačiau jeigu skolos vertybinių popierių emitentas yra finansinė bendrovė, kaip nurodyta 28 straipsnio 3 dalyje, informaciniame biuletenyje turi būti tik tokia informacija apie tą bendrovę, kokia yra numatyta I priedo B aprašo 1, 2 ir 3 skyriuose ir 5.1.0–5.1.5 bei 6.1 punktuose.

32 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl vertybinių popierių, išleistų įmonėms susijungiant, kai viena bendrovė įsigyja kitą ar kai susikuria nauja bendrovė, bendrovėms skaidantis, perleidžiant visą arba dalį įmonės turto ir išpareigojimų, pateikiant oficialų pasiūlymą, ar kaip kompensaciją už turto, kitokio nei grynieji pinigai, perleidimą, dokumentai, atskleidžiantys tokių operacijų terminus ir sąlygas, taip pat, jei reikia, pradinis balansas, oficialus arba ne, jeigu emitentas dar neparengė savo metinės finansinės atskaitomybės, nepažeidžiant reikalavimo paskelbti informacinį biuletinį, turi būti prieinami visuomenei tų vertybinių popierių emitento buveinėse ir finansinių organizacijų, kurios yra pasamdytos būti emitento mokėjimų tarpininkėmis, buveinėse.

2. Jeigu šio straipsnio 1 dalyje nurodytas sandoris įvyko daugiau nei prieš dvejus metus, kompetentingos institucijos gali atsisakyti toje straipsnio dalyje nustatytų reikalavimų.

33 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl depozitoriumo pakvitavimų, informaciniame biuletenyje turi būti informacija apie depozitoriumo pakvitavimus, nurodyta I priedo C apraše, ir informacija apie akcijas, kurioms jie atstovauja, nurodyta I priedo A apraše.

2. Tačiau kompetentingos institucijos gali atleisti depozitoriumo pakvitavimų emitentą nuo reikalavimo skelbti informaciją apie savo finansinę būklę, jeigu emitentas yra:

- a) kredito institucija, kuri yra valstybės narės nacionalinis vienetasis ir kuri yra įkurta arba valdoma vadovaujantis specialiu įstatymu arba pagal tokį įstatymą, arba jai taikoma valstybės priežiūra, kuria siekiama apsaugoti santaupas; arba
- b) dukterinė įmonė, kurios 95 % ar daugiau turi kredito institucija, minima a punkte, kurios išpareigojimai depozitoriumo pakvitavimų turėtojams yra besąlygiškai tos kredito institucijos garantuoti ir kuriai taikoma, *de jure* arba *de facto*, ta pati priežiūra; arba
- c) „Administratiekantoor“ Nyderlanduose, valdomas kompetentingų institucijų priimtais specialiais teisės aktais dėl pirminių vertybinių popierių patikimo saugojimo.

3. Jeigu depozitoriumo pakvitavimus dėl akcijų išleido vertybinių popierių pervedimus atliekanti organizacija arba pagalbinė institucija, kurią įkūrė tokia organizacija, kompetentingos institucijos gali atsisakyti reikalavimo skelbti informaciją, nustatytą I priedo C aprašo 1 skyriuje.

34 straipsnis

1. Jeigu skolos vertybiniai popieriai, kuriuos įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą yra paduota paraiška, siekiant naudoti iš besąlygiškos ir neatšaukiamos valstybės ar vienos iš valstybės federalinių žemių garantijos tiek dėl paskolos grąžinimo, tiek dėl palūkanų mokėjimo, nacionaliniai įstatymai ar kompetentingos institucijos gali leisti sutrumpinti informaciją, kuri yra numatyta I priedo B aprašo 3 ir 5 skyriuose.

2. Galimybė sutrumpinti informaciją, numatyta šio straipsnio 1 dalyje, taip pat gali būti taikoma bendrovėms, įkurtoms arba valdomoms specialiu įstatymu arba pagal tokį įstatymą, minėtos bendrovės yra įgaliotos rinkti rinkliavas iš savo klientų.

5 skirsnis

Informacinių biuletenių patikrinimas ir platinimas

35 straipsnis

1. Negalima skelbti informacinio biuletenio, kol jo nepatvirtina kompetentingos institucijos.
2. Kompetentingos institucijos leidžia skelbti informacinį biuletenį tik tada, jei jos mano, kad jis atitinka visus šioje direktyvoje numatytus reikalavimus.

36 straipsnis

Kompetentingos institucijos sprendžia, ar priimti oficialaus auditoriaus audito ataskaitą, numatytą I priedo A ir B aprašų 1.3 punkte, ar, jei reikia, reikalauti papildomos ataskaitos.

Reikalauti papildomos ataskaitos galima tik nuodugniai patikrinus kiekvieną konkretų atvejį. Oficialiam auditoriui ir (arba) emitentui pareikalavus, kompetentingos institucijos turi atskleisti jiems tokio reikalavimo priežastis.

6 skirsnis

Kompetentingos institucijos nustatymas

37 straipsnis

Jeigu dėl tų pačių vertybinių popierių paraiškos įtraukti juos į oficialųjį sąrašą biržose, kurios yra arba veikia dviejose ar daugiau valstybių narių, kartu ir valstybėje narėje, kurioje yra registruota emitento buveinė, yra paduodamos tuo pačiu metu arba per trumpą laikotarpį viena nuo kitos, informaciniai biuleteniai parengiami pagal šioje direktyvoje nustatytas taisykles toje valstybėje narėje, kurioje yra registruota emitento buveinė, ir patvirtinami tos valstybės kompetentingų institucijų; jei emitento buveinė nėra registruota vienoje iš tų valstybių narių, emitentas turi pasirinkti vieną iš valstybių narių, pagal kurios įstatymus bus parengtas ir patvirtintas informacinis biuletenis.

7 skirsnis

Tarpusavio pripažinimas

38 straipsnis

1. Jeigu informacinis biuletenis yra patvirtintas pagal 37 straipsnį, tai išverstas į bet kokią kalbą jis turi būti pripažintas ir kitų valstybių narių, kuriose paduota paraiška įtraukti vertybinius

popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, ir tokiu atveju nereikalingas tų valstybių kompetentingų institucijų patvirtinimas, taip pat jos negali reikalauti informaciniame biuletenyje pateikti papildomos informacijos. Tačiau kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad jame būtų atskleista informacija, būdinga tos šalies, kurioje paduota paraiška, rinkai, ypač apie pajamų mokesčių sistemą, finansines organizacijas, pasamdytas, kad veiktų kaip emitento mokėjimų tarpininkai toje valstybėje, ir apie investuotojų informavimo būdus.

2. Informacinius biuletenius, kuriuos kompetentingos institucijos patvirtino pagal 37 straipsnį, turi pripažinti kita valstybė narė, kurioje paduodama paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, net ir tais atvejais, kai pagal šią direktyvą leidžiamos dalinės išimties arba daliniai nukrypimai, jeigu:

- a) tokios rūšies dalinės išimties arba daliniai nukrypimai pripažįstami kitos valstybės narės, su kuria tai susiję, teisės aktuose;
- b) sąlygos, pateisinančios dalines išimtis arba dalinius nukrypimus, yra ir kitoje valstybėje narėje, su kuria tai susiję, ir nėra jokių kitų sąlygų dėl tokių išimčių arba nukrypimų, dėl kurių valstybės narės kompetentingos institucijos galėtų neduoti sutikimo jais pasinaudoti.

Net jeigu a ir b punktuose nustatytos sąlygos nėra tenkinamos, kita valstybė narė, su kuria tai susiję, gali leisti savo kompetentingoms institucijoms pripažinti informacinius biuletenius, jei jie patvirtinti kompetentingų institucijų, apibrėžtų 37 straipsnyje.

3. Patvirtindamos informacinį biuletenį, kompetentingos institucijos, apibrėžtos 37 straipsnyje, turi pateikti kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms, kuriose paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, pažymą apie patvirtinimą. Jeigu pagal šią direktyvą buvo taikyta dalinė išimtis ar dalinis nukrypimas, pažymoje turi būti tai nurodyta ir pateiktos jų taikymo priežastys.

4. Paduodamas paraišką įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, emitentas visų valstybių narių, kuriose jis paduoda paraišką įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, kompetentingoms institucijoms turi pateikti informacinio biuletenio, kurį jis ketina naudoti toje valstybėje, projektą.

5. Valstybės narės gali apriboti šio straipsnio taikymą informaciniams biuleteniams tų emitentų, kurių registruotos buveinės yra toje valstybėje narėje.

39 straipsnis

1. Jeigu yra paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį sąrašą vienoje ar daugiau valstybių narių, o vertybiniai popieriai yra viešojo siūlymo prospekto, kurioje nors

valstybėje narėje pagal Direktyvos 89/298/EEB 7, 8 ar 12 straipsnius parengto ir patvirtinto per tris mėnesius iki paraiškos įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą padavimo, objektas, tai viešojo siūlymo prospektas, išverstas į kitą kalbą, pripažįstamas informaciniu biuleteniui valstybėje narėje ar valstybėse narėse, kuriose paduota paraiška įtraukti tuos vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, ir tokiu atveju nereikalingas tų valstybių kompetentingų institucijų patvirtinimas, taip pat jos negali reikalauti informaciniame biuletenyje pateikti papildomos informacijos. Tačiau kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad prospekte būtų atskleista informacija, būdinga tos šalies, kurioje paduota paraiška, rinkai, ypač apie pajamų mokesčių sistemą, finansines organizacijas, pasamdytas, kad veiktų kaip emitento mokėjimų tarpininkės toje šalyje, ir apie investuotojų informavimo būdus.

2. 38 straipsnio 2–5 dalys taikomos tokia tvarka, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje.

3. 100 straipsnis taikomas visiems pasikeitimams nuo to laiko, kai priimamas šio straipsnio 1 dalyje minimo prospekto turinys, iki to laiko, kai prasideda prekyba biržoje.

40 straipsnis

1. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vertybinius popierius, suteikiančius teisę dalyvauti bendrovės kapitale iš karto arba atėjus išpirkimo laikui, paduodama vienoje ar daugiau valstybių narių, išskyrus tą, kurioje yra emitento, į kurio akcijas šie vertybiniai popieriai suteikia nuosavybės teisę, registruota buveinė, ir jeigu to emitento akcijos jau buvo priimtos į oficialųjį toje valstybėje narėje veikiančios biržos prekybos sąrašą, priimančiosios valstybės narės kompetentingos institucijos gali veikti tik pasikonsultavusios su valstybės narės, kurioje tų akcijų emitentas turi registruotą buveinę, kompetentingomis institucijomis.

2. Jeigu paraiška įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paduota dėl vertybinių popierių, kurie į kitos valstybės narės biržos prekybos sąrašus įtraukti mažiau nei prieš šešis mėnesius, kompetentingos institucijos, kurioms paduota paraiška, turi kreiptis į kompetentingas institucijas, kurios jau yra įtraukusios vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, ir turi kiek įmanoma atleisti šių vertybinių popierių emitentą nuo prievolės rengti naują informacinį biuletenį, išskyrus atvejį jeigu reikia atnaujinti informaciją, atlikti vertimą arba išleisti papildomą medžiagą pagal tam tikrus tos valstybės narės reikalavimus.

8 skirsnis

Sutartys su Bendrijai nepriklausančiomis valstybėmis

41 straipsnis

Bendrija, remdamasi sutartimis su viena ar daugiau valstybių, kurios nėra Bendrijos narės, sudarytomis pagal Sutarties

reikalavimus, gali savitarpiskumo pagrindu pripažinti informacinius biuletenius, sudarytus ir patikrintus pagal valstybės (valstybių), kuri (-os) nėra Bendrijos narė (-ės), taisykles, atitinkančias šios direktyvos reikalavimus, jeigu tos taisyklės suteikia investuotojams apsaugos priemones, lygiavertes toms, kurias suteikia ši direktyva, net jei tos taisyklės skiriasi nuo šios direktyvos nuostatų.

II SKYRIUS

Konkrečios akcijų įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos

1 skirsnis

Sąlygos, susijusios su bendrovėmis, kurių akcijas siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

42 straipsnis

Bendrovės teisinis statusas turi atitikti įstatymus ir teisės aktus, kurie taikomi jos steigimui ir veiklai pagal jos įstatus.

43 straipsnis

1. Numatoma akcijų, kurias įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, rinkos kapitalizacija arba, jei to negalima įvertinti, bendrovės kapitalas ir rezervas, įskaitant pelną ar nuostolius, per paskutinius finansinius metus turi būti ne mažesni kaip vienas milijonas eurų.

2. Valstybės narės gali leisti įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą net kai ši sąlyga nėra įvykdyta, jeigu kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, kad toms akcijoms bus atitinkama rinka.

3. Įtraukdama akcijas į oficialųjį prekybos sąrašą, valstybė narė gali reikalauti didesnės numatomos rinkos kapitalizacijos arba didesnio kapitalo ir rezervų tik tuo atveju, jeigu toje valstybėje yra kita reguliuojama, nuolat veikianti, pripažinta atviroji rinka, o jos reikalavimai tokie pat arba mažesni, negu nurodytieji šio straipsnio 1 dalyje.

4. Sąlyga, nustatyta šio straipsnio 1 dalyje, netaikoma įtraukiant į oficialųjį prekybos sąrašą kitą tos pačios klasės akcijų, kurios jau įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą, paketo dalį.

5. Vieno milijono eurų išraiška nacionaline valiuta — tai pradinio vieno milijono Europos apskaitos vienetų, kurie buvo taikomi 1979 m. kovo 5 d., lygiavertė suma nacionaline valiuta.

47 straipsnis

6. Jeigu pakoregavus lygiavertę eurų išraišką nacionaline valiuta rinkos kapitalizacija, išreikšta nacionaline valiuta, nors vienus metus išlieka bent 10 % didesnė arba mažesnė nei vieno milijono eurų vertės, tai valstybė narė privalo per 12 mėnesių nuo to laikotarpio pabaigos savo įstatymus ir kitus teisės aktus pakoreguoti taip, kad jie neprieštarautų šio straipsnio 1 daliai.

Jeigu vieša emisija įvyksta anksčiau, nei akcijos įtraukiamos į oficialųjį prekybos sąrašą, pirmą kartą į sąrašus įtraukiama tik pasibaigus laikui, per kurį galima paduoti paraiškas akcijų pasirašymui.

44 straipsnis

48 straipsnis

Bendrovė turi būti pagal nacionalinius įstatymus paskelbusi arba pateikusi savo metinę trejų praėjusių finansinių metų iki paraiškos įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą padavimo finansinę atskaitomybę. Išimtiniais atvejais kompetentingos institucijos gali nesilaikyti šios sąlygos, jeigu tai reikalinga bendrovės arba investuotojų interesams ir jeigu kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, jog investuotojai turi visą reikalingą informaciją, kad galėtų priimti motyvuotą sprendimą dėl bendrovės ir jos akcijų, kurias siekiama įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą.

1. Pakankamas akcijų skaičius vienoje ar daugiau valstybių narių turi būti viešai išplatintas dar iki įtraukimo į oficialųjį prekybos sąrašą.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nustatyta sąlyga netaikoma, jeigu akcijos platinamos visuomenei per biržą. Tokiu atveju įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą galima tik jeigu kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, kad per trumpą laiką per biržą bus išplatinta pakankamai akcijų.

3. Jeigu siekiama į biržos oficialųjį prekybos sąrašą įtraukti kitą tos pačios klasės akcijų paketo dalį, kompetentingos institucijos gali įvertinti, ar buvo viešai išplatinta pakankamai akcijų, palyginti su visomis išleistomis akcijomis, o ne tik su to kito paketo dalimi.

2 skirsnis

Sąlygos, susijusios su akcijomis, kurias siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

4. Nesilaikydamos šio straipsnio 1 dalies nuostatų, jei akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vienoje ar daugiau valstybių ne narių, kompetentingos institucijos gali leisti įtraukti jas į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, jeigu pakankamai akcijų buvo viešai išplatinta valstybėje ar valstybėse ne narėse, kurių prekybos sąrašuose jos yra.

45 straipsnis

Akcijų teisinis statusas turi atitikti joms taikomus įstatymus ir kitus teisės aktus.

5. Tariaama, kad yra išplatinta pakankamai akcijų, jeigu akcijos, kurias įtraukti į oficialųjį sąrašą yra paduota paraiška, jau yra išplatintos viešai tiek, kad sudaro ne mažiau kaip 25 % pasirašyto kapitalo, kurį sudaro tos klasės akcijos, arba jeigu, atsižvelgiant į didelį tos pačios klasės akcijų skaičių ir jų viešo išplatavimo mastą, rinka tinkamai veiks ir esant mažesniai jų procentui.

46 straipsnis

1. Akcijos turi būti laisvai cirkuliuojančios.

49 straipsnis

2. Kompetentingos institucijos gali akcijas, kurios nėra visiškai apmokėtos, laikyti laisvai cirkuliuojančiomis, jeigu buvo pasirengta užtikrinti laisvą ir neribotą tokių akcijų cirkuliaciją, o prekyba jomis vykdoma atvirai ir tinkamai, suteikiant visuomenei visą reikalingą informaciją.

1. Paraiška įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą turi būti paduota dėl visų jau išleistų tos pačios klasės akcijų.

3. Tuo atveju, kai į oficialųjį prekybos sąrašą įtraukiamos akcijos, kurias galima įsigyti tik turint atitinkamą leidimą, kompetentingos institucijos gali šio straipsnio 1 dalies nesilaikyti tik tuo atveju, kai toks leidimas nesutrikdo rinkos.

2. Valstybės narės gali netaikyti reikalavimo įtraukti visas tos pačios klasės akcijas į paraišką įtraukti į prekybos sąrašą, kai akcijos, kurios neįtraukiamos, įeina į paketus, kuriais išlaikoma bendrovės kontrolė arba kurių nuosavybės teisių tam tikrą laiką

pagal sutartis negalima perleisti, jeigu visuomenė informuojama apie tokias situacijas ir jeigu nėra pavojaus, kad tokios situacijos pakenks akcijų, kurias siekiama įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą, savininkų interesams.

50 straipsnis

1. Siekiant įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą akcijas, išleistas bendrovių, kurios yra kitos valstybės narės vienetai ir kurių akcijos turi materialią formą, reikia, kad jų materialinė forma atitiktų toje valstybėje narėje nustatytus standartus, ir to užtenka. Jeigu materialinė forma neatitinka valstybėje narėje, kurioje paduota paraiška įtraukti akcijas į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, galiojančių standartų, tos valstybės kompetentingos institucijos turi viešai apie tai paskelbti.

2. Akcijų, išleistų bendrovių, kurios yra valstybės ne narės vienetai, materialinė forma turi būti tokia, kad investuotojai būtų pakankamai apsaugoti.

51 straipsnis

Jeigu akcijos, kurias išleido bendrovė, esanti valstybės, kuri nėra Bendrijos narė, nacionalinis subjektas, nėra įtrauktos nei į emisijos šalies, nei į šalies, kurioje laikoma didžioji akcijų dalis, biržos prekybos sąrašus, jų įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą negalima, išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, kad neįtraukimas į sąrašus emisijos šalyje arba šalyje, kurioje laikoma didžioji tų akcijų dalis, nėra būtina sąlyga investuotojams apsaugoti.

III SKYRIUS

Konkrečios subjekto išleistų skolos vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos

1 skirsnis

Sąlygos, taikomos subjektams, kurių skolos vertybinius popierius siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

52 straipsnis

Subjekto juridinis statusas turi atitikti jo steigimui ir veiklai pagal jo įstatus taikomus įstatymus ir kitus teisės aktus.

2 skirsnis

Sąlygos, taikomos skolos vertybiniams popieriams, kuriuos siekiama įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

53 straipsnis

Skolos vertybinių popierių teisinis statusas turi atitikti jiems taikomus įstatymus ir kitus teisės aktus.

54 straipsnis

1. Skolos vertybiniai popieriai turi būti laisvai cirkuliuojantys.

2. Kompetentingos institucijos gali laikyti skolos vertybinius popierius, kurie nėra visiškai apmokėti, laisvai cirkuliuojančiais, jeigu buvo pasirengta taip, kad būtų galima užtikrinti laisvą ir neapribotą tokių vertybinių popierių cirkuliavimą, o prekyba jais vykdoma viešai ir tinkamai, suteikiant visuomenei visą reikalingą informaciją.

55 straipsnis

Jeigu vieša emisija įvyksta anksčiau, nei skolos vertybiniai popieriai įtraukiami į oficialųjį prekybos sąrašą, pirmą kartą į sąrašus įtraukiama tik pasibaigus laikui, per kurį galima paduoti paraiškas skolos vertybinių popierių pasirašymui. Ši nuostata netaikoma nuolatinėms emisijoms, išleidžiamoms pagal investuotojų paklausą, kai pasirašymo pabaigos diena nėra nustatyta.

56 straipsnis

Paraiškos įtraukti į oficialųjį sąrašą turi apimti visus lygiaverčius skolos vertybinius popierius.

57 straipsnis

1. Siekiant įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą skolos vertybinius popierius, išleistus subjektų, kurie yra kitos valstybės narės nacionaliniai subjektai ir kurių skolos vertybiniai popieriai turi materialią formą, reikia, ir to pakanka, kad jų materialinė forma atitiktų toje kitoje valstybėje narėje nustatytus standartus. Jeigu materialinė forma neatitinka standartų, galiojančių valstybėje narėje, kurioje paduota paraiška įtraukti tuos vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, tos valstybės kompetentingos institucijos turi viešai apie tai paskelbti.

2. Materiali vienoje valstybėje narėje išleistų skolos vertybinių popierių forma turi atitikti toje valstybėje galiojančius standartus.

3. Skolos vertybinių popierių, kuriuos išleido subjektai, esantys valstybės, kuri nėra Bendrijos narė, nacionaliniai subjektai, materialinė forma turi būti tokia, kad investuotojai būtų pakankamai apsaugoti.

3 skirsnis

Kitos sąlygos

58 straipsnis

1. Bendra skolos vertybinių popierių emisijos vertė negali būti mažesnė nei 200 000 eurų. Ši nuostata netaikoma nuolatinėms emisijoms, išleidžiamoms pagal investuotojų paklausą, kai konkretios emisijos dydis nėra nustatytas.

2. Net jei ši sąlyga nėra įvykdyta, valstybės narės gali leisti įtraukti skolos vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, kai kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, kad tiems skolos vertybiniams popieriams bus pakankama rinka.

3. 200 000 eurų ekvivalentas nacionaline valiuta — tai pradinės 200 000 apskaitos vienetų sumos, kuri buvo taikoma 1979 m. kovo 5 d., ekvivalentas nacionaline valiuta.

4. Jeigu dėl eurų ekvivalento nacionaline valiuta perskaičiavimo minimalus paskolos, išreikštos nacionaline valiuta, dydis nors vienerius metus išlieka bent 10 % mažesnis negu 200 000 eurų, valstybė narė privalo per 12 mėnesių iki to laikotarpio pabaigos pataisyti savo įstatymus ir kitus teisės aktus, kad jie atitiktų šio straipsnio 1 dalies reikalavimus.

59 straipsnis

1. Konvertuojamos ar keičiamos įmonių obligacijos ir obligacijos su varantais gali būti įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą tik tada, kai su jomis susietos akcijos jau yra įtrauktos į tos pačios biržos prekybos sąrašą arba į kitos reguliuojamos, nuolat veikiančios, pripažintos atviros rinkos sąrašus arba yra įtraukiamos į juos tuo pačiu metu.

2. Valstybės narės gali, nesilaikydamos šio straipsnio 1 dalies nuostatų, leisti įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

konvertuojamas ar keičiamas obligacijas arba obligacijas su varantais, jeigu kompetentingos institucijos yra įsitikinusios, kad jų savininkai disponuoja visa informacija, reikalinga susidaryti nuomonei apie akcijų, su kuriomis tie skolos vertybiniai popieriai yra susieti, vertę.

IV SKYRIUS

Konkrečios valstybės, regiono ar vietos valdžios institucijų arba tarptautinės organizacijos išleistų skolos vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą sąlygos

60 straipsnis

Skolos vertybiniai popieriai turi būti laisvai cirkuliuojantys.

61 straipsnis

Jeigu viešoji emisija įvyksta anksčiau, nei skolos vertybiniai popieriai įtraukiami į oficialųjį prekybos sąrašą, pirmą kartą į sąrašus įtraukiama tik pasibaigus laikui, per kurį galima paduoti paraiškas skolos vertybinių popierių pasirašymui. Ši nuostata netaikoma tais atvejais, kai skolos vertybinių popierių pasirašymo pabaigos diena nėra nustatyta.

62 straipsnis

Paraiškos įtraukti į biržos oficialųjį sąrašą turi apimti visus lygiaverčius skolos vertybinius popierius.

63 straipsnis

1. Siekiant įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą materialią formą turinčius skolos vertybinius popierius, kuriuos išleido valstybė narė ar jos regiono arba vietos valdžios institucijos, reikia, ir to pakanka, kad jų materialinė forma atitiktų toje valstybėje narėje nustatytus standartus. Jeigu materialinė forma neatitinka valstybėje narėje, kurioje paduota paraiška įtraukti tuos vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, galiojančių standartų, tos valstybės kompetentingos institucijos turi viešai tai paskelbti.

2. Skolos vertybinių popierių, kuriuos išleido valstybė narė ar jos regiono arba vietos valdžios institucijos ar tarptautinės organizacijos, materialinė forma turi būti tokia, kad investuotojai būtų pakankamai apsaugoti.

IV DALIS

3 skirsnis

PRIEVLĖS, SUSIJUSIOS SU VERTYBINIAIS POPIERIAIS, ĮTRAUKTAIS Į BIRŽOS OFICIALŪJĮ PREKYBOS SĄRAŠĄ**Bendrovės steigimo dokumentų arba įstatų pataisais**

1 SKYRIUS

66 straipsnis

Bendrovių, kurių akcijos įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, prievolės

1. Bendrovė, planuojanti keisti savo steigimo dokumentus arba įstatus, turi perduoti pataisų projektą valstybių narių, kurių biržų prekybos sąrašuose yra jos akcijos, kompetentingoms institucijoms.

2. Tas projektas kompetentingoms institucijoms turi būti perduotas ne vėliau kaip iki visuotinio susirinkimo, kuriame bus priimamas sprendimas dėl siūlomų pataisų.

1 skirsnis

Naujai išleistų tos pačios klasės akcijų įtraukimas į prekybos sąrašus

4 skirsnis

64 straipsnis

Nepažeidžiant 49 straipsnio 2 dalies nuostatų, išleisdama viešam platinimui naują tos pačios klasės kaip ir tos, kurios jau yra įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą, akcijų emisiją, bendrovė privalo, jei naujosios akcijos nėra automatiškai įtraukiamos, paduoti paraišką jas įtraukti toje pačioje biržoje arba ne vėliau kaip po vienerių metų nuo jų emisijos, arba kai jos tampa laisvai cirkuliuojančiomis.

Metinė finansinė atskaitomybė ir metinė ataskaita

67 straipsnis

1. Bendrovė kaip įmanoma greičiau privalo viešai paskelbti savo paskutinę metinę finansinę atskaitomybę ir paskutinę metinę ataskaitą.

2. Jeigu bendrovė rengia ir savo metinę, ir konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, ji turi viešai jas paskelbti. Tuo atveju kompetentingos institucijos gali nurodyti bendrovei viešai skelbti tik savo arba tik konsoliduotą finansinę atskaitomybę, jeigu viešai nepaskelbtose ataskaitose nėra jokios reikšmingos papildomos informacijos.

3. Jeigu metinė finansinė atskaitomybė ir metinė ataskaita neatitinka direktyvų dėl bendrovių finansinės atskaitomybės nuostatų ir jei jose nepateikiamas tikras ir teisingas bendrovės turto ir įsipareigojimų, finansinės būklės ir pelno arba nuostolių vaizdas, turi būti pateikta smulkesnė ir (arba) papildoma informacija.

2 skirsnis

Akcininkų traktavimas

65 straipsnis

1. Bendrovė privalo užtikrinti vienodą visų akcininkų, kurių padėtis yra vienoda, traktavimą.

2. Bendrovė privalo užtikrinti, bent jau kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje jos akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, visų reikalingų priemonių ir informacijos prieinamumą akcininkams, kad jie galėtų naudotis savo teisėmis. Visų pirma ji privalo:

- informuoti akcininkus apie šaukiamus susirinkimus ir užtikrinti jiems teisę balsuoti;
- paskelbti pranešimus arba išplatinti aplinkraščius dėl dividendų paskirstymo ir išmokėjimo, naujos akcijų emisijos, įskaitant jos paskirstymo, pasirašymo, atsisakymo ir konvertavimo tvarką;
- paskirti savo tarpininke finansų instituciją, per kurią akcininkai galėtų realizuoti savo finansines teises, išskyrus atvejus, kai pati bendrovė teikia finansines paslaugas.

5 skirsnis

Papildoma informacija

68 straipsnis

1. Bendrovė kaip įmanoma greičiau privalo informuoti visuomenę apie visus svarbesnius savo veiklos pasikeitimus, apie kuriuos viešai nėra žinoma ir kurie dėl savo poveikio bendrovės turtui ir įsipareigojimams arba finansinei būklei, arba bendrai verslo eigai gali turėti svarbios įtakos jos akcijų kainos pasikeitimams.

Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti bendrovei nepaisyti šio reikalavimo, jeigu tam tikros informacijos atskleidimas galėtų pakenkti teisėtiems bendrovės interesams.

2. Bendrovė privalo nedelsiant informuoti visuomenę apie visus įvairių klasių akcijų suteikiamų teisių pasikeitimus.

3. Bendrovė privalo informuoti visuomenę apie visus svarbesnius įmonės kapitalo struktūros pasikeitimus (akcininkus ir nuosavybės pasiskirstymą), palyginti su anksčiau tuo klausimu skelbta informacija, kai tik sužino apie tokius pasikeitimus.

Svarbiausia, bendrovė, kuriai netaikomos 85–97 straipsnių nuostatos, privalo per devynias kalendorines dienas informuoti visuomenę, jeigu jai yra pranešama, kad fizinis ar juridinis asmuo įsigijo ar pardavė tiek akcijų, kad to asmens nuosavybe esantys vertybiniai popieriai viršija 89 straipsnyje nustatytą ribą ar yra žemiau jos.

6 skirsnis

Informacijos lygiavertiškumas

69 straipsnis

1. Bendrovė, kurios akcijos įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose įvairiose valstybėse narėse, privalo užtikrinti, kad rinkos dalyviai kiekvienoje iš tų biržų gautų lygiavertę informaciją.

2. Bendrovė, kurios akcijos įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose vienoje ar daugiau valstybių narių ir vienoje ar daugiau valstybių, kurios nėra Bendrijos narės, privalo valstybės narės ar valstybių narių, kurių biržų prekybos sąrašuose yra įtrauktos jos akcijos, rinkoms pateikti informaciją, bent jau lygiavertę tai informacijai, kurią ji pateikia rinkoms valstybėje (-ėse), kuri (-os) nėra Bendrijos narė (-s), jei tokia informacija yra svarbi akcijų įvertinimui.

7 skirsnis

Skelbtina periodinė informacija

70 straipsnis

Valstybės narės privalo užtikrinti, kad 4 straipsnyje paminėtos bendrovės skelbtų pusmetines savo veiklos ir pelno bei nuostolių per pirmuosius šešis kiekvienų finansinių metų mėnesius ataskaitas.

71 straipsnis

Dėl pusmetinių ataskaitų valstybės narės gali nustatyti bendrovėms griežtesnes prievoles, nei numato 70, 72–76 straipsniai, 102 straipsnio 2 dalis ir 103 straipsnis, arba gali nustatyti papildomas prievoles, jei tos prievolės yra taikomos visoms bendrovėms arba visoms tam tikros klasės bendrovėms.

8 skirsnis

Pusmetinės ataskaitos skelbimas ir jos turinys

72 straipsnis

1. Pusmetinė ataskaita turi būti paskelbta per keturis mėnesius nuo ataskaitinio pusmečio pabaigos.

2. Išimtiniais, tinkamai pagrįstais atvejais kompetentingoms institucijoms yra leidžiama pratęsti ataskaitų paskelbimo laikotarpį.

73 straipsnis

1. Pusmetinėje ataskaitoje pateikiami duomenys ir paaiškinamasis raštas apie bendrovės veiklą, pelną ir nuostolius per ataskaitinį pusmetį.

2. Lentelėse pateikti duomenys privalo rodyti bent jau:

- a) grynąją apyvartą;
- b) pelną ar nuostolius iki mokesčių išskaičiavimo arba po jo.

Šios sąvokos turi tą pačią reikšmę, kaip ir direktyvose dėl bendrovių finansinės atskaitomybės.

3. Valstybės narės gali leisti kompetentingoms institucijoms įgalioti bendroves išimties tvarka ir kiekvienu konkrečiu atveju pateikti numatomo pelno arba nuostolių duomenis, jeigu kiekvienos tokios bendrovės akcijos yra įtrauktos į vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą tik vienoje valstybėje narėje. Bendrovė neturi klaidinti investuotojų ir ataskaitoje turi nurodyti, kad taikoma tokia tvarka.

4. Jeigu bendrovė išmokėjo arba siūlo išmokėti tarpinius dividendus, ataskaitoje turi atsispindėti duomenys apie pusmečio grynąjį pelną ar nuostolius (išskaičius mokesčius) ir išmokėtus ar pasiūlytus išmokėti tarpinius dividendus.

5. Šalia kiekvieno skaičiaus turi būti nurodomi to paties praėjusių finansinių metų laikotarpio skaičiai.

6. Paaškinamajame rašte turi būti nurodoma visa svarbi informacija, kuri leistų investuotojui susidaryti motyvuotą nuomonę apie bendrovės veiklos tendencijas, įvertinti bendrovės pelną ar nuostolius, taip pat nurodomi visi konkretūs veiksniai, nagrinėjami laikotarpiu turėję įtakos bendrovės veiklai arba pelnui ar nuostoliams, ir leistų palyginti duomenis su praėjusių finansinių metų to paties laikotarpio duomenimis.

Paaškinamasis raštas turi, kiek tai įmanoma, numatyti bendrovės tolesnę raidą einamaisiais finansiniais metais.

7. Jeigu šio straipsnio 2 dalyje minimi duomenys neatitinka bendrovės veiklos, kompetentingos institucijos turi užtikrinti, kad ataskaita būtų atitinkamai pataisyta.

74 straipsnis

Tais atvejais, kai bendrovė skelbia konsoliduotą finansinę atskaitomybę, savo pusmetines ataskaitas ji gali skelbti kaip konsoliduotas arba kaip nekonsoliduotas. Tačiau valstybės narės gali leisti kompetentingoms institucijoms pareikalauti, kad bendrovės ataskaitas skelbtų ir kitokia nei privalomoji forma, jeigu jos mano, kad taip būtų paskelbta papildoma svarbi informacija.

75 straipsnis

Jeigu ataskaitų duomenys buvo audituoti oficialaus bendrovės auditoriaus, turi būti pateikiama visa auditoriaus ataskaita su visomis pastabomis.

76 straipsnis

1. Jeigu konkretūs šios direktyvos reikalavimai neatitinka bendrovės veiklos arba padėties, kompetentingos institucijos turi užtikrinti, kad reikalavimai būtų atitinkamai patikslinti.

2. Kompetentingos institucijos gali leisti neskelbti pusmetinių ataskaitų arba tam tikros šioje direktyvoje numatytos informacijos, kai jos mano, kad tokios informacijos atskleidimas prieštarautų visuomenės interesams arba smarkiai pakenktų bendrovei, jeigu pastaruoju atveju toks neskelbimas negalėtų suklaidinti visuomenės dėl faktų ir aplinkybių, kurias žinant galima priimti motyvuotą sprendimą dėl akcijų vertės nustatymo.

Bendrovė arba jos atstovai yra atsakingi už tai, kad faktai, kurių pagrindu buvo priimtas leidimas neskelbti tam tikrų duomenų, būtų teisingi ir tinkami.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatos galioja ir griežtesnėms bei papildomoms prievolėms, kurios taikomos vadovaujantis 71 straipsniu.

4. Kai bendrovė, kuri vadovaujasi valstybės, nesančios Bendrijos nare, įstatymais, paskelbia savo pusmetinę ataskaitą valstybėje, kuri nėra Bendrijos narė, kompetentingos institucijos gali suteikti bendrovei teisę tokią ataskaitą skelbti vietoje šioje direktyvoje numatytos pusmetinės ataskaitos, jeigu pateikta informacija yra lygiavertė tai, kuri būtų skelbiama taikant šią direktyvą.

77 straipsnis

Jeigu pusmetinė ataskaita turi būti skelbiama daugiau nei vienoje valstybėje narėje, šių valstybių narių kompetentingos institucijos privalo, nesilaikydamos 71 straipsnio nuostatų, visokeriopai stengtis priimti vieną bendrą tekstą, atitinkantį valstybės narės, kurioje bendrovės akcijos buvo įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą pirmą kartą, reikalavimus, arba jam labai artimą tekstą. Tais atvejais, kai akcijos yra vienu metu įtraukiamos į oficialųjį prekybos sąrašą dviejose arba daugiau biržų, esančiose arba veikiančiose skirtingose valstybėse narėse, šių valstybių narių kompetentingos institucijos privalo stengtis priimti vieną bendrą tos ataskaitos tekstą, kuris atitiktų valstybės narės, kurioje yra bendrovės pagrindinė buveinė, reikalavimus; jeigu bendrovės pagrindinė buveinė yra valstybėje, kuri nėra Bendrijos narė, tų valstybių narių, kuriose yra biržos, kompetentingos institucijos privalo stengtis priimti vieną bendrą ataskaitos tekstą.

II SKYRIUS

Emitentų, kurių skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, prievolės

1 skirsnis

Subjekto išleisti skolos vertybiniai popieriai

78 straipsnis

1. Subjektas privalo užtikrinti, kad visi lygiaverčių skolos vertybinių popierių turėtojai būtų vienodai traktuojami visų teisių, kurias suteikia šie skolos vertybiniai popieriai, atžvilgiu.

Dėl šios sąlygos subjektui nėra draudžiama siūlyti skolos vertybinių popierių turėtojams išpirkti kai kuriuos skolos vertybinius popierius anksčiau nei numatyta emisijos sąlygose ir pirmiausia atsižvelgiant į socialinius prioritetus, jeigu tai neprieštarauja nacionaliniams įstatymams.

2. Subjektas privalo užtikrinti, kad bent jau kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje jo skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos prekybos sąrašus, skolos vertybinių popierių turėtojams būtų prieinamos visos priemonės ir informacija, reikalingos, kad jie galėtų naudotis savo teisėmis. Visų pirma jis privalo:

- a) paskelbti pranešimus arba išplatinti aplinkraščius dėl skolos vertybinių popierių turėtojų susirinkimų sušaukimo, palūkanų išmokėjimo, konvertavimo, keitimo, pasirašymo ar atsiskaitymo teisių ir išpirkimo;
- b) paskirti savo tarpininkę finansų instituciją, per kurią skolos vertybinių popierių savininkai galėtų realizuoti savo finansines teises, išskyrus atvejus, kai pati įmonė teikia finansines paslaugas.

79 straipsnis

1. Jei subjektas ketina taisyti savo steigimo dokumentus arba įstatus ir tai gali atsilipti skolos vertybinių popierių turėtojų teisėms, jis turi perduoti pataisų projektą valstybių narių, kurių biržų prekybos sąrašuose yra jo skolos vertybiniai popieriai, kompetentingoms institucijoms.

2. Tas projektas turi būti perduotas kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip iki atitinkamos institucijos, kuri priims sprendimą dėl siūlomų pataisų, susirinkimo.

80 straipsnis

1. Subjektas kaip įmanoma greičiau privalo viešai paskelbti savo paskutinę metinę finansinę atskaitomybę ir naujausią metinę atskaitą, kurias paskelbti yra privaloma pagal nacionalinius įstatymus.

2. Jeigu subjektas rengia ir savo metinę, ir konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jis turi ją viešai paskelbti. Tuo atveju kompetentingos institucijos gali nurodyti subjektui viešai skelbti tik savo arba tik konsoliduotą finansinę atskaitomybę, jeigu viešai nepaskelbtoje atskaitomybėje nėra jokios svarbios papildomos informacijos.

3. Jeigu metinė finansinė atskaitomybė ir atskaita neatitinka direktyvų nuostatų dėl bendrovių finansinės atskaitomybės ir jei

jose nepateikiamas tikras ir teisingas įmonės turto ir išsipareigojimų, finansinės būklės ir pelno arba nuostolių vaizdas, turi būti pateikta išsamesnė ir (arba) papildoma informacija.

81 straipsnis

1. Subjektas kaip įmanoma greičiau privalo informuoti visuomenę apie visus svarbesnius savo veiklos pasikeitimus, apie kuriuos viešai nėra žinoma ir kurie gali gerokai atsilipti jo išsipareigojimų vykdymui.

Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti subjektui nevykdyti šio reikalavimo, jeigu atskleidus tam tikrą informaciją galėtų būti pakenkta teisėtiems subjekto interesams.

2. Subjektas privalo nedelsdamas informuoti visuomenę apie visus skolos vertybinių popierių turėtojų teisių pasikeitimus, atsiradusius dėl paskolos sąlygų arba palūkanų normos pasikeitimo.

3. Subjektas privalo nedelsdamas informuoti visuomenę apie naujas skolos vertybinių popierių emisijas, visų pirma apie jų garantijas ir užtikrinimą.

4. Jeigu į oficialųjį prekybos sąrašą įtrauktos konvertuojamos arba keičiamos obligacijos, arba obligacijos su varantais, subjektas privalo nedelsdamas informuoti visuomenę apie visus įvairių klasių akcijų, su kuriomis jos susietos, suteikiamų teisių pasikeitimus.

82 straipsnis

1. Subjektas, kurio skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose įvairiose valstybėse narėse, privalo užtikrinti, kad rinkos dalyviai kiekvienoje iš tų biržų gautų lygiavertę informaciją.

2. Subjektas, kurio skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose vienoje ar daugiau valstybių narių ir vienoje ar daugiau valstybių, kurios nėra Bendrijos narės, privalo pateikti valstybės narės ar valstybių narių, kurių biržų prekybos sąrašuose yra jo skolos vertybiniai popieriai, rinkoms informaciją, bent jau lygiavertę tai informacijai, kurią jis pateikia atitinkamai (-oms) rinkai (-oms) valstybėje (-se), kuri (-os) nėra Bendrijos narė (-s), jei tokia informacija yra svarbi skolos vertybinių popierių įvertinimui.

2 skirsnis

Skolos vertybiniai popieriai, kuriuos išleido valstybė, regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinė organizacija

83 straipsnis

1. Valstybės, jos regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinės organizacijos privalo užtikrinti, kad visi lygiaverčių skolos vertybinių popierių turėtojai visų teisių, kurias suteikia šie skolos vertybiniai popieriai, atžvilgiu būtų traktuojami vienodai.

Dėl šios sąlygos nėra draudžiama emitentui siūlyti skolos vertybinių popierių turėtojams kai kuriuos skolos vertybinius popierius išpirkti anksčiau nei numatyta emisijos sąlygose ir visų pirma atsižvelgiant į socialinius prioritetus, jeigu tai neprieštarauja nacionaliniams įstatymams.

2. Valstybės, regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinės organizacijos privalo užtikrinti, kad bent jau kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje jos skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į biržos prekybos sąrašus, skolos vertybinių popierių turėtojams būtų prieinamos visos reikalingos priemonės ir informacija, kad jie galėtų naudotis savo teisėmis. Pirmiausia jos privalo:

- a) paskelbti pranešimus arba išplatinti aplinkraščius dėl skolos vertybinių popierių turėtojų susirinkimų sušaukimo, palūkanų išmokėjimo ir vertybinių popierių išpirkimo;
- b) paskirti savo tarpininke finansų instituciją, per kurią skolos vertybinių popierių savininkai galėtų realizuoti savo finansines teises.

84 straipsnis

1. Valstybės, regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinės organizacijos, kurių skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose įvairiose valstybėse narėse, privalo užtikrinti, kad rinkos dalyviai kiekvienoje iš tų biržų gautų lygiavertę informaciją.

2. Valstybės, regiono ar vietos valdžios institucijos arba tarptautinės organizacijos, kurių skolos vertybiniai popieriai yra įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą biržose, esančiose arba veikiančiose vienoje ar daugiau valstybių narių ir vienoje ar daugiau valstybių, kurios nėra Bendrijos narės, privalo valstybės narės ar

valstybių narių, kurių biržų prekybos sąrašuose yra jų skolos vertybiniai popieriai, rinkoms pateikti informaciją, bent jau lygiavertę tai informacijai, kurią jos pateikia atitinkamai (-oms) rinkai (-oms) valstybėje (-se), kuri (-os) nėra Bendrijos narė (-ės), jei tokia informacija yra svarbi skolos vertybinių popierių įvertinimui.

III SKYRIUS

Prievolės, susijusios su informacija, skelbtina, kai įsigyjamas ar parduodamas bendrovės, kurios akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, akcijų paketas

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

85 straipsnis

1. Valstybės narės viešojoje ar privatinėje teisėje šį skyrių taiko fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie tiesiogiai arba per tarpininkus, įsigyja arba parduoda akcijų paketus, atitinkančius 89 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, dėl ko pagal tų valstybių narių įstatymus įkurtose bendrovėse, kurių akcijos yra įtrauktos į vertybinių popierių biržos ar biržų, esančių arba veikiančių vienoje ar keliose valstybėse narėse, oficialiuosius prekybos sąrašus, pasikeičia balsavimo teises turintys akcininkai.

2. Jeigu akcijų paketo įsigijimas ar pardavimas, numatytas šio straipsnio 1 dalyje, įvyksta perkant arba parduodant depozitariumo pakvitavimus dėl akcijų, šis direktyvos skyrius yra taikomas ne akcijų emitentui, o šių pakvitavimų savininkams.

3. Šis skyrius netaikomas įsigyjant ar parduodant kolektyvinio investavimo subjektų akcijų paketus.

86 straipsnis

Šiame skyriuje „paketo įsigijimas“ — tai ne tik akcijų paketo nupirkimas, bet ir jo įsigijimas visomis kitomis priemonėmis, taip pat ir 92 straipsnyje numatytais būdais.

87 straipsnis

1. Šiame skyriuje kontroliuojamu subjektu yra laikomas kiekvienas subjektas, kuriame fizinis ar juridinis asmuo:

- a) turi akcininkų ar narių balsavimo teisių daugumą; arba

- b) turi teisę skirti arba atšaukti administracinių, vadovujančiųjų ar priežiūros įstaigų narių daugumą ir kartu yra to subjekto akcininkas arba narys; arba
- c) yra akcininkas arba narys ir pagal su kitais subjekto akcininkais arba nariais sudarytą sutartį vienas kontroliuoja akcininkų arba narių balsavimo teisių daugumą.

2. Patronuojančio subjekto teisės balsuoti, paskirti ar atšaukti pagal šio straipsnio 1 dalį apima ir bet kurio kito kontroliuojamo subjekto teises, taip pat kurio nors fizinio ar juridinio asmens, veikiančio savo vardu, bet patronuojančio subjekto ar kurio nors kito kontroliuojamo subjekto naudai, teises.

88 straipsnis

Fiziniams, juridiniams asmenims ir bendrovėms, nurodytiems 85 straipsnio 1 dalyje, valstybės narės gali taikyti griežtesnius reikalavimus, nei numatyti šiuose skyriuose, arba papildomus reikalavimus, jeigu jie taikomi visiems įsigyjantiems arba parduodantiems akcijų paketą ir visoms bendrovėms arba visiems priklausantiems tam tikrai įsigyjantių ar parduodančių akcijų paketams kategorijai, arba tam tikrai bendrovių kategorijai.

2 skirsnis

Informacija įsigyjant ar parduodant akcijų paketą

89 straipsnis

1. Jeigu fizinis ar juridinis asmuo, nurodytas 85 straipsnio 1 dalyje, įsigyja arba parduoda 85 straipsnio 1 dalyje minimos bendrovės akcijų paketą ir jeigu dėl to įsigijimo arba pardavimo šio fizinio ar juridinio asmens turimų akcijų, suteikiančių balsavimo teisę, skaičius pasiekia, viršija vieną iš tokių ribų: 10 %, 20 %, 1/3, 50 % ir 2/3 arba nukrenta žemiau minėtų ribų, šis asmuo per septynias kalendorines dienas po tokio įsigijimo arba pardavimo informuoja bendrovę ir kompetentingą instituciją arba institucijas, nurodytas 96 straipsnyje, apie savo turimas balsavimo teises. Valstybėms narėms nereikia taikyti:

- a) 20 % ir 1/3 ribos, jeigu taikoma viena 25 % riba;
- b) 2/3 ribos, jeigu taikoma 75 % riba.

Septynių kalendorinių dienų laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo to laiko, kai akcijų paketo savininkas sužino apie įsigijimą arba pardavimą, arba nuo to laiko, kai, atsižvelgiant į aplinkybes, jis turėjo apie tai sužinoti.

Valstybės narės taip pat gali nustatyti, kad apie kapitalo dalį, kurią turi fizinis ar juridinis asmuo, reikia informuoti ir bendrovę.

2. Prireikus valstybės narės gali savo šalies įstatymuose apibrėžti ir atitinkamai nustatyti 85 straipsnio 1 dalyje nurodytų fizinių ar

juridinių asmenų informavimo apie balsavimo teises, į kurias reikia atsižvelgti taikant šio straipsnio 1 dalies nuostatas, tvarką.

90 straipsnis

Valstybės narės turi nustatyti, kad pirmajame metiniame visuotiniame bendrovės, nurodytos 85 straipsnio 1 dalyje, akcininkų susirinkime, kuris įvyks atitinkamai:

Belgijoje — nuo 1993 m. spalio 1 d.,

Danijoje — nuo 1991 m. spalio 1 d.,

Vokietijoje — nuo 1995 m. balandžio 1 d.,

Graikijoje — nuo 1992 m. spalio 1 d.,

Ispanijoje — nuo 1991 m. birželio 15 d.,

Prancūzijoje — nuo 1991 m. spalio 1 d.,

Airijoje — nuo 1991 m. lapkričio 1 d.,

Italijoje — nuo 1992 m. birželio 1 d.,

Liuksemburge — nuo 1993 m. birželio 1 d.,

Nyderlanduose — nuo 1992 m. gegužės 1 d.,

Austrijoje — nuo 1995 m. balandžio 1 d.,

Portugalijoje — nuo 1991 m. rugpjūčio 1 d.,

Suomijoje — nuo 1995 m. balandžio 1 d.,

Švedijoje — nuo 1996 m. balandžio 1 d.

ir

Jungtinėje Karalystėje — nuo 1993 m. gruodžio 18 d.,

kiekvienas 85 straipsnio 1 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo turi atitinkamai bendrovei ir kartu kompetentingai institucijai arba institucijoms pranešti, jeigu jis turi 10 % ar daugiau balsavimo teisių, apie faktiškai turimų balsavimo teisių dalį, išskyrus atvejus, kai tas fizinis ar juridinis asmuo jau yra deklaravęs tai pagal 89 straipsnio reikalavimus.

Per vieną mėnesį nuo visuotinio akcininkų susirinkimo visuomenė pagal 91 straipsnį yra informuojama apie visus 10 % dydžio ir didesnius akcijų paketus.

91 straipsnis

Bendrovė, gavusi 89 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą pranešimą, turi kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per devynias kalendorines dienas nuo pranešimo gavimo dienos, atskleisti šią informaciją visuomenei kiekvienoje valstybėje narėje,

į kurios biržos oficialiuosius prekybos sąrašus yra įtrauktos šios bendrovės akcijos.

Valstybė narė gali numatyti, kad pirmojoje pastraipoje nurodytą informaciją visuomenei atskleisti ne pati bendrovė, bet kompetentinga institucija, galbūt bendradarbiaudama su ta bendrove.

3 skirsnis

Balsavimo teisių nustatymas

92 straipsnis

Siekiant nustatyti, ar 85 straipsnio 1 dalyje nurodytas fizinis arba juridinis asmuo turi informuoti apie paketo išsigijimą, kaip reikalaujama pagal 89 straipsnio 1 dalį ir 90 straipsnį, to fizinio arba juridinio asmens turimomis balsavimo teisėmis laikomos;

- a) balsavimo teisės, priklausančios tam fiziniam arba juridiniam asmeniui, kurias savo vardu turi kiti fiziniai arba juridiniai asmenys;
- b) balsavimo teisės, kurias turi to fizinio arba juridinio asmens kontroliuojamas subjektas;
- c) balsavimo teisės, kurias turi trečioji šalis, su kuria šis fizinis arba juridinis asmuo yra sudaręs rašytinę sutartį, įpareigojančią juos, kartu pasinaudojant turimomis balsavimo teisėmis, nustatyti bendrą ilgalaikę vadovavimo tai bendrovei politiką;
- d) balsavimo teisės, kurias turi trečioji šalis pagal rašytinę sutartį, sudarytą su tuo fiziniu arba juridiniu asmeniu arba su subjektu, kontroliuojamu to fizinio arba juridinio asmens, numatančią laikinai už kompensaciją perleisti balsavimo teises bendrovėje;
- e) balsavimo teisės, kurias tam fiziniam arba juridiniam asmeniui suteikia jam priklausančios ikeistos akcijos, išskyrus atvejus, kai turintis šį užstatą fizinis arba juridinis asmuo kontroliuoja balsavimo teises ir informuoja apie savo ketinimą jomis pasinaudoti, ir tokiu atveju jos laikomos šio asmens balsavimo teisėmis;
- f) balsavimo teisės, kurios šiam fiziniam arba juridiniam asmeniui suteiktos iki gyvos galvos;
- g) balsavimo teisės, kurias turi teisę įgyti šis fizinis arba juridinis asmuo arba vienas iš kitų fizinių arba juridinių asmenų, išvardytų a–f punktuose, išimtinai savo iniciatyva pagal oficialiąją sutartį; tokiais atvejais informuoti pagal 89 straipsnio 1 dalies reikalavimus privaloma tą pačią dieną, kai sudaroma tokia sutartis;
- h) balsavimo teisės, kurias suteikia šiam fiziniam arba juridiniam asmeniui saugoti patikėtos akcijos ir kuriomis tas fizinis arba juridinis asmuo gali naudotis savo nuožiūra, jeigu šių akcijų savininkai nėra davę kitokių nurodymų.

Nesilaikydamos 89 straipsnio 1 dalies nuostatų, valstybės narės gali priimti nuostatą, kad jeigu fizinis arba juridinis asmuo bendrovėje gali naudotis balsavimo teisėmis, nurodytomis šio straipsnio 1 dalies h punkte, ir jeigu šių balsavimo teisių skaičius kartu su kitomis šio fizinio arba juridinio asmens turimomis balsavimo teisėmis toje bendrovėje pasiekia vieną iš 89 straipsnio 1 dalyje numatytų ribų arba ją viršija, šis fizinis arba juridinis asmuo tik privalo likus 21 dienai iki visuotinio bendrovės akcininkų susirinkimo informuoti atitinkamą bendrovę.

4 skirsnis

Išimtyms

93 straipsnis

Jeigu fizinis arba juridinis asmuo, išsigyjantis arba parduodantis akcijų paketą, kaip apibūdinta 89 straipsnyje, yra subjektų grupės narys, kuriems pagal Direktyvą 83/349/EEB⁽¹⁾ taikomas reikalavimas rengti konsoliduotą finansinę atskaitomybę, tam fiziniam arba juridiniam asmeniui netaikomas 89 straipsnio 1 dalyje ir 90 straipsnyje nustatytas įpareigojimas informuoti apie paketo išsigijimą, jeigu apie tai informuoja patronuojantis subjektas arba, jeigu patronuojantis subjektas pats yra kito subjekto dukterinis subjektas, apie tai informuoja jo patronuojantis subjektas.

94 straipsnis

1. Kompetentingos institucijos gali reikalavimo informuoti apie 89 straipsnyje apibrėžto akcijų paketo išsigijimą arba pardavimą, kaip numatyta 89 straipsnio 1 dalyje, netaikyti profesionaliam vertybiniais popieriais prekiaujančiam makleriu, kai jis tą paketą yra išsigijęs ar pardavęs atlikdamas savo profesines pareigas, jeigu tas makleris nepasinaudoja išsigytu akcijų paketu, kad kištųsi į tos bendrovės valdymą.

2. Kompetentingos institucijos turi reikalauti, kad šio straipsnio 1 dalyje minėti profesionalūs vertybiniais popieriais prekiaujantys makleriai būtų esančios ar veikiančios valstybėje narėje biržos nariai arba kad jiems vykdyti veiklą leistų arba juos prižiūrėtų 105 straipsnyje nurodytos kompetentingos institucijos.

95 straipsnis

Išimtiniais atvejais kompetentingos institucijos gali netaikyti 85 straipsnio 1 dalyje nurodytoms bendrovėms 91 straipsnyje numatytos prievolės viešai skelbti informaciją, kai tos institucijos mano, kad toks informacijos atskleidimas prieštarautų visuomenės interesams arba pakenktų toms bendrovėms, jeigu tokia išimtis neklaidins visuomenės dėl faktų ir aplinkybių, kuriuos svarbu žinoti norint įvertinti atitinkamus perleidžiamuosius vertybinius popierius.

(1) OL L 193, 1983 7 18, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.

5 skirsnis

Kompetentingos institucijos

96 straipsnis

Šiame skyriuje kompetentingomis institucijomis laikomos tokios valstybės narės institucijos, kurios pagal savo valstybės įstatymus kontroliuoja 85 straipsnio 1 dalyje nurodytas bendroves.

6 skirsnis

Sankcijos

97 straipsnis

Valstybės narės numato atitinkamas sankcijas, jeigu fiziniai arba juridiniai asmenys ir bendrovės, nurodyti 85 straipsnio 1 dalyje, nesilaikytų šio skyriaus nuostatų.

V DALIS

INFORMACIJOS PASKELBIMAS IR PATEIKIMAS

I SKYRIUS

Informacinio biuletenio siekiant įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą paskelbimas ir pateikimas

1 skirsnis

Informacinio biuletenio ir jo priedų paskelbimo tvarka ir laikotarpis

98 straipsnis

1. Informacinis biuletenis turi būti skelbiamas arba:

- a) spausdinant viename ar keliuose laikraščiuose, platinamuose visoje valstybėje narėje, kurioje siekiama įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, arba bent jau didelėje jos dalyje; arba
- b) išleidžiant jį kaip brošiūrą, kurią nemokamai galima gauti biržos ar biržų, kuriose siekiama įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, buveinėse, registruotoje emitento buveinėje ir finansinių organizacijų, kurios yra emitento mokėjimų tarpininkės valstybėje narėje, kurioje siekiama įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą, buveinėse.

2. Be to, visas informacinis biuletenis ar skelbimas, nurodantis, kur buvo paskelbtas informacinis biuletenis ir kur galima jį gauti visuomenei, turi būti įdėtas į leidinį, nurodomą valstybės narės, kurioje siekiama įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

99 straipsnis

1. Informacinis biuletenis turi būti paskelbtas per nacionalinių įstatymų ar kompetentingų institucijų nustatytą priimtina laiką iki tos dienos, kai vertybiniai popieriai oficialiai įtraukiami į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.

Be to, jeigu prieš įtraukiant vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą prekiaujama pasirašymo pirmumo teisėmis, dėl ko atsiradę sandoriai registruojami oficialiajame sąraše, informacinis biuletenis turi būti paskelbiamas per priimtina laiką, kurį kompetentingos institucijos nustato prieš pradėdant tokią prekybą.

2. Išskirtiniais, tinkamai pagrįstais atvejais kompetentingos institucijos gali leisti atidėti informacinio biuletenio paskelbimą iki tos dienos, kuri eina po:

- a) tos dienos, kai vertybiniai popieriai bus oficialiai įtraukti į biržos prekybos sąrašus, jeigu tos pačios klasės vertybiniai popieriai, kaip ir jau įtrauktieji į tos pačios biržos sąrašą, išleidžiami kaip kompensacija už turto, išskyrus pinigų, perleidimą;
- b) tos dienos, kai prasideda prekyba pasirašymo pirmumo teisėmis.

3. Jeigu skolos vertybinių popierių įtraukimas į oficialųjį prekybos sąrašą sutampa su jų vieša emisija ir jeigu kokios nors iš emisijos sąlygų iki paskutinio momento nėra aiškiai nustatytos, kompetentingos institucijos gali reikalauti per priimtina laiką paskelbti tik patį informacinį biuletenį, praleidžiant tas sąlygas, kurios dar nėra apibrėžtos, tačiau nurodant, kaip ta informacija bus pateikta. Tokia informacija turi būti paskelbiama iki vertybinių popierių įtraukimo į biržos prekybos sąrašą dienos, išskyrus atvejus, kai skolos vertybiniai popieriai nuolatos išleidžiami nevienodomis kainomis.

100 straipsnis

Kiekvienas reikšmingas naujas veiksnys, galintis turėti įtakos vertybinių popierių įvertinimui, atsirandantis laikotarpiu nuo informacinio biuletenio patvirtinimo iki prasidedant prekybai biržoje, turi būti nurodytas informacinio biuletenio papildyme, kuris patikrinamas taip pat, kaip ir tas papildymas, ir paskelbiamas kompetentingų institucijų nustatyta tvarka.

2 skirsnis

Išankstinis pranešimas kompetentingoms institucijoms apie paskelbimo būdus

101 straipsnis

Kai informacinis biuletenis skelbiamas arba bus skelbiamas pagal 3 ir 20 straipsnių reikalavimus dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, pranešimai, raštiški pareiškimai, skelbimai ir dokumentai, skelbiantys apie šią operaciją ir nurodantys pagrindines šių vertybinių popierių ypatybes, taip pat visi kiti dokumentai, susiję su jų įtraukimu, kuriuos ketina skelbti jų emitentas arba jo vardu, pirmiausia turi būti perduoti kompetentingoms institucijoms. Jos nuspręs, ar prieš paskelbiant pateikti juos patikrinti.

Minėtuose dokumentuose turi būti pasakyta, kad yra parengtas informacinis biuletenis, ir nurodyta, kur jis, vadovaujantis 98 straipsniu, yra arba bus paskelbtas.

II SKYRIUS

Informacijos paskelbimas ir pranešimas po įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

102 straipsnis

1. Informacija, nurodyta 67, 68, 80, 81 ir 91 straipsniuose, kurią visuomenei turi skelbti vertybinių popierių, įtrauktų į biržos oficialųjį prekybos sąrašą vienoje ar daugiau valstybių narių, emitentai, turi būti skelbiama valstybėje narėje arba valstybėse narėse viename ar keliuose laikraščiuose, platinamuose visoje šalyje arba didžiojoje jos dalyje, arba turi būti raštiška forma viešai prieinama tose vietose, kurios nurodomos skelbimuose, spausdinamuose viename ar keliuose laikraščiuose, platinamuose visoje šalyje arba didžiojoje jos dalyje, arba platinama kitomis kompetentingų institucijų patvirtintomis atitinkamomis priemonėmis.

Emitentai privalo 67, 68, 80 ir 81 straipsniuose nurodytą informaciją tuo pačiu metu atsiųsti kompetentingoms institucijoms.

2. Pusmetinė ataskaita, minima 70 straipsnyje, toje valstybėje narėje arba tose valstybėse narėse, kuriose akcijos yra įtrauktos į oficialųjį prekybos sąrašą, turi būti skelbiama viename arba keliuose laikraščiuose, platinamuose visoje valstybėje narėje arba didžiojoje jos dalyje, arba valstybės laikraštyje, arba turi būti raštiška forma viešai prieinama tose vietose, kurios nurodomos skelbimuose, spausdinamuose viename arba keliuose laikraščiuose, platinamuose visoje valstybėje narėje arba didžiojoje jos dalyje, arba kitomis kompetentingų institucijų patvirtintomis atitinkamomis priemonėmis.

Bendrovė privalo savo pusmetines ataskaitas tuo pačiu metu siųsti kompetentingoms institucijoms kiekvienoje valstybėje narėje, kurioje tos bendrovės akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjį prekybos sąrašą. Bendrovė privalo išsiųsti pusmetines ataskaitas ne vėliau, nei pusmetinė ataskaita bet kurioje iš valstybių narių yra paskelbiama pirmą kartą.

III SKYRIUS

Kalbos

103 straipsnis

Informacija, nurodyta 67, 68, 80, 81 ir 91 straipsniuose, kartu ir pusmetinė ataskaita, nurodyta 70 straipsnyje, turi būti sudaroma valstybine kalba arba valstybinėmis kalbomis, arba viena iš valstybinių kalbų, arba kokia kita kalba, jeigu toje valstybėje narėje tokia valstybinė kalba arba valstybinės kalbos, arba tokia kita kalba paprastai yra vartojama finansų srityje ir yra kompetentingų institucijų pripažįstama.

104 straipsnis

Informacija, nurodyta 23 straipsnio 4 dalies c ir d punktuose, turi būti paskelbta valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų tos valstybės narės, kurioje siekiama įtraukti vertybinius popierius į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, arba kokia kita kalba, jeigu atitinkamoje valstybėje narėje ta kita kalba paprastai yra vartojama finansų srityje, pripažįstama kompetentingų institucijų ir, jei reikia, atitinka kitas sąlygas, kurias tos institucijos gali kelti.

VI DALIS

KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS IR VALSTYBIŲ NARIŲ BENDRADARBIAVIMAS

105 straipsnis

1. Valstybės narės turi užtikrinti, kad ši direktyva būtų taikoma, ir privalo paskirti vieną ar daugiau kompetentingų institucijų šios direktyvos vykdymo tikslais. Jos turi pranešti Komisijai apie tokių institucijų paskyrimą ir smulkiai nurodyti, kaip tarp jų yra paskirstyti įgaliojimai.

2. Valstybės narės privalo užtikrinti, kad kompetentingoms institucijoms būtų suteikta pakankamai įgaliojimų savo uždaviniams vykdyti.

3. Ši direktyva neturi įtakos kompetentingų institucijų teisei atsakomybei, kurią ir toliau reguliuoja tikrai nacionaliniai įstatymai.

106 straipsnis

Kompetentingos institucijos turi bendradarbiauti, kai tai yra būtina atliekant jų pareigas, ir turi keistis visokia tam tikslui reikalinga informacija.

107 straipsnis

1. Valstybės narės turi nustatyti, kad visi asmenys, dirbantys arba anksčiau dirbę kompetentingose institucijose, būtų susaistyti profesinės paslapties. Tai reiškia, kad bet kokia konfidenciali informacija, sužinota atliekant jų pareigas, negali būti atskleista jokiame asmeniui ar institucijai, išskyrus įstatyme numatytus atvejus.

2. Tačiau šio straipsnio 1 dalis neturi trukdyti kompetentingoms įvairių valstybių narių institucijoms keistis informacija, kaip numatyta pagal šią direktyvą. Pasikeistą informaciją saugo įpareigojimas išlaikyti profesinę paslaptį, kuris taikomas visiems kompetentingose institucijose dirbantiems ar anksčiau dirbusiems asmenims.

3. Nepakenkiant baudžiamojame teisėje nagrinėjamiems atvejams, kompetentingos institucijos, pagal 106 straipsnį gaunančios informaciją, nurodytą III dalies I skyriuje, V dalies I skyriuje ir I priede, gali ją pasinaudoti tik atlikdamos savo pareigas arba administracinių skundų nagrinėjimo ar teisinių procesų, susijusių su tokių pareigų atlikimu, kontekste.

Kompetentinga institucija, kuri pagal šio straipsnio 2 dalį gauna konfidencialią informaciją, nurodytą IV dalies III skyriuje, gali pasinaudoti ja tik atlikdama savo pareigas.

VII DALIS

RYŠIŲ KOMITETAS

I SKYRIUS

Komiteto sudėtis, darbas ir uždaviniai

108 straipsnis

1. Koordinavimo komitetas (toliau — komitetas) turi būti sudarytas prie Komisijos.

Komitetą sudaro valstybių narių paskirti asmenys ir Komisijos atstovai. Pirmininkas yra Komisijos atstovas, sekretoriato paslaugas teikia Komisija.

Komiteto posėdžius sušaukia jo pirmininkas savo iniciatyva arba vienos iš valstybių narių delegacijos prašymu. Komitetas turi parengti savo darbo tvarkos taisykles.

2. Komitetas vykdo ir tokias funkcijas:

- a) dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjų prekybos sąrašą sąlygų, dėl informacinių biuletenių, kuriuos privaloma paskelbti prieš įtraukiant vertybinius popierius į biržos oficialųjų prekybos sąrašą, sudarymo, patikrinimo ir platinimo sąlygų ir dėl informacijos, kurią reguliariai turi skelbti bendrovės, kurių akcijos yra įtrauktos į biržos oficialųjų prekybos sąrašą, nepažeidžiant Sutarties 226 ir 227 straipsnių nuostatų, padėti suderintai įgyvendinti šią direktyvą, reguliariai konsultuojantis visais praktiniais klausimais, išskylančiais ją taikant, kai manoma, kad pasikeisti nuomonėmis būtų naudinga;
- b) dėl informavimo apie biržos prekybos sąrašuose esančios bendrovės akcijų paketo įsigijimą ar pardavimą padėti valstybėms narėms nuolat konsultuotis praktiniais klausimais, išskylančiais taikant šią direktyvą, ir kai manoma, kad pasikeisti nuomonėmis būtų naudinga;
- c) padėti valstybėms narėms nusistatyti bendrą požiūrį dėl:
 - i) griežtesnių ar papildomų sąlygų ir įpareigojimų, kurie pagal šios direktyvos 8 straipsnį gali būti nustatyti nacionaliniu lygiu;
 - ii) informacinių biuletenių papildymų ir pataisymų, kurių reikalauti ar kuriuos rekomenduoti kompetentingos institucijos turi teisę nacionaliniu lygiu;
 - iii) dėl griežtesnių ar papildomų reikalavimų, kuriuos jos gali nustatyti pagal 71 ir 88 straipsnius, kad reikalavimai, nustatyti visose valstybėse narėse, būtų suderinti pagal Sutarties 44 straipsnio 2 dalies g punktą;
- d) jei reikia, patarti Komisijai dėl šios direktyvos papildymų ar pakeitimų, kuriuos reikia padaryti, ir visų pirma apsvarstyti galimus 71 ir 73 straipsnių pakeitimus siekiant suartinti įsipareigojimus, paminėtus aukščiau c punkto iii papunktyje, ar atlikti pataisymus pagal 109 straipsnį.

[vertinti kompetentingų institucijų konkrečiais atvejais priimamus sprendimus nėra komiteto funkcija.

II SKYRIUS

Akcijų rinkos kapitalizacijos sumos suderinimas

109 straipsnis

1. Kad, atsižvelgiant į ekonominę padėtį, būtų suderintas minimalus numatomos rinkos kapitalizacijos dydis, nurodytas 43 straipsnio 1 dalyje, Komisija turi pateikti komitetui priemonių, kurių reikia imtis, projektą.

2. 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką ⁽¹⁾, 5 ir 7 straipsniai taikomi vadovaujantis šio sprendimo 7 straipsnio 3 dalimi ir 8 straipsniu.

3. Laikotarpis, nurodytas Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje, yra trys mėnesiai.

VIII DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

110 straipsnis

Valstybės narės turi pateikti Komisijai pagrindinių įstatymų ir kitų teisės aktų, kuriuos jos priėmė šios direktyvos aptariamoje srityje, tekstus.

111 straipsnis

1. Direktyvos 79/279/EEB, 80/390/EEB, 82/121/EEB ir 88/627/EEB su pakeitimais, padarytais aktais, kurie išvardyti

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

N. FONTAINE

112 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

113 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2001 m. gegužės 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. ÖSTROS

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

I PRIEDAS

INFORMACINIO BIULETENIO, SKIRTO VERTYBINIŲ POPIERIŲ ĮTRAUKIMUI Į BIRŽOS OFICIALŲJŲ PREKYBOS SĄRAŠĄ, APRAŠAS

A APRAŠAS

Informacinio biuletenio, skirto vertybinių popierių įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, išdėstymas

1 skyrius

Informacija apie asmenis, atsakingus už informacinį biuletenį ir ataskaitų auditą

- 1.1. Fizinį asmenų pavardės ir pareigos, juridinių asmenų, atsakingų už informacinį biuletenį arba tam tikrais atvejais — už atskiras jo dalis, nurodant tas dalis, pavadinimai ir registruotos buveinės.
- 1.2. Atsakingų asmenų, nurodytų 1.1 punkte, pareiškimas, kad, kiek jiems yra žinoma, informacija, pateikta toje informacinio biuletenio dalyje, už kurią jie yra atsakingi, atitinka faktus ir nėra jokių praleidimų, kurie galėtų būti svarbūs biuletenyje pateiktai informacijai.
- 1.3. Oficialių auditorių, pagal nacionalinius įstatymus atlikusių bendrovės paskutinių trejų finansinių metų metinės finansinės atskaitomybės auditą, pavardės, adresai ir kvalifikacija.

Patvirtinimas, kad buvo atliktas metinės finansinės atskaitomybės auditas. Jei oficialūs auditoriai atsisakė pateikti audito ataskaitą dėl metinės finansinės atskaitomybės arba jei joje yra pastabų, turi būti nurodytos visos atsisakymo priežastys ar pastabos.

Nurodyti kitą informaciniame biuletenyje pateiktą informaciją, kurią tikrino auditoriai.

2 skyrius

Informacija apie įtraukimą į biržos oficialųjį prekybos sąrašą ir apie akcijas, kurias įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduodama paraiška

- 2.1. Nurodyti, kad paduodama paraiška įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą akcijas, kuriomis jau prekiaujama biržoje, ar įtraukti į prekybos sąrašą akcijas, kurių kaina bus nustatyta biržoje.
- 2.2. Informacija apie akcijas, kurias įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą paduodama paraiška.
 - 2.2.0. Nurodyti nutarimus, leidimus ir patvirtinimus, kurių pagrindu atsiranda ar atsiras ir (arba) bus išleistos akcijos.

Emisijos pobūdis ir dydis.

Akcijų, kurios atsiranda ar atsiras ir (arba) bus išleistos, skaičius, jei numatytas.

- 2.2.1. Jeigu akcijos išleidžiamos bendrovėms susijungiant, pasidalijant, perleidžiant visą arba dalį įmonės turto ir įsipareigojimų, oficialaus pasiūlymo įsigyti akcijų kontrolinį paketą atveju ar planuojant turto, kitokio nei grynieji pinigai, perleidimą — nurodyti, kur galima susipažinti su dokumentais, atskleidžiančiais tokių operacijų terminus ir sąlygas.
- 2.2.2. Trumpai aprašyti akcijų suteikiamas teises, visų pirma balsavimo teises, teises gauti dalį pelno ir dalį kapitalo likviduojant bendrovę, taip pat visokias suteikiamas privilegijas.

Laiko apribojimai, kai pasibaigia teisės į dividendus galiojimo laikas, nurodant, kam pereina dividendai tam laikui pasibaigus.
- 2.2.3. Mokesčiai nuo pelno iš akcijų, atskaitomi akcijų išleidimo šalyje ir (arba) šalyje, į kurios biržos sąrašus įtrauktos akcijos.

Nurodyti, ar emitentas prisiima atsakomybę dėl mokesčių išskaitymo akcijų išleidimo šalyje.

- 2.2.4. Akcijų perleidimo sąlygos ir bet kokie cirkuliacijos apribojimai (pvz., reikalavimas gauti tam pritarimą).

- 2.2.5. Data, nuo kurios atsiranda teisė į dividendus.
- 2.2.6. Biržos, į kurių oficialiųjį prekybos sąrašą įtraukti vertybinius popierius paduodama arba bus paduota paraiška.
- 2.2.7. Finansinės organizacijos, kurios akcijų įtraukimo į oficialiųjį prekybos sąrašą metu atlieka už emitentą piniginius atsiskaitymus valstybės narėse, kuriose siekiama įtraukti vertybinius popierius į oficialiųjį prekybos sąrašą.
- 2.3. Jeigu reikalinga, informacija apie akcijų, kurias įtraukti į oficialiųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, emisiją ir jos platinimą, viešąjį ar uždarąjį, jei tokia emisija arba platinimas įvyko per 12 mėnesių nuo įtraukimo į biržos oficialiųjį prekybos sąrašą.
- 2.3.0. Nurodyti pasinaudojimo akcininkų pirmumo teisėmis arba tokių teisių apribojimo ar panaikinimo atvejus.
- Tam tikrais atvejais nurodyti tokių teisių apribojimo ar panaikinimo priežastis; jei emisija platinama už piniigus, nurodyti kainos nustatymo principus; jei teisės apribotos ar panaikintos kokių nors asmenų naudai, nurodyti tuos asmenis.
- 2.3.1. Bendra viešosios ar uždarnosios emisijos ar platinimo vertė ir siūlomų akcijų skaičius, jei taikytina pagal kategoriją.
- 2.3.2. Jeigu viešojo ar uždarojo emisija ar platinimas vyko arba vyksta tuo pačiu metu dviejų ar daugiau valstybių rinkose ir jeigu kuriai nors iš jų paliekama tam tikra emisijos dalis, nurodyti tokią dalį.
- 2.3.3. Emisijos kaina arba siūlymo ar platinimo kaina nurodant nominalią vertę arba, jei jos nėra, emisinę vertę, arba kapitalizuojamų akcijų skaičių; emisijos priedą ir visas išlaidas, kurias patirs pasirašantis arba perkantis asmuo.
- Kainos mokėjimo būdai, visų pirma ne visai apmokėtų akcijų apmokėjimo.
- 2.3.4. Pasinaudojimo pirmumo teisėmis tvarka; pasirašymo teisių perleidimas; neišnaudotų pasirašymo teisių traktavimas.
- 2.3.5. Akcijų emisijos ar platinimo pradžia bei finansinių organizacijų, atsakingų už pasirašymo paraiškų surinkimą, pavadinimas.
- 2.3.6. Akcijų pristatymo būdai ir laikas, galimybė parengti laikinuosius pažymėjimus.
- 2.3.7. Fizinį arba juridinių asmenų, organizuojančių arba garantuojančių emisijos platinimą emitento vardu, pavardės (pavadinimai), adresai ir apibūdinimas. Jeigu organizuojamas arba garantuojamas ne visos emisijos, o tik jos dalies platinimas, nurodyti, kokia dalis lieka.
- 2.3.8. Nurodyti arba įvertinti visų emisijos mokesčių bendrą sumą ir (arba) sumą, tenkančią vienai akcijai, nurodant bendrą atlyginimą finansiniams tarpininkams, taip pat ir emisijos platinimo organizavimo komisinius arba maržą (dalį nuo pelno), garantijos komisinius, platinimo komisinius ar komisinius pardavimo agentui (makleriu).
- 2.3.9. Grynosios pajamos, kurias emitentas gaus iš emisijos, ir tokių pajamų planuojamas panaudojimas, pvz., investicinei programai finansuoti arba emitento finansinei būklei pagerinti.
- 2.4. Informacija apie vertybinių popierių įtraukimą į oficialiųjį prekybos sąrašą.
- 2.4.0. Akcijų, kurias įtraukti į oficialiųjį prekybos sąrašą paduota paraiška, apibūdinimas, visų pirma akcijų skaičius ir vienos akcijos nominali vertė arba, jei nominali vertė nėra nustatyta, emisinė vertė arba bendra nominali vertė, tikslus pavadinimas arba klasė bei pridedamos atkarpos.
- 2.4.1. Jeigu akcijomis bus prekiaujama biržoje, o anksčiau tokios akcijos viešai nebuvo parduodamos, nurodyti akcijų, kurios bus platinamos rinkoje, skaičių ir jų nominalią vertę arba, jei nominali vertė nėra nustatyta, emisinę vertę, arba nurodyti bendrą nominalią vertę ir, jei reikia, nurodyti minimalią siūlomą kainą.
- 2.4.2. Jeigu žinoma, datas, kada naujos akcijos bus įtrauktos į prekybos sąrašą ir jomis bus pradėta prekiauti.
- 2.4.3. Jeigu tos pačios klasės akcijos jau įtrauktos į vienos ar kelių biržų oficialiųjį prekybos sąrašą, nurodyti tas biržas.
- 2.4.4. Jeigu tos pačios klasės akcijos dar neįtrauktos į vienos ar kelių biržų oficialiųjį prekybos sąrašą, bet jomis prekiaujama vienoje ar daugiau reguliuojamų, veikiančių, pripažintų ir atvirų rinkų, nurodyti tas rinkas.

- 2.4.5. Nurodyti, jei per paskutinius finansinius metus arba einamaisiais finansiniais metais įvyko tokie įvykiai:
- buvo pateiktas viešas trečiųjų šalių pasiūlymas nupirkti emitento kontrolinį akcijų paketą;
 - buvo pateiktas viešas emitento pasiūlymas nupirkti kokios nors kitos bendrovės kontrolinį akcijų paketą.
- Turi būti nurodyta tokių pasiūlymų kaina ar keitimo sąlygos bei baigtis.
- 2.5. Jeigu tuo pačiu metu arba beveik tuo pačiu metu, kai sukuriama akcija, kuriai siekiama įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą, tos pačios klasės akcijos pasirašomos arba platinamos uždaruoju būdu arba jeigu tos pačios klasės akcijos sukuriama viešajam arba uždarajam platinimui, reikia nurodyti tokių operacijų pobūdį ir tų akcijų skaičių bei ypatybes.

3 skyrius

Bendra informacija apie emitentą ir jo kapitalą

- 3.1. Bendra informacija apie emitentą.
- 3.1.0. Pavadinimas, registruota buveinė ir pagrindinė administracijos buveinė, jeigu skiriasi nuo registruotos buveinės.
- 3.1.1. Emitento įkūrimo data ir egzistavimo laikas, išskyrus atvejus, kai jis neapibrėžtas.
- 3.1.2. Teisės aktai, kuriais remdamasis veikia emitentas, ir teisinis statusas, kurį jis turi pagal tuos teisės aktus.
- 3.1.3. Nurodyti emitento tikslus ir steigimo sutarties straipsnį, kuriame jie apibūdinti.
- 3.1.4. Nurodyti registrą ir įrašo numerį jame.
- 3.1.5. Nurodyti, kur galima susipažinti su informaciniame biuletenyje nurodytais dokumentais apie emitentą.
- 3.2. Bendra informacija apie kapitalą.
- 3.2.0. Akcinio kapitalo dydis, akcijų, iš kurių jis susideda, skaičius ir klasės, nurodant jų pagrindines ypatybes;
- akcinio kapitalo dalis, kurią dar reikia apmokėti, nurodant skaičių arba bendrą nominalią vertę ir dar iki galo neapmokėtų akcijų rūšį, nurodant, kiek jų jau yra apmokėta.
- 3.2.1. Jeigu yra įstatinis, bet ne akcinis kapitalas, arba įmonė didina kapitalą, be kitų priemonių, išleisdama konvertuojamą paskolą (konvertuojamus skolos vertybinius popierius) arba suteikdama pasirašymo teisę, nurodyti:
- tokio įstatinio kapitalo dydį arba kapitalo padidėjimą ir atitinkamais atvejais — įstatinio kapitalo galiojimo trukmę;
 - asmenų, turinčių pasirašymo pirmumo teises tokiais papildomo kapitalo daliais, kategorijas;
 - akcijų emisijos sąlygas ir terminus, atitinkančius tą dalį.
- 3.2.2. Jei yra akcijų, neįeinančių į kapitalo sudėtį, nurodyti tokių akcijų skaičių ir svarbiausias ypatybes.
- 3.2.3. Visų konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių arba skolos vertybinių popierių su varantais skaičius nurodant konvertavimo, keitimo arba pasirašymo sąlygas ir tvarką.
- 3.2.4. Sutartyje ir įstatuose nustatytos sąlygos, reguliuojančios kapitalo pasikeitimus ir atitinkamas įvairių klasių akcijų teises, jeigu tos sąlygos yra griežtesnės negu reikalauja įstatymas.
- 3.2.5. Trumpas paskutinių trejų metų veiklos, dėl kurios pasikeitė akcinio kapitalo dydis ir (arba) akcijų, iš kurių jis susideda, skaičius bei klasės, aprašymas.
- 3.2.6. Jeigu emitentui yra žinomi, nurodyti fizinius arba juridinius asmenis, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai, kartu ar atskirai kontroliuoja arba gali kontroliuoti emitentą, ir apibūdinti jų turimą kapitalo dalį, suteikiančią teisę balsuoti.
- Bendra kontrolė reiškia, kad emitentą kontroliuoja daugiau negu viena bendrovė arba daugiau negu vienas asmuo, sudarę sutartį, kurios pagrindu jie gali emitento atžvilgiu laikytis bendros politikos.
- 3.2.7. Jeigu emitentui yra žinomi, nurodyti akcininkus, tiesiogiai arba netiesiogiai turinčius emitento kapitalo dalį, kuri valstybėse narėse negali būti nustatyta didesnė nei 20 %.

- 3.2.8. Jeigu emitentas priklauso įmonių grupei, trumpai apibūdinti grupę ir emitento padėtį joje.
- 3.2.9. Emitento nuosavų akcijų, kurias emitentas ar kita bendrovė, kurioje jis tiesiogiai arba netiesiogiai valdo daugiau negu 50 %, išgijo ir turi, skaičius, buhalterinė vertė ir nominali vertė arba, jei nominalios vertės nėra, emisinė vertė, jei tokie vertybiniai popieriai balanse neatspindėti atskira eilute.

4 skyrius

Informacija apie emitento veiklą

- 4.1. Emitento pagrindinė veikla.
- 4.1.0. Apibūdinti emitento pagrindinę veiklą nurodant parduodamų gaminių ir (arba) teikiamų paslaugų pagrindines kategorijas.

Nurodyti visus svarbius naujus gaminius ir (arba) naują veiklą.

- 4.1.1. Nurodyti grynąją apyvartą per paskutinius trejus finansinius metus pagal veiklos kategorijas ir pasiskirstymą pagal geografines rinkas, jeigu, atsižvelgiant į gaminių pardavimo ir paslaugų suteikimo įprastinėje emitento veikloje pobūdį, šios kategorijos ir rinkos ryškiai skiriasi vienos nuo kitų.
- 4.1.2. Emitento pagrindinių verslo padalinių vieta ir dydis ir trumpa informacija apie turimą nekilnojamąjį turtą. Kiekvienas verslo padalinys, kuris sudaro daugiau nei 10 % apyvartos arba gamybos, yra laikomas pagrindiniu padaliniu.
- 4.1.3. Kasybos, angliavandenilių išgavimo, karjerų eksploatavimo ir kitos panašios veiklos atveju, atsižvelgiant į svarbą, apibūdinti telkinius, įvertinti ekonomiškai eksploatuotinus rezervus ir numatomą naudojimo laiką.

Nurodyti koncesijų terminus ir sąlygas bei ekonomines jų taikymo sąlygas.

Nurodyti, kiek jau padaryta praktiškai.

- 4.1.4. Jeigu informacijai, pateiktai pagal 4.1.0–4.1.3 punktus, turėjo įtakos išskirtiniai veiksniai, reikėtų paminėti tą faktą.
- 4.2. Trumpa informacija apie tai, kiek emitentas priklauso, jei iš viso priklauso, nuo patentų ar licencijų, pramoninių, komercinių ar finansinių sutarčių ar naujų gamybinių procesų, jeigu tokie veiksniai yra ypač svarbūs emitento verslui ar pelningumui.
- 4.3. Informacija apie mokslinių tyrimų ir naujų produktų kūrimo politiką ir procesus per paskutinius trejus finansinius metus, jei jie svarbūs.
- 4.4. Informacija apie teisinius arba arbitražo procesus, kurie gali turėti arba netolimoje praeityje turėjo ryškų poveikį emitento finansinei būklei.
- 4.5. Informacija apie visus emitento verslo trukdymus, kurie galėjo turėti arba netolimoje praeityje turėjo ryškų poveikį emitento finansinei būklei.
- 4.6. Vidutinis darbuotojų skaičius ir jų kaita per paskutinius trejus finansinius metus, jeigu tokia kaita yra akivaizdi, nurodant darbuotojų pasiskirstymą pagal pagrindines veiklos rūšis.
- 4.7. Investavimo politika.
- 4.7.0. Apibūdinti, pateikiant skaičius, pagrindines investicijas, iš jų — į kitų įmonių akcijas, skolos vertybinius popierius ir kita, per paskutinius trejus finansinius metus ir praėjusius einamųjų finansinių metų mėnesius.

- 4.7.1. Informacija apie daromas pagrindines investicijas, išskyrus dalį, įsigyjamą kitose įmonėse.

Šių investicijų geografinis (savo šalyje ir užsienyje) pasiskirstymas.

Finansavimo būdai (vidiniai ar išoriniai).

- 4.7.2. Informacija apie emitento pagrindines investicijas ateityje, išskyrus dalį, įsigytą kitose įmonėse, su kuriomis emitento vadovai jau sudarė tvirtą įsipareigojimo sutartį.

5 skyrius

Informacija apie emitento turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ir pelną bei nuostolius

5.1. Emitento finansinė atskaitomybė.

5.1.0. Bendrovės sudaryti paskutiniai trys balansai ir pelno (nuostolių) ataskaitos, pateiktos palyginamojoje lentelėje. Paaiškinamasis raštas, skirtas paskutinių finansinių metų metinei finansinei atskaitomybei.

Informacinio biuletenio projektas turi būti pateiktas kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė finansinė atskaitomybė buvo paskelbta, pabaigos. Kompetentingos institucijos išimtiniais atvejais gali pratęsti šį laikotarpį.

5.1.1. Jeigu emitentas rengia tik konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jis pagal 5.1.0 punktą turi pridėti šią atskaitomybę prie informacinio biuletenio.

Jeigu emitentas rengia tiek savo, tiek konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jis pagal 5.1.0 punktą turi abu atskaitomybės kompleksus įtraukti į informacinį biuletinį.

Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti emitentui įtraukti arba savo, arba konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jeigu tose ataskaitose, kurios nėra įtraukiamos, nėra jokios svarbios papildomos informacijos.

5.1.2. Pelnas arba nuostoliai, tenkantys vienai akcijai finansiniais metais, atsirandantys iš bendrovės įprastinės veiklos atskaičiavus mokesčius, per paskutinius trejus finansinius metus, jeigu bendrovė informaciniame biuletenyje pateikia savo metinę finansinę atskaitomybę.

Jeigu emitentas įtraukia tik konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, informaciniame biuletenyje jis turi nurodyti konsoliduotą pelną arba nuostolius, tenkančius vienai akcijai finansiniais metais per paskutinius trejus finansinius metus. Ši informacija pateikiama papildomai prie tos, kuri pateikiama pagal ankstesnės pastraipos nuostatas, jeigu emitentas informaciniame biuletenyje pateikia savo metinę finansinę atskaitomybę.

Jeigu per pirmiau nurodytą trejų finansinių metų laikotarpį akcijas išleidžiančios bendrovės akcijų skaičius pasikeitė dėl kapitalo didinimo arba mažinimo ar dėl akcijų pertvarkymo, ar dėl suskaidymo, pelnas arba nuostoliai, tenkantys vienai akcijai, nurodyti pirmoje ir antroje pastraipose, turi būti pakoreguoti, kad juos būtų galima palyginti; tokiu atveju turi būti nurodytos koregavimui naudojamos formulės.

5.1.3. Dividendų dydis, tekęs vienai akcijai per praėjusius trejus finansinius metus, jeigu reikia, pakoreguotas, kad jį būtų galima palyginti pagal 5.1.2 punkto trečią pastraipą.

5.1.4. Jeigu nuo finansinių metų, kurių paskutinė įmonės metinė ir (arba) konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė buvo paskelbta, praėjo daugiau nei 9 mėnesiai, einamojo laikotarpio finansinė atskaitomybė, bent jau pirmųjų šešių mėnesių, turi būti įtraukiama į informacinį biuletinį arba pridedama prie jo. Jeigu tokia einamojo laikotarpio finansinė atskaitomybė nėra patikrinta audito, reikia nurodyti tą faktą.

Jeigu emitentas parengia konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, kompetentingos institucijos turi nuspręsti, ar einamojo laikotarpio finansinė atskaitomybė, kurią reikia pateikti, turi būti konsoliduota, ar ne.

Kiekvienas didesnis pasikeitimas, įvykęs nuo paskutinių finansinių metų pabaigos ar nuo einamojo laikotarpio finansinės ataskaitos parengimo, turi būti apibūdintas paaiškinime, kuris įdedamas į informacinį biuletinį arba pridedamas prie jo.

5.1.5. Jeigu paties emitento arba konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė neatitinka direktyvų dėl bendrovių metinės finansinės atskaitomybės ir nepateikia tikro bei teisingo vaizdo apie emitento turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ir pelną bei nuostolius, turi būti pateikta daugiau faktų ir (arba) papildomos informacijos.

5.1.6. Lentelė, parodanti lėšų šaltinius ir jų panaudojimą per paskutinius trejus finansinius metus.

5.2. Toliau nurodyti faktai apie įmonių, kuriose emitentas turi kapitalo dalį, galinčių turėti nemažos įtakos įvertinant jo turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ar pelną ir nuostolius.

Toliau išvardyti informacijos faktai visuomet turi būti pateikti apie visas įmones, kurių kapitale tiesiogiai arba netiesiogiai dalyvauja emitentas, jeigu emitento dalies buhalterinė vertė sudaro ne mažiau kaip 10 % kapitalo ir atsargų arba ne mažiau kaip 10 % emitento grynojo pelno ar nuostolių, arba, jei yra grupė, tos dalies buhalterinė vertė sudaro ne mažiau kaip 10 % konsoliduotų grynųjų aktyvų arba ne mažiau kaip 10 % konsoliduoto grupės grynojo pelno ar nuostolių.

Nereikia pateikti informacijos apie toliau nurodomus dalykus, jeigu emitentas įrodo, kad jo turima dalis yra tik laikina.

Panašiai informacijos, reikalaujamos pagal e ir f punktus, galima nepateikti, jeigu įmonė, kurioje emitentas valdo dalį kapitalo, neskelbia savo metinės finansinės atskaitomybės.

Nesant atitinkamų nuostatų dėl konsoliduotos metinės finansinės atskaitomybės, valstybės narės gali įpareigoti kompetentingas institucijas leisti neatskleisti informacijos, reikalaujamos pagal d–j punktus, jeigu įmonių, kurių kapitalo dalį turi emitentas, metinė finansinė atskaitomybė yra konsoliduota su visos grupės metine finansine atskaitomybe arba jeigu tos dalies vertė, nustatyta taikant nuosavybės metodą, yra nurodyta metinėje finansinėje atskaitomybėje, kai, kompetentingų institucijų nuomone, tos informacijos neatskleidus visuomenė nebus suklaidinta dėl faktų ir aplinkybių, labai svarbių žinoti įvertinant tuos vertybinius popierius.

Informacijos, nurodytos g ir j punktuose, galima nepateikti, jeigu, kompetentingų institucijų nuomone, tos informacijos neatskleidus investuotojai nebus suklaidinti.

- a) įmonės pavadinimas ir registruota buveinė;
- b) veiklos sritis;
- c) turima kapitalo dalis;
- d) akcinis kapitalas;
- e) rezervai;
- f) paskutinių finansinių metų pelnas arba nuostoliai, atsirandantys iš įprastinės veiklos, atskaičius mokesčius;
- g) vertė, kuria informacinį biuletinį privalantis paskelbti emitentas parodo akcijas savo ataskaitose;
- h) suma, kurią dar reikia sumokėti už turimas akcijas;
- i) dividendai, gauti per paskutinius finansinius metus iš turimų akcijų;
- j) turimų skolų įmonei ir emitentui dydis.

5.3. Faktai apie įmones, nenurodytas 5.2 punkte, kurių kapitale emitentas turi ne mažiau 10 %. Šių faktų galima neminėti, jeigu jie nėra svarbūs šios direktyvos 21 straipsnyje aptariamais tikslais:

- a) įmonės pavadinimas ir registruota buveinė;
- b) turima kapitalo dalis.

5.4. Jeigu informaciniame biuletenyje pateikta konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė, reikia nurodyti:

- a) taikomus konsolidavimo principus. Juos reikia išsamiai aprašyti, jeigu valstybėje narėje nėra įstatymų, reglamentuojančių metinės finansinės atskaitomybės konsolidavimą arba jeigu tie principai neatitinka tokių įstatymų arba visuotinai pripažinto metodo, taikomo toje valstybėje narėje, kurioje yra arba veikia birža, kurioje paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą;
- b) įmonių, įtrauktų į konsoliduotą atskaitomybę, pavadinimus ir registruotas buveines, jeigu ta informacija svarbi emitento turto ir įsipareigojimų, finansinės būklės ir pelno bei nuostolių įvertinimui. Pakanka jas pažymėti bendrame įmonių, apie kurias reikia pateikti atitinkamą informaciją, nurodytą 5.2 punkte, sąrašė;
- c) kiekvienai įmonei, nurodytai b punkte:
 - i) bendrą trečiųjų šalių turimą kapitalo dalį, jeigu metinė finansinė atskaitomybė konsoliduota bendrai;
 - ii) konsoliduotą dalį, apskaičiuotą proporcingai pagal kiekvieną turimą dalį atskirai, jeigu konsolidavimas buvo atliktas vadovaujantis proporcingumo principu.

5.5. Jeigu emitentas yra vadovaujanti įmonė, sudariusi grupę su viena ar daugiau priklausomų įmonių, faktai, nurodyti 4 ir 7 skyriuose, turi būti pateikti ir emitento, ir grupės atžvilgiu.

Kompetentingos institucijos gali nuspręsti reikalauti tik informacijos apie emitentą arba tik apie grupę, jeigu nepateikti faktai nėra reikšmingi.

5.6. Jei kokia nors informacija, atskleistina pagal šį priedą jau pateikta metinėje finansinėje atskaitomybėje pagal šio skyriaus reikalavimus, jos kartoti nereikia.

6 skyrius

Informacija apie administraciją, vadovus ir kontrolę

6.1. Nurodyti tokių asmenų pavardes, adresus ir pareigas bendrovėje-emitente, jų pagrindinę veiklą, atliekamą už tos bendrovės ribų, jeigu ji svarbi tai bendrovei, kai jie yra:

- a) administracijos, valdymo ar kontrolės institucijų nariai;
 - b) neribotos atsakomybės partneriai esant ribotos atsakomybės bendrijai su akciniu kapitalu;
 - c) steigėjai, jei bendrovė buvo įkurta mažiau nei prieš penkerius metus.
- 6.2. Administracijos, valdymo ir kontrolės institucijų narių interesai bendrovėje-emitente.
- 6.2.0. Administracijos, valdymo ir kontrolės institucijų nariams išmokėtas atlyginimas ir išmokos natūra per paskutinius užbaigtus finansinius metus pagal bet kokį punktą, nurodyti kaip pridėtinės išlaidos arba pelno paskirstymo ataskaitoje, nurodant bendrą sumą, išmokėtą atskirai kiekvienos institucijos nariams.
- Turi būti nurodytas emitento administracijos, valdymo ir kontrolės institucijų nariams išmokėtas atlyginimas ir išmokos natūra, išmokėti priklausomų įmonių, su kuriomis emitentas sudaro grupę.
- 6.2.1. Bendras akcijų skaičius bendrovėje-emitente, kurios priklauso emitento administracijos, valdymo ir kontrolės institucijų nariams, ir jiems suteiktos teisės emitento akcijų atžvilgiu.
- 6.2.2. Informacija apie administracijos, valdymo ir kontrolės institucijų narių dalies pobūdį ir dydį emitento sudarytuose sandoriuose, kurie yra neįprasti savo pobūdžiu ar sąlygomis (tokie kaip pirkimas už įprastinės veiklos ribų, ilgalaikio turto įsigijimas arba pardavimas) per praėjusius ir einamuosius finansinius metus. Jeigu tokie neįprasti sandoriai buvo sudaryti per praėjusius finansinius metus ir nebuvo galutinai užbaigti, reikia pateikti informaciją ir apie tokius sandorius.
- 6.2.3. Bendra emitento suteiktų neapmokėtų paskolų suma asmenims, nurodytiems 6.1 punkto a pastraipoje, taip pat visos garantijos, kurias jų naudai suteikė emitentas.
- 6.3. Darbuotojų dalyvavimo emitento kapitale projektai.

7 skyrius

Informacija apie naujausią emitento veiklą ir perspektyvas

- 7.1. Išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos leidžia tam tikrus nukrypimus, bendra informacija apie emitento verslo kryptį nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė finansinė atskaitomybė parengta, pabaigos, pirmiausia:
- a) reikšmingiausios gamybos, pardavimo ir atsargų sudarymo kryptys bei užsakymų portfelis; ir
 - b) naujausios kryptys nustatant sąnaudas ir pardavimo kainas.
- 7.2. Išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos leidžia tam tikrus nukrypimus, informacija apie emitento perspektyvas bent jau ateinančiais finansiniais metais.

B APRAŠAS

Informacinio biuletenio, skirto skolos vertybinių popierių įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, išdėstymas

1 skyrius

Informacija apie asmenis, atsakingus už informacinį biuletenį ir ataskaitų auditą

- 1.1. Fizinį ar juridinių asmenų, atsakingų už informacinį biuletenį arba tam tikrais atvejais — už atskiras jo dalis, nurodant tas dalis, pavadinimai ir adresai.
- 1.2. Atsakingų asmenų, nurodytų 1.1 punkte, pareiškimas, kad, kiek jiems yra žinoma, informacija, pateikta toje informacinio biuletenio dalyje, už kurią jie yra atsakingi, atitinka faktus ir nėra jokių praleidimų, kurie galėtų būti svarbūs biuletenyje pateiktai informacijai.
- 1.3. Oficialių auditorių, pagal nacionalinius įstatymus atlikusių bendrovės paskutinių trejų finansinių metų metinės finansinės atskaitomybės auditą, pavadinimai, adresai ir kvalifikacija.

Patvirtinimas, kad buvo atliktas metinės finansinės atskaitomybės auditas. Jei oficialūs auditoriai atsisakė pateikti audito ataskaitą dėl metinės finansinės atskaitomybės arba jei dėl jos jie turi pastabų, turi būti išsamiai nurodytos visos atsisakymo priežastys ar pastabos.

Nurodyti kitą informaciniame biuletenyje pateiktą informaciją, kurią tikrino auditoriai.

2 skyrius

Informacija apie paskolas ir skolos vertybinių popierių įtraukimą į biržos oficialųjį prekybos sąrašą

- 2.1. Paskolos sąlygos.
 - 2.1.0. Nominali paskolos suma; jei ši suma nėra nustatyta, reikia tai nurodyti.

Skolos vertybinių popierių pobūdis, skaičius ir numeracija bei valiutinė išraiška.
 - 2.1.1. Išskyrus nuolatinės emisijas, emisijos bei išpirkimo kaina ir nominali palūkanų norma; jeigu pateiktos kelios palūkanų normos, nurodyti palūkanų normos kitimo sąlygas.
 - 2.1.2. Visokių kitokių privilegijų paskirstymas; tokių privilegijų apskaičiavimo būdas.
 - 2.1.3. Mokesčiai nuo pajamų už skolos vertybinius popierius, atskaitomi skolos vertybinių popierių išleidimo šalyje ir (arba) šalyje, kurios biržos sąrašuose jie yra.

Nurodyti, ar emitentas prisiima atsakomybę dėl mokesčių atskaitymo skolos vertybinių popierių išleidimo šalyje.
 - 2.1.4. Laipsniško paskolos grąžinimo periodiniais mokėjimais sąlygos, taip pat ir grąžinimo tvarka.
 - 2.1.5. Finansinės organizacijos, kurios skolos vertybinių popierių įtraukimo į oficialųjį prekybos sąrašą metu atlieka piniginius atsiskaitymus už emitentą valstybėse narėse, kuriose siekiama įtraukti skolos vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą.
 - 2.1.6. Kokia valiuta išleidžiama paskola; jei paskola įvertinta atsiskaitymo vienetais, jų būklė pagal sutartį; valiutos pasirinkimo variantai.
 - 2.1.7. Terminai:
 - a) paskolos galiojimo laikas ir jos tarpinių mokėjimų dienos;
 - b) diena, nuo kurios pradedama mokėti palūkanas, ir palūkanų mokėjimo dienos;
 - c) laikas, iki kurio galioja pretenzijos gauti palūkanas ir atsiimti paskolą;
 - d) skolos vertybinių popierių pristatymo tvarka ir terminai, galimybė sukurti laikinuosius pažymėjimus.
 - 2.1.8. Išskyrus nuolatinės emisijas, nurodyti pilną. Trumpai aprašyti metodą, kuriuo apskaičiuojamas pelnas.

- 2.2. Teisinė informacija.
- 2.2.0. Nurodyti nutarimus, įsakymus ir patvirtinimus, kurių pagrindu sukuriami ar bus sukurti ir (arba) bus išleisti skolos vertybiniai popieriai.
- Emisijos pobūdis ir dydis.
- Skolos vertybinių popierių, kurie yra ar bus sukurti ir (arba) bus išleisti, skaičius, jei numatytas.
- 2.2.1. Garantijų, laidavimo ir įsipareigojimų, kuriais siekiama užtikrinti tinkamą paskolos aptarnavimą tiek išperkant skolos vertybinius popierius, tiek išmokant palūkanas, pobūdis ir apimtis.
- Nurodyti, kur visuomenė gali susipažinti su tokių garantavimo, laidavimo ir įsipareigojimų sutarčių tekstais.
- 2.2.2. Patikėtinių ar bet kokio kitokio skolos vertybinių popierių savininkų atstovavimo organizavimas.
- Skolos vertybinių popierių savininkų atstovo pavardė (pavadinimas), pareigos, apibūdinimas ir pagrindinė būstinė, pagrindinės tokio atstovavimo sąlygos ir visų pirma sąlygos, kuriomis tą atstovą galima pakeisti.
- Nurodyti, kur visuomenė gali susipažinti su tas atstovavimo formas atitinkančiomis sutartimis.
- 2.2.3. Nurodyti sąlygas, kada paskola prijungiama prie kitų emitento jau sudarytų paskolos sutarčių ar sutarčių, kurios bus sudarytos.
- 2.2.4. Nurodyti įstatymus, kurių pagrindu sukurti skolos vertybiniai popieriai, ir kompetentingus teismus bylinėjimosi atveju.
- 2.2.5. Nurodyti, ar skolos vertybiniai popieriai yra vardiniai, ar pareikštiniai.
- 2.2.6. Visi laisvos skolos vertybinių popierių perleidžiamumo apribojimai.
- 2.3. Informacija apie skolos vertybinių popierių įtraukimą į biržos oficialųjį prekybos sąrašą.
- 2.3.0. Biržos, kurioms paduota arba bus paduota paraiška įtraukti skolos vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą.
- 2.3.1. Fizinį ar juridinį asmenų, organizuojančių arba garantuojančių emisijos platinimą emitento vardu, pavardės (pavadinimai), adresai ir apibūdinimas. Jeigu organizuojamas ar garantuojamas ne visos emisijos, o tik jos dalies platinimas, nurodyti, kokia dalis lieka.
- 2.3.2. Jeigu viešoji ar uždaroji emisija ar platinimas vyko arba vyksta tuo pačiu metu dviejų ar daugiau valstybių rinkose ir jeigu kurioms nors iš jų yra palikta ar paliekama tam tikra dalis, nurodyti tą dalį.
- 2.3.3. Jeigu tos pačios klasės skolos vertybiniai popieriai jau įtraukti į vienos ar kelių biržų oficialųjį prekybos sąrašą, nurodyti tas biržas.
- 2.3.4. Jeigu tos pačios klasės skolos vertybiniai popieriai dar neįtraukti į vienos ar kelių biržų oficialųjį prekybos sąrašą, bet jais prekiaujama vienoje ar daugiau reguliuojamų, nuolat veikiančių, pripažintų ir atvirų rinkų, nurodyti tas rinkas.
- 2.4. Informacija apie emisiją, jei ji vyksta kartu su įtraukimu į biržos oficialųjį prekybos sąrašą arba jei ji įvyko per tris mėnesius iki įtraukimo.
- 2.4.0. Pasinaudojimo pirmumo teisėmis tvarka; pasirašymo teisių perleidimas; neišnaudotų pasirašymo teisių traktavimas.
- 2.4.1. Emisijos apmokėjimo būdai ar siūlymo kaina.
- 2.4.2. Išskyrus nuolatinės skolos vertybinių popierių emisijas, emisijos ar siūlymo galiojimo laikas ir bet kokios galimybės nutraukti ją anksčiau.
- 2.4.3. Nurodyti finansines organizacijas, atsakingas už pasirašymo paraiškų surinkimą.
- 2.4.4. Atitinkamu atveju nurodyti, kad gali būti priimama mažiau pasirašymo paraiškų.
- 2.4.5. Išskyrus nuolatinės emisijas, nurodyti grynąsias pajamas, kurias emitentas gaus iš paskolos.
- 2.4.6. Emisijos tikslas ir planuojamas pajamų panaudojimas.

3 skyrius

Bendra informacija apie emitentą ir jo kapitalą

- 3.1. Bendra informacija apie emitentą.
 - 3.1.0. Pavadinimas, registruota buveinė ir pagrindinė administracijos buveinė, jeigu skiriasi nuo registruotos buveinės.
 - 3.1.1. Emitento įkūrimo data ir egzistavimo laikas, išskyrus atvejus, kai jis neapibrėžtas.
 - 3.1.2. Teisės aktai, kuriais remdamasis veikia emitentas, ir teisinis statusas, kurį jis turi pagal tuos teisės aktus.
 - 3.1.3. Nurodyti emitento tikslus ir steigimo sutarties straipsnius, kuriuose jie apibūdinti.
 - 3.1.4. Nurodyti registrą ir įrašo numerį jame.
 - 3.1.5. Nurodyti, kur galima susipažinti su informaciniame biuletenyje nurodytais dokumentais apie emitentą.
 - 3.2. Bendra informacija apie kapitalą.
 - 3.2.0. Akcinio kapitalo dydis, akcijų, iš kurių jis susideda, skaičius ir klasės, nurodant jų pagrindines ypatybes.

Akcinio kapitalo dalis, kurią dar reikia apmokėti, nurodant skaičių arba bendrą nominalią vertę ir dar iki galo neapmokėtų vertybinių popierių rūšį, nurodant, jei reikia, kiek jų jau yra apmokėta.
 - 3.2.1. Visų konvertuojamų skolos vertybinių popierių, keičiamų skolos vertybinių popierių arba skolos vertybinių popierių su varantais skaičius nurodant konvertavimo, keitimo arba pasirašymo sąlygas ir tvarką.
 - 3.2.2. Jeigu emitentas priklauso įmonių grupei, trumpai apibūdinti grupę ir emitento padėtį joje.
 - 3.2.3. Emitento nuosavų akcijų skaičius, buhalterinė vertė ir nominali vertė arba, jei nominalios vertės nėra, emisinė vertė, kurias emitentas ar kita bendrovė, kurioje jis tiesiogiai ar netiesiogiai valdo daugiau nei 50 % paketą, įsigijo ir turi, jei tokie vertybiniai popieriai balanse neatspindėti atskira eilute ir jeigu jie sudaro nemažą akcinio kapitalo dalį.

4 skyrius

Informacija apie emitento veiklą

- 4.1. Emitento pagrindinė veikla.
 - 4.1.0. Apibūdinti emitento pagrindinę veiklą nurodant parduodamų gaminių ir (arba) teikiamų paslaugų pagrindines kategorijas.

Nurodyti visus svarbius naujus gaminius ir (arba) naują veiklą.
 - 4.1.1. Grynoji apyvarta per paskutinius dvejus finansinius metus.
 - 4.1.2. Emitento pagrindinių verslo padalinių vieta ir dydis ir trumpa informacija apie turimą nekilnojamąjį turtą. Kiekvienas verslo padalinys, kuris sudaro daugiau nei 10 % apyvartos arba gamybos, yra laikomas pagrindiniu padaliniu.
 - 4.1.3. Kasybos, angliavandenilių išgavimo, karjerų eksploatavimo ir kitos panašios veiklos atveju, atsižvelgiant į svarbą, apibūdinti telkinius, įvertinti ekonomiškai eksploatuotinus rezervus ir numatomą naudojimo laiką.

Nurodyti koncesijų terminus ir sąlygas bei ekonomines jų taikymo sąlygas.

Nurodyti, kiek jau padaryta praktiškai.
 - 4.1.4. Jeigu informacijai, pateiktai pagal 4.1.0–4.1.3 punktus, turėjo įtakos išskirtiniai veiksniai, reikėtų paminėti tą faktą.
- 4.2. Trumpa informacija apie tai, kiek emitentas priklauso, jei iš viso priklauso, nuo patentų ar licencijų, pramoninių, komercinių ar finansinių sutarčių ar naujų gamybinių procesų, jeigu tokie veiksniai yra ypač svarbūs emitento verslui ar pelningumui.
- 4.3. Informacija apie teisinius arba arbitražo procesus, kurie gali turėti arba turėjo reikšmingą poveikį emitento finansinei būklei netolimoje praeityje.

4.4. Investavimo politika.

4.4.0. Apibūdinti, pateikiant skaičius, pagrindines investicijas, iš jų — į kitų įmonių akcijas, skolos vertybinius popierius ir kita, per paskutinius trejus finansinius metus ir praėjusius einamųjų finansinių metų mėnesius.

4.4.1. Informacija apie daromas pagrindines investicijas, išskyrus dalį, įsigyjamą kitose įmonėse.

Šių investicijų geografinis (savo šalyje ir užsienyje) pasiskirstymas.

Finansavimo būdai (vidiniai ar išoriniai).

4.4.2. Informacija apie emitento pagrindines investicijas ateityje, išskyrus dalį, įsigytą kitose įmonėse, su kuriomis emitento vadovai jau sudarė tvirto įsipareigojimo sutartis.

5 skyrius

Informacija apie emitento turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ir pelną bei nuostolius

5.1. Emitento finansinė atskaitomybė.

5.1.0. Bendrovės sudaryti paskutiniai trys balansai ir pelno (nuostolių) ataskaitos, pateiktos palyginamojoje lentelėje. Paaškinamasis raštas, skirtas paskutinių finansinių metų metinei finansinei atskaitomybei.

Informacinio biuletenio projektas turi būti pateiktas kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė finansinė atskaitomybė buvo paskelbta, pabaigos. Kompetentingos institucijos išimtiniais atvejais gali pratęsti šį laikotarpį.

5.1.1. Jeigu emitentas rengia tik konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jis pagal 5.1.0 punktą turi pridėti ją prie informacinio biuletenio.

Jeigu emitentas rengia tiek savo, tiek konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jis pagal 5.1.0 punktą turi abu atskaitomybės kompleksus įtraukti į informacinį biuletinį. Tačiau kompetentingos institucijos gali leisti emitentui įtraukti arba savo, arba konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, jeigu tose ataskaitose, kurios nėra įtraukiamos, nėra jokios svarbios papildomos informacijos.

5.1.2. Jeigu nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė ir (arba) konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė buvo paskelbta, praėjo daugiau nei 9 mėnesiai, tarpinė finansinė atskaitomybė, bent jau pirmųjų šešių mėnesių, turi būti įtraukiama į informacinį biuletinį arba pridedama prie jo. Jeigu tokia tarpinė finansinė atskaitomybė nėra patikrinta audito, reikia nurodyti tą faktą.

Jeigu emitentas parengia konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, kompetentingos institucijos turi nuspręsti, ar tarpinė finansinė atskaitomybė, kurią reikia pateikti, turi būti konsoliduota, ar ne.

Bet koks reikšmingas pasikeitimas, kuris įvyko nuo paskutinių finansinių metų pabaigos ar nuo tarpinės finansinės atskaitomybės parengimo, turi būti apibūdintas paaškinime, kuris įdedamas į informacinį biuletinį arba pridedamas prie jo.

5.1.3. Jeigu paties emitento arba konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė neatitinka direktyvų dėl bendrovių metinės finansinės atskaitomybės ir nepateikia tikro ir teisingo vaizdo apie emitento turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ir pelną bei nuostolį, turi būti pateikta daugiau faktų ir (arba) papildomos informacijos.

5.1.4. Jeigu svarbūs, nurodyti kiek įmanoma naujesnius (nurodyti datą) duomenis apie:

- a) bendrą skolinto kapitalo dydį, atskiriant garantuotas paskolas (užstatu ar kitaip, emitento ar trečiųjų šalių) ir negarantuotas paskolas;
- b) bendrą visų kitų skolų ir įsiskolinimų pagal skolinimosi pobūdį dydį, atskiriant garantuotas ir negarantuotas pasiskolintas sumas ir skolas;
- c) bendrą tikėtinų įsipareigojimų dydį.

Jeigu tokio skolinto kapitalo, pasiskolintų sumų ar įsiskolinimų ir tikėtinų įsipareigojimų nėra, reikia pateikti atitinkamą teiginį.

Jeigu emitentas rengia konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, turi būti taikomi 5.1.1 punkte išdėstyti principai.

Paprastai neatsižvelgiama į finansinius įsipareigojimus tarp tos pačios grupės įmonių, ir tai, jei reikia, galima nurodyti informaciniame biuletenyje.

5.1.5. Lentelė, parodanti lėšų šaltinius ir jų panaudojimą per paskutinius trejus finansinius metus.

5.2. Toliau nurodyti faktus apie įmonių, kuriose emitentas turi kapitalo dalį, galinčių turėti nemažos įtakos, įvertinant jos turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę ar pelną ir nuostolius.

Toliau išvardyti informacijos faktai visuomet turi būti pateikti apie visas įmones, kurių kapitale tiesiogiai arba netiesiogiai dalyvauja emitentas, jeigu emitento dalies buhalterinė vertė sudaro ne mažiau kaip 10 % kapitalo ir atsargų arba ne mažiau kaip 10 % emitento grynojo pelno ar nuostolių, arba, jeigu yra grupė, tos dalies buhalterinė vertė sudaro ne mažiau kaip 10 % konsoliduoto grynojo turto arba ne mažiau kaip 10 % konsoliduoto grupės grynojo pelno ar nuostolių.

Nereikia pateikti informacijos apie toliau nurodomus dalykus, jeigu emitentas įrodo, kad jo turima dalis yra tik laikina.

Panašiai informacijos, reikalaujamos pagal e ir f punktus, galima nepateikti, jeigu įmonė, kurioje emitentas valdo dalį kapitalo, neskelbia savo metinės finansinės atskaitomybės.

Valstybės narės gali įpareigoti kompetentingas institucijas leisti neatskleisti informacijos, reikalaujamos pagal d–h punktus, jeigu įmonių, kurių kapitalo dalį turi emitentas, metinė finansinė atskaitomybė konsoliduota su visos grupės metine finansine atskaitomybe arba jeigu tos dalies vertė, nustatyta taikant nuosavybės metodą, yra nurodyta metinėje finansinėje atskaitomybėje, kai, kompetentingų institucijų nuomone, tos informacijos neatskleidus visuomenė nebus suklaidinta dėl faktų ir aplinkybių, labai svarbių žinoti įvertinant tuos vertybinius popierius.

- a) Įmonės pavadinimas ir registruota buveinė;
- b) veiklos sritis;
- c) turima kapitalo dalis;
- d) akcinis kapitalas;
- e) rezervai;
- f) paskutinių finansinių metų pelnas arba nuostoliai, atsirandantys iš įprastinės veiklos, atskaičiavus mokesčius;
- g) suma, kurią dar reikia sumokėti už turimas akcijas;
- h) dividendai, gauti per paskutinius metus iš turimų akcijų.

5.3. Jeigu informaciniame biuletenyje pateikta konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė, reikia nurodyti:

- a) taikomus konsolidavimo principus. Juos reikia išsamiai aprašyti, jeigu valstybėje narėje nėra įstatymų, reglamentuojančių metinės finansinės atskaitomybės konsolidavimą arba jeigu tie principai neatitinka tokių įstatymų arba visuotinai pripažinto metodo, taikomo toje valstybėje narėje, kurioje yra arba veikia birža, kurioje paduota paraiška įtraukti vertybinius popierius į oficialųjį prekybos sąrašą;
- b) įmonių, įtrauktų į konsoliduotą finansinę atskaitomybę, pavadinimus ir registruotas buveines, jeigu ta informacija svarbi emitento turto ir įsipareigojimų, finansinės būklės ir pelno bei nuostolių įvertinimui. Pakanka jas pažymėti bendrame bendrovių, apie kurias reikia pateikti atitinkamą informaciją, nurodant 5.2 punkte, sąrašę;
- c) kiekvienai įmonei, nurodytai b punkte:
 - i) bendrą trečiųjų šalių turimą kapitalo dalį, jeigu metinė finansinė atskaitomybė konsoliduota bendrai;
 - ii) konsoliduotą dalį, apskaičiuotą proporcingai pagal kiekvieną turimą dalį atskirai, jeigu konsolidavimas buvo atliktas vadovaujantis proporcingumo principu.

5.4. Jeigu emitentas yra vadovaujanti įmonė, sudariusi grupę su viena ar daugiau priklausomų įmonių, faktai, nurodyti 4 ir 7 skyriuose, turi būti pateikti ir emitento, ir grupės atžvilgiu.

Kompetentingos institucijos gali nuspręsti reikalauti tik informacijos apie emitentą arba tik apie grupę, jei nepateikti faktai nėra reikšmingi.

5.5. Jei kokia nors informacija, atskleistina pagal šį priedą, jau pateikta metinėje finansinėje atskaitomybėje pagal šio skyriaus reikalavimus, jos kartoti nereikia.

6 skyrius

Informacija apie administraciją, vadovus ir priežiūrą

- 6.1. Nurodyti šių asmenų pavardes, adresus ir pareigas įmonėje-emitente, jų pagrindinę veiklą, atliekamą už tos įmonės ribų, jeigu ji svarbi tai įmonei, kai jie yra:
- a) administracijos, valdymo ar priežiūros tarnybų nariai;
 - b) neribotos atsakomybės partneriai esant ribotos atsakomybės bendrijai su akciniu kapitalu.

7 skyrius

Informacija apie naujausią emitento veiklą ir perspektyvas

- 7.1. Išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos leidžia tam tikrus nukrypimus, bendra informacija apie emitento verslo kryptį nuo finansinių metų, kurių paskutinė metinė finansinė atskaitomybė yra paskelbta, pabaigos, pirmiausia:
- a) reikšmingiausios gamybos, pardavimo ir atsargų sudarymo kryptys bei užsakymų portfelis; ir
 - b) naujausios kryptys nustatant sąnaudas ir pardavimo kainas.
- 7.2. Išskyrus atvejus, kai kompetentingos institucijos leidžia tam tikrus nukrypimus, informacija apie emitento perspektyvas bent jau einamaisiais finansiniais metais.

C APRAŠAS

Informacinio biuletenio, skirto depozitoriumo pakvitavimų dėl akcijų įtraukimui į biržos oficialųjį prekybos sąrašą, išdėstymas

1 skyrius

Bendra informacija apie emitentą

- 1.1. Pavadinimas, registruota buveinė ir pagrindinė administracijos buveinė, jeigu skiriasi nuo registruotos buveinės.
- 1.2. Emitento įkūrimo data ir egzistavimo laikas, išskyrus atvejus, kai jis neapibrėžtas.
- 1.3. Teisės aktai, kuriais remdamasis veikia emitentas, ir teisinis statusas, kurį jis turi pagal tuos teisės aktus.
- 1.4. Akcinio kapitalo dydis, akcijų, iš kurių jis susideda, skaičius ir klasės, nurodant jų pagrindines ypatybes.

Akcinio kapitalo dalis, kurią dar reikia apmokėti, nurodant skaičių arba bendrą nominalią vertę ir dar iki galo neapmokėtų vertybinių popierių rūšį, nurodant, jei reikia, kiek jų jau yra apmokėta.
- 1.5. Nurodyti pagrindinius akcininkus.
- 1.6. Nurodyti šių asmenų pavardes, adresus, pareigas bendrovėje-emitepte ir jų pagrindinę veiklą, atliekamą už tos bendrovės ribų, jeigu ji svarbi tai bendrovei, kai jie yra:
 - a) administracijos, valdymo ar priežiūros tarnybų nariai,
 - b) neribotos atsakomybės partneriai esant ribotos atsakomybės bendrijai su akciniu kapitalu.
- 1.7. Bendrovės tikslai. Jeigu depozitoriumo pakvitavimų dėl akcijų emisija nėra vienintelis bendrovės tikslas, reikia apibūdinti kitos jos veiklos pobūdį, atskirai aprašant tą veiklą, kuri yra išimtinai patikėtinio pobūdžio.
- 1.8. Praėjusių pasibaigusių finansinių metų sutrumpinta metinė finansinė atskaitomybė.

Jeigu nuo finansinių metų, kurių paskutinė įmonės metinė ir (arba) konsoliduota metinė finansinė atskaitomybė buvo paskelbta, praėjo daugiau nei 9 mėnesiai, tarpinė finansinė atskaitomybė, bent jau pirmųjų šešių mėnesių, turi būti įtraukiama į informacinį biuletenį arba pridedama prie jo. Jeigu tokia tarpinė finansinė atskaitomybė nėra patikrinta audito, reikia nurodyti tą faktą.

Jeigu emitentas parengia konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, kompetentingos institucijos turi nuspręsti, ar tarpinė finansinė atskaitomybė, kurią reikia pateikti, turi būti konsoliduota, ar ne.

Kiekvienas didesnis pasikeitimas, įvykęs nuo paskutinių finansinių metų pabaigos ar nuo tarpinės finansinės atskaitomybės parengimo, turi būti apibūdintas paaiškinime, kuris pateikiamas informaciniame biuletenyje arba pridedamas prie jo.

2 skyrius

Informacija apie pačius pažymėjimus

- 2.1. Teisinė būklė.

Nurodyti norminius aktus, reglamentuojančius pažymėjimų išleidimą, taip pat jų paskelbimo datą ir vietą.
- 2.1.0. Pasinaudojimas teisėmis ir privilegijomis, kurias suteikia originalūs vertybiniai popieriai, ypač balsavimo teisės: sąlygos, kuriomis pažymėjimų emitentas gali pasinaudoti tokiomis teisėmis, būdai, kuriais jis numato gauti pažymėjimų savininkų nurodymus, ir teisė gauti pelno dalį bei dalį turto likvidavimo atveju.
- 2.1.1. Banko ar kitokios garantijos, suteikiamos pažymėjimų savininkams, kurių tikslas — garantuoti emitento įsipareigojimus.
- 2.1.2. Galimybės konvertuoti pažymėjimus į originalius vertybinius popierius ir tokio konvertavimo tvarka.
- 2.2. Komisinių dydis ir savininko išlaidos ryšium su:
 - a) pažymėjimų emisija;
 - b) atkarpų išmokėjimu;
 - c) papildomų pažymėjimų sukūrimu;
 - d) pažymėjimų pakeitimu originaliais vertybiniais popieriais.

- 2.3. Pažymėjimų perleidžiamumas:
 - a) biržos, į kurias paduota ar bus paduota paraiška įtraukti į oficialųjį prekybos sąrašą;
 - b) visi laisvo pažymėjimų perleidžiamumo apribojimai.
 - 2.4. Papildoma informacija dėl įtraukimo į oficialųjį prekybos sąrašą:
 - a) jeigu numatoma pažymėjimus platinti biržoje, nurodyti pažymėjimų, kurie bus platinami rinkoje, skaičių ir (arba) bendrą nominalią vertę; minimalią pardavimo kainą, jei tokia kaina nustatyta;
 - b) naujų pažymėjimų įtraukimo į oficialųjį prekybos sąrašą data, jeigu žinoma.
 - 2.5. Nurodyti mokesčių mokėjimo tvarką pagal visus mokesčius, kuriuos teks sumokėti savininkams tose šalyse, kuriose išleidžiami pažymėjimai.
 - 2.6. Nurodyti teisės aktus, kurių pagrindu sukurti pažymėjimai, ir kompetentingus teismus bylinėjimosi atveju.
-

II PRIEDAS

A DALIS

Netekusios galios direktyvos ir jų vėlesni pakeitimai (nurodyti 111 straipsnyje)

Tarybos direktyva 79/279/EEB	(OL L 66, 1979 3 16, p. 21)
Tarybos direktyva 82/148/EEB	(OL L 62, 1982 3 5, p. 22)
Tarybos direktyva 88/627/EEB	(OL L 348, 1988 12 17, p. 62)
Tarybos direktyva 80/390/EEB	(OL L 100, 1980 4 17, p. 1)
Tarybos direktyva 82/148/EEB	(OL L 62, 1982 3 5, p. 22)
Tarybos direktyva 87/345/EEB	(OL L 185, 1987 7 4, p. 81)
Tarybos direktyva 90/211/EEB	(OL L 112, 1990 5 3, p. 24)
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/18/EB	(OL L 135, 1994 5 31, p. 1)
Tarybos direktyva 82/121/EEB	(OL L 48, 1982 2 20, p. 26)
Tarybos direktyva 88/627/EEB	(OL L 348, 1988 12 17, p. 62)

II PRIEDAS

B DALIS

Galutinis direktyvų nuostatų perkėlimo į nacionalinę teisę laikas (nurodytas 111 straipsnyje)

<i>Direktyva</i>	<i>Perkėlimo laikas</i>
79/279/EEB	1981 m. kovo 8 d. ⁽¹⁾ ⁽²⁾
80/390/EEB	1982 m. rugsėjo 19 d. ⁽²⁾
82/121/EEB	1983 m. birželio 30 d. ⁽³⁾
82/148/EEB	
87/345/EEB	1990 m. sausio 1 d. 1991 m. sausio 1 d. Ispanijai 1992 m. sausio 1 d. Portugalijai
88/627/EEB	1991 m. sausio 1 d.
90/211/EEB	1991 m. balandžio 17 d.
94/18/EB	

⁽¹⁾ 1982 3 8 valstybėms narėms, kurios vienu metu įveda direktyvas 79/279/EEB ir 80/390/EEB.

⁽²⁾ 1983 6 30 valstybėms narėms, kurios vienu metu įveda direktyvas 79/279/EEB, 80/390/EEB ir 82/121/EEB.

⁽³⁾ Galutinis taikymo laikas: 1986 6 30.

III PRIEDAS

STRAIPSNŲ ATITIKTIES LENTELĖ

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
1 straipsnio a punktas		2 straipsnio c punktas		
1 straipsnio b punkto įvadinė frazė	2 straipsnio a punkto įvadinė frazė	2 straipsnio a punkto įvadinė frazė		
1 straipsnio b punkto i ir ii papunkčiai	2 straipsnio a punkto pirma ir antra įtraukos	2 straipsnio a punkto pirma ir antra įtraukos		
1 straipsnio c punkto įvadinė frazė			1 straipsnio 2 dalies antros pastraipos įvadinė frazė	
1 straipsnio c punkto i ir ii papunkčiai			1 straipsnio 2 dalies pirma ir antra įtraukos	
1 straipsnio d punktas		2 straipsnio e punktas		
1 straipsnio e punktas	2 straipsnio b punktas	2 straipsnio b punktas		
1 straipsnio f punktas		2 straipsnio f punktas		
1 straipsnio g punktas		2 straipsnio d punktas		
1 straipsnio h punktas		2 straipsnio g punktas		
2 straipsnio 1 dalis	1 straipsnio 1 dalis			
2 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė	1 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė			
2 straipsnio 2 dalies a ir b punktai	1 straipsnio 2 dalies pirma ir antra įtraukos			
3 straipsnio 1 dalis		1 straipsnio 1 dalis		
3 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		1 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		
3 straipsnio 2 dalies a ir b punktai		1 straipsnio 2 dalies pirma ir antra įtraukos		
4 straipsnio 1 dalis			1 straipsnio 1 dalis	
4 straipsnio 2 dalis			1 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa	
4 straipsnio 3 dalis			1 straipsnio 3 dalis	
5 straipsnio a ir b punktai	3 straipsnio pirma ir antra įtraukos			
6 straipsnis	4 straipsnis			

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
7 straipsnis	6 straipsnis			
8 straipsnis	5 straipsnis			
9 straipsnis	7 straipsnis			
10 straipsnis	8 straipsnis			
11 straipsnio 1 dalis	9 straipsnio 1 dalis			
11 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 3 dalis			
12 straipsnis	10 straipsnis			
13 straipsnio 1 dalis	18 straipsnio 2 dalis			
13 straipsnio 2 dalis	18 straipsnio 3 dalis			
14 straipsnis	11 straipsnis			
15 straipsnis	16 straipsnis			
16 straipsnis	13 straipsnis			
17 straipsnis	12 straipsnis			
18 straipsnis	14 straipsnis			
19 straipsnis	15 straipsnis			
20 straipsnis		3 straipsnis		
21 straipsnis		4 straipsnis		
22 straipsnis		5 straipsnis		
23 straipsnio įvadinė frazė		6 straipsnio įvadinė frazė		
23 straipsnio 1 ir 2 dalys		6 straipsnio 1 ir 2 dalys		
23 straipsnio 3 dalies a punktas		6 straipsnio 3 dalies a punktas		
23 straipsnio 3 dalies b punkto įvadinė frazė		6 straipsnio 3 dalies b punkto įvadinė frazė		
23 straipsnio 3 dalies b punkto i papunktis		6 straipsnio 3 dalies b punkto pirma įtrauka		
23 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunktis		6 straipsnio 3 dalies b punkto antra įtrauka		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
23 straipsnio 3 dalies c punkto įvadinė frazė		6 straipsnio 3 dalies c punkto įvadinė frazė		
23 straipsnio 3 dalies c punkto i papunktis		6 straipsnio 3 dalies c punkto pirma įtrauka		
23 straipsnio 3 dalies c punkto ii papunktis		6 straipsnio 3 dalies c punkto antra įtrauka		
23 straipsnio 3 dalies c punkto ii papunkčio pirma įtrauka		6 straipsnio 3 dalies c punkto antros įtraukos i papunktis		
23 straipsnio 3 dalies c punkto ii papunkčio antra įtrauka		6 straipsnio 3 dalies c punkto antros įtraukos ii papunktis		
23 straipsnio 3 dalies c punkto iii papunktis		6 straipsnio 3 dalies c punkto trečia įtrauka		
23 straipsnio 3 dalies d–g punktai		6 straipsnio 3 dalies d–g punktai		
23 straipsnio 4 ir 5 dalys		6 straipsnio 4 ir 5 dalys		
24 straipsnis		7 straipsnis		
25 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė		8 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė		
25 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a–g punktai		8 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma–septinta įtraukos		
25 straipsnio 1 dalies antros pastraipos įvadinė frazė		8 straipsnio 1 dalies antros pastraipos įvadinė frazė		
25 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a ir b punktai		8 straipsnio 1 dalies antros pastraipos pirma ir antra įtraukos		
25 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		8 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		
25 straipsnio 2 dalies a–d punktai		8 straipsnio 2 dalies pirma–ketvirta įtraukos		
25 straipsnio 3 ir 4 dalys		8 straipsnio 3 ir 4 dalys		
26 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		9 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		
26 straipsnio 1 dalies a–g punktai		9 straipsnio 1 dalies pirma–septinta įtraukos		
26 straipsnio 2 ir 3 dalys		9 straipsnio 2 ir 3 dalys		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
27 straipsnis		10 straipsnis		
28 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		11 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		
28 straipsnio 1 dalies a ir b punktai		11 straipsnio 1 dalies pirma ir antra įtraukos		
28 straipsnio 2 dalis		11 straipsnio 2 dalis		
28 straipsnio 3 dalies įvadinė frazė		11 straipsnio 3 dalies įvadinė frazė		
28 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktai		11 straipsnio 3 dalies pirma, antra ir trečia įtraukos		
29 straipsnio įvadinė frazė		12 straipsnio įvadinė frazė		
29 straipsnio a ir b punktai		12 straipsnio pirma ir antra įtraukos		
30 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė		13 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė		
30 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a ir b punktai		13 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma ir antra įtraukos		
30 straipsnio 1 dalies antra pastraipa		13 straipsnio 1 dalies antra pastraipa		
30 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		13 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		
30 straipsnio 2 dalies a ir b punktai		13 straipsnio 2 dalies pirma ir antra įtraukos		
30 straipsnio 3 ir 4 dalys		13 straipsnio 3 ir 4 dalys		
31 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		14 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		
31 straipsnio 1 dalies a–d punktai		14 straipsnio 1 dalies pirma–ketvirta įtraukos		
31 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a–d punktai		14 straipsnio 2 dalies pirma–ketvirta įtraukos		
31 straipsnio 2 dalies antra pastraipa		14 straipsnio 2 dalies antra pastraipa		
32 straipsnis		15 straipsnis		
33 straipsnio 1 dalis		16 straipsnio 1 dalis		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
33 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		16 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		
33 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktai		16 straipsnio 2 dalies pirma, antra ir trečia įtraukos		
33 straipsnio 3 dalis		16 straipsnio 3 dalis		
34 straipsnis		17 straipsnis		
35 straipsnis		18 straipsnio 2 dalis ir 3 dalies pirma pastraipa		
36 straipsnis		19 straipsnis		
37 straipsnis		24 straipsnis		
38 straipsnis		24a straipsnis		
39 straipsnis		24b straipsnis		
40 straipsnis		24c straipsnio 2 ir 3 dalys		
41 straipsnis		25a straipsnis		
42 straipsnis	Priedas — A aprašo I skyriaus 1 dalis			
43 straipsnis	Priedas — A aprašo I skyriaus 2 dalis			
44 straipsnis	Priedas — A aprašo I skyriaus 3 dalis			
45 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 1 dalis			
46 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 2 dalis			
47 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 3 dalis			
48 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 4 dalis			
49 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 5 dalis			
50 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 6 dalis			

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
51 straipsnis	Priedas — A aprašo II skyriaus 7 dalis			
52 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus I poskyris			
53 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus II poskyrio 1 dalis			
54 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus II poskyrio 2 dalis			
55 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus II poskyrio 3 dalis			
56 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus II poskyrio 4 dalis			
57 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus II poskyrio 5 dalis			
58 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus III poskyrio 1 dalis			
59 straipsnis	Priedas — B aprašo A skyriaus III poskyrio 2 dalis			
60 straipsnis	Priedas — B aprašo B skyriaus 1 dalis			
61 straipsnis	Priedas — B aprašo B skyriaus 2 dalis			
62 straipsnis	Priedas — B aprašo B skyriaus 3 dalis			
63 straipsnis	Priedas — B aprašo B skyriaus 4 dalis			
64 straipsnis	Priedas — C aprašo 1 dalis			
65 straipsnio 1 dalis	Priedas — C aprašo 2 dalies a punktas			
65 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė	Priedas — C aprašo 2 dalies b punkto įvadinė frazė			
65 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktai	Priedas — C aprašo 2 dalies b punkto pirma, antra ir trečia įtraukos			
66 straipsnis	Priedas — C aprašo 3 dalis			

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
67 straipsnis	Priedas — C aprašo 4 dalis			
68 straipsnis	Priedas — C aprašo 5 dalies a, b ir c punktai			
69 straipsnis	Priedas — C aprašo 6 dalis			
70 straipsnis			2 straipsnis	
71 straipsnis			3 straipsnis	
72 straipsnis			4 straipsnis	
73 straipsnio 1 dalis			5 straipsnio 1 dalis	
73 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė			5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė	
73 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a ir b punktai			5 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirma ir antra įtraukos	
73 straipsnio 2 dalies antra pastraipa			5 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	
73 straipsnio 3–7 dalys			5 straipsnio 3–7 dalys	
74 straipsnis			6 straipsnis	
75 straipsnis			8 straipsnis	
76 straipsnis			9 straipsnio 3–6 dalys	
77 straipsnis			10 straipsnio 2 dalis	
78 straipsnio 1 dalis	Priedas — D aprašo A skyriaus 1 dalies a punktas			
78 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė	Priedas — D aprašo A skyriaus 1 dalies b punkto įvadinė frazė			
78 straipsnio 2 dalies a ir b punktai	Priedas — D aprašo A skyriaus 1 dalies b punkto pirma ir antra įtraukos			
79 straipsnis	Priedas — D aprašo A skyriaus 2 dalis			
80 straipsnis	Priedas — D aprašo A skyriaus 3 dalis			

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
81 straipsnis	Priedas — D aprašo A skyriaus 4 dalis			
82 straipsnis	Priedas — D aprašo A skyriaus 5 dalis			
83 straipsnio 1 dalis	Priedas — D aprašo B skyriaus 1 dalies a punktas			
83 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė	Priedas — D aprašo B skyriaus 1 dalies b punkto įvadinė frazė			
83 straipsnio 2 dalies a ir b punktai	Priedas — D aprašo B skyriaus 1 dalies b punkto pirma ir antra įtraukos			
84 straipsnis	Priedas — D aprašo B skyriaus 2 dalis			
85 straipsnis				1 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys
86 straipsnis				2 straipsnis
87 straipsnis				8 straipsnis
88 straipsnis				3 straipsnis
89 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė				4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinė frazė
89 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a ir b punktai				4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma ir antra įtraukos
89 straipsnio 1 dalies antra ir trečia pastraipos				4 straipsnio 1 dalies antra ir trečia pastraipos
89 straipsnio 2 dalis				4 straipsnio 2 dalis
90 straipsnis				5 straipsnis
91 straipsnis				10 straipsnio 1 dalis
92 straipsnio pirmos pastraipos įvadinė frazė				7 straipsnio pirmos pastraipos įvadinė frazė
92 straipsnio pirmos pastraipos a ir h punktai				7 straipsnio pirmos pastraipos pirma–aštunta įtraukos
92 straipsnio antra pastraipa				7 straipsnio antra pastraipa
93 straipsnis				6 straipsnis

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
94 straipsnis				9 straipsnis
95 straipsnis				11 straipsnis
96 straipsnis				13 straipsnis
97 straipsnis				15 straipsnis
98 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		20 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė		
98 straipsnio 1 dalies a ir b punktai		20 straipsnio 1 dalies pirma ir antra įtraukos		
98 straipsnio 2 dalis		20 straipsnio 2 dalis		
99 straipsnio 1 dalis		21 straipsnio 1 dalis		
99 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		21 straipsnio 2 dalies įvadinė frazė		
99 straipsnio 2 dalies a ir b punktai		21 straipsnio 2 dalies pirma ir antra įtraukos		
99 straipsnio 3 dalis		21 straipsnio 3 dalis		
100 straipsnis		23 straipsnis		
101 straipsnis		22 straipsnis		
102 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	17 straipsnio 1 dalies pirmas sakinys			10 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
102 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	17 straipsnio 1 dalies antras sakinys			
102 straipsnio 2 dalis			7 straipsnio 1 ir 3 dalys	
103 straipsnis	17 straipsnio 2 dalis		7 straipsnio 2 dalis	10 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
104 straipsnis		6a straipsnis		
105 straipsnio 1 ir 2 dalys	9 straipsnio 1 ir 2 dalys	18 straipsnio 1 dalis ir 3 dalies antra pastraipa	9 straipsnio 1 ir 2 dalys	12 straipsnio 1 ir 2 dalys
105 straipsnio 3 dalis		18 straipsnio 4 dalis	9 straipsnio 7 dalis	
106 straipsnis	18 straipsnio 1 dalis	24c straipsnio 1 dalis	10 straipsnio 1 dalis	12 straipsnio 3 dalis
107 straipsnio 1 ir 2 dalys	19 straipsnis	25 straipsnio 1 ir 2 dalys		14 straipsnio 1 ir 2 dalys
107 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa		25 straipsnio 3 dalis		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
107 straipsnio 3 dalies antra pastraipa				14 straipsnio 3 dalis
108 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą	20 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė			
108 straipsnio 1 dalies antra ir trečia pastraipos	20 straipsnio 3 ir 4 dalys			
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktas	20 straipsnio 1 dalies įvadinė frazė ir a punktas	26 straipsnio 1 dalies a punktas	11 straipsnio 1 dalies a punktas	
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punktas				16 straipsnio 1 dalies a punktas
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkto i papunktis	20 straipsnio 1 dalies b punktas			
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkto ii papunktis		26 straipsnio 1 dalies b punktas		
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punkto iii papunktis			11 straipsnio 1 dalies b punktas	16 straipsnio 1 dalies b punktas
108 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos d punktas	20 straipsnio 1 dalies c punktas	26 straipsnio 1 dalies c punktas	11 straipsnio 1 dalies c punktas	16 straipsnio 1 dalies c punktas
108 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	20 straipsnio 2 dalis	26 straipsnio 2 dalis		
109 straipsnis	21 straipsnis			
110 straipsnis	22 straipsnio 2 dalis	27 straipsnio 2 dalis	12 straipsnio 3 dalis	17 straipsnio 2 dalis
111 straipsnis				
112 straipsnis				
113 straipsnis				
I priedas — A aprašo I skyrius		Priedas — A aprašo I skyrius		
I priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.1–2.4.4 punktai		Priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.1–2.4.4 punktai		
I priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto pirmos pastraipos įvadinė frazė		Priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto pirmos pastraipos įvadinė frazė		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
I priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto pirmos pastraipos a ir b punktai		Priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto pirmos pastraipos pirma ir antra įtraukos		
I priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto antra pastraipa		Priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.4.5 punkto antra pastraipa		
I priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.5 punktas		Priedas — A aprašo 2 skyriaus 2.5 punktas		
I priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.1–3.2.0 punktai		Priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.1–3.2.0 punktai		
I priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.1 punkto įvadinė frazė		Priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.1 punkto įvadinė frazė		
I priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.1 punkto a, b ir c pastraipos		Priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.1 punkto pirma, antra ir trečia įtraukos		
I priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.2–3.2.9 punktai		Priedas — A aprašo 3 skyriaus 3.2.2–3.2.9 punktai		
I priedas — A aprašo 4 skyrius		Priedas — A aprašo 4 skyrius		
I priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.1–5.3 punktai		Priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.1–5.3 punktai		
I priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.4 punkto a ir b pastraipos		Priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.4 punkto a ir b pastraipos		
I priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.4 punkto c pastraipos i ir ii papunkčiai		Priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.4 punkto c pastraipos pirma ir antra įtraukos		
I priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.5 ir 5.6 punktai		Priedas — A aprašo 5 skyriaus 5.5 ir 5.6 punktai		
I priedas — A aprašo 6 skyrius		Priedas — A aprašo 6 skyrius		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
I priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto įvadinė frazė		Priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto įvadinė frazė		
I priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto a ir b pastraipos		Priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto pirma ir antra įtraukos		
I priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.2 punktas		Priedas — A aprašo 7 skyriaus 7.2 punktas		
I priedas — B aprašo 1–4 skyriai		Priedas — B aprašo 1–4 skyriai		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1–5.1.3 punktai		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1–5.1.3 punktai		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto pirmos pastraipos įvadinė frazė		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto pirmos pastraipos įvadinė frazė		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto pirmos pastraipos a, b ir c papunkčiai		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto pirmos pastraipos pirma, antra ir trečia įtraukos		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto antra, trečia ir ketvirta pastraipos		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.4 punkto antra, trečia ir ketvirta pastraipos		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.5–5.2 punktai		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.1.5–5.2 punktai		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto įvadinė frazė		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto įvadinė frazė		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto a ir b pastraipos		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto a ir b pastraipos		
I priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto c pastraipos i ir ii papunkčiai		Priedas — B aprašo 5 skyriaus 5.3 punkto c pastraipos pirma ir antra įtraukos		
I priedas — B aprašo 6 skyrius		Priedas — B aprašo 6 skyrius		

Ši direktyva	D. 79/279/EEB	D. 80/390/EEB	D. 82/121/EEB	D. 88/627/EEB
I priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto įvadinė frazė		Priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto įvadinė frazė		
I priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto a ir b pastraipos		Priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.1 punkto pirma ir antra įtraukos		
I priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.2 punktas		Priedas — B aprašo 7 skyriaus 7.2 punktas		
I priedas — C aprašo 1 skyrius		Priedas — C aprašo 1 skyrius		
I priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.1–2.1.2 punktai		Priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.1.2 punktas		
I priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.2 punkto įvadinė frazė		Priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.2 punkto įvadinė frazė		
I priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.2 punkto a–d pastraipos		Priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.2 punkto pirma–ketvirta įtraukos		
I priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.3–2.6 punktai		Priedas — C aprašo 2 skyriaus 2.3–2.6 punktai		
II priedas				
III priedas				